

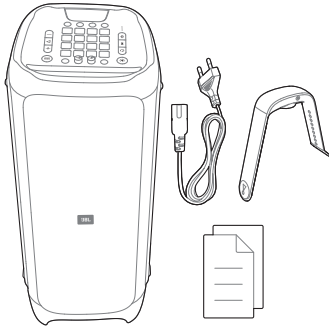


# **PARTYBOX 1000**



## **Quick Start Guide**

# 1 What's in the box

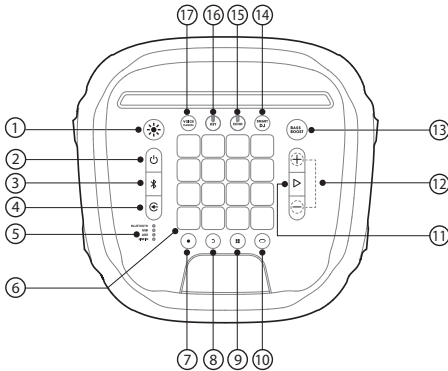


**Note:**

- For more information, please download the owner's manual from [www.jbl.com](http://www.jbl.com)

# 2 Overview

## 2.1 Top panel




- 1)
  - Press to switch light show patterns.
  - Press and hold for 2 seconds to turn the strobe light on or off.
- 2)
  - Power on/off.
- 3)
  - Press to enter Bluetooth pairing mode.
  - Press and hold for 20 seconds to disconnect and pair with a new device.

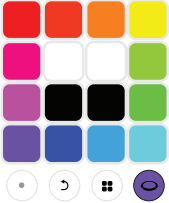
- 4)
  - Press repeatedly to select a music source (Bluetooth / USB / AUX / LINE IN).
- 5)
  - LED indicators to show the current music source.
- 6)
  - DJ control keys.
- 7)
  - Press to record a new track. Up to 8 tracks can be recorded.
- 8)
  - Press to delete the last recorded track.
  - Press and hold for 5 seconds to delete all recorded tracks.
- 9)
  - Press repeatedly to select a sound effect (Drums / Keyboard / Piano / DJ / Customized).
- 10)
  - Press to enter color control mode to toggle between different light colors of your PartyBox front panel and wristband.
- 11)
  - Press once to play or pause the music.
  - Press twice to play the next track.
  - Press three times to play the previous track.
- 12)
  - Press to decrease or increase the volume level.
  - Press both simultaneously to mute the audio output.
- 13) **BASS BOOST**
  - Press repeatedly to switch between sound boost level 1 and level 2 or turn off.
- 14) **SMART DJ**
  - Press to turn the Smart DJ on or off.
- 15) **ECHO \***
  - Rotate to adjust echo volume.
- 16) **KEY \***
  - Rotate to adjust the key level.
- 17) **VOICE CANCEL \***
  - Press to cancel or restore the human voice.

\* Plug in a mic to activate Karaoke mode.


## 2.2 DJ pad

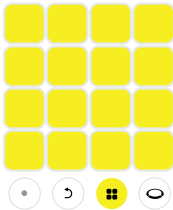
### Color control

Press  to enter color control mode, then press any DJ control key to select color for the light of both PartyBox and wristband nearby. The color will stay for 5 seconds. To keep the color constant, press and hold the DJ control keys.

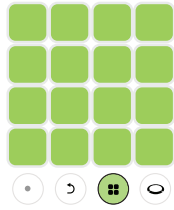


### Sound effects

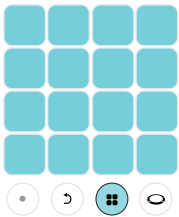
Press  repeatedly to select a sound effect (Drums / Piano / Keyboard / DJ / Customized).



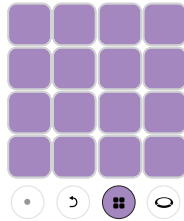
Drums (defaulted)



Keyboard




Piano



DJ effects

### Customized effects

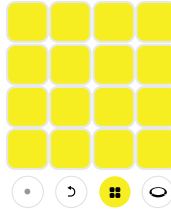






- 1) Press  repeatedly to select customized effects.
- 2) The sound samples stored in the USB will be loaded. During the loading, all keys will breathe in red by turns.

#### Note:

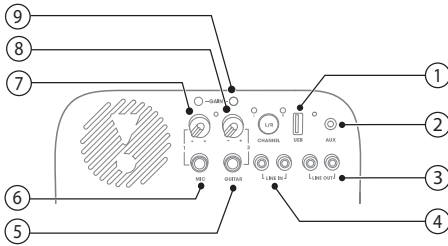
- Support MP3 format only

### Record and delete



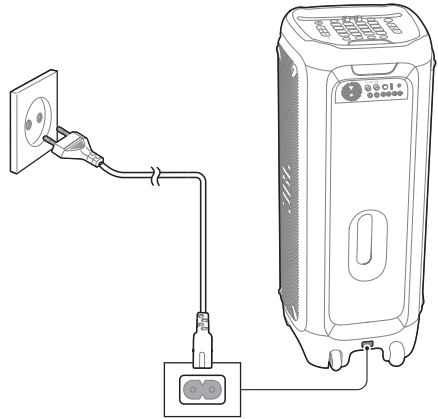
- 1) Press  to start recording, when a control key is pressed, the white LED will light on. The harder you press the keys, the louder sound will play. After recording for 30 seconds, the recording will automatically stop, or press  again to complete the recording.
- 2) Press  to record a new track. The newly recorded track will overlap play in a loop with previously recorded tracks. Later recorded tracks will be shorter or equal to the first track.
- 3) Press  to delete the last recorded track. To delete all recorded tracks, press and hold for 2 seconds.

## 2.3 Back panel



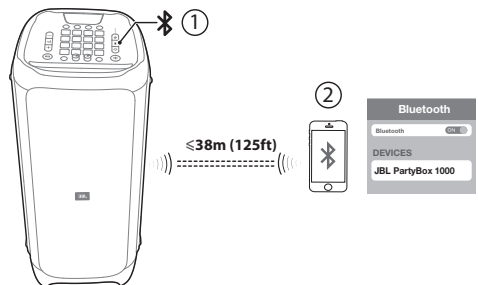
- 1) **USB**
  - Connect to a USB storage device.
  - Charge an external USB device.
- 2) **AUX**
  - Connect to an external audio device through an audio cable.
- 3) **LINE OUT**
  - Connect to the analog audio input jacks of another analog device through RCA audio cable.
- 4) **LINE IN**
  - Connect to the analog audio output jacks of an analog device through RCA audio cable.
- 5) **GUITAR**
  - Connect to a guitar (not provided).
- 6) **MIC**
  - Connect to a microphone (not provided).
- 7) **VOLUME (MIC)**
  - Rotate the knob to adjust the microphone volume to your desire loudness level.
- 8) **VOLUME (GUITAR)**
  - Rotate the knob to adjust the guitar volume to your desire loudness level.
- 9) **GAIN**
  - Guitar and microphone gain control buttons to match different sensitivity of the mic and guitar.

## 3 Power on

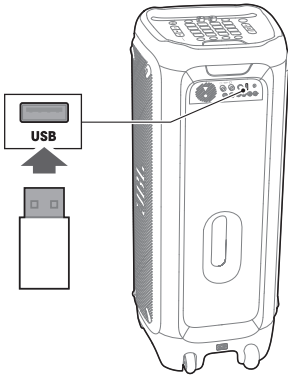


## 4 Connections

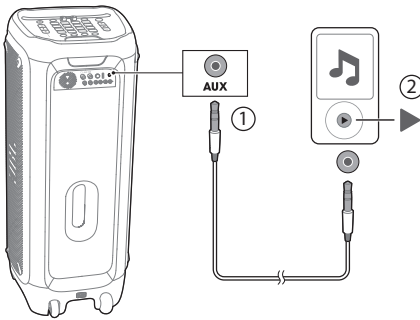
### 4.1 Bluetooth



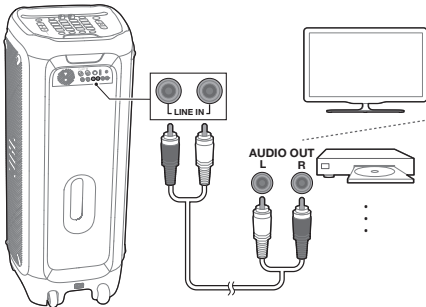
## 4.2 USB



## 4.3 AUX



## 4.4 LINE IN



## 5 Air Gesture Wristband

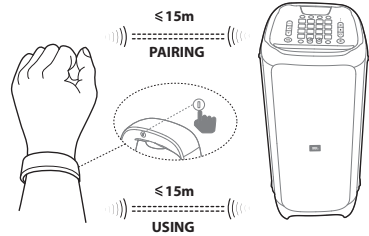
### 5.1 Power on / off

- Press to power on the Air Gesture Wristband, and it will be automatically paired with the PartyBox.
- Press to power off the Air Gesture Wristband.

EN

#### Note:

- The Air Gesture Wristband will be connected automatically with the closest PartyBox 1000.

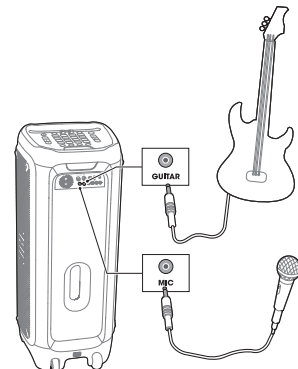


### 5.2 Control PartyBox by using Air Gesture Wristband

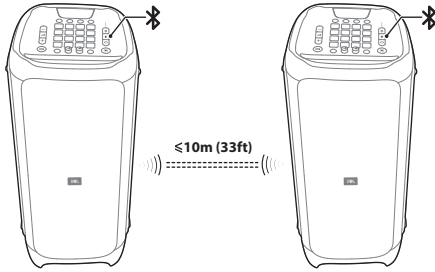
Gesture	Action
Clap  x2	Play sound effect 1
Shake  x4	Play sound effect 2
Rotate	Switch light patterns

## 6 Mixing sound with microphone/ guitar (not provided)

Plug in a mic to activate Karaoke mode.



## 7 TWS (true wireless stereo) mode



- 1) Press and hold **⌘** on both speakers for 5 seconds, **TWS** connection will be built up.
- 2) Press **L/R** button on one speaker to toggle between L channel / R channel and Stereo, the other speaker will change the setting automatically.

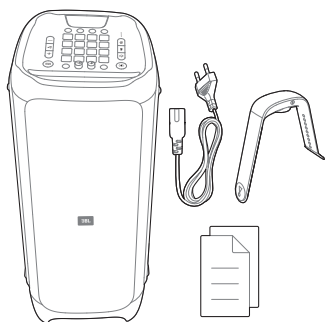
## 8 LED behavior

	Off	Power off
⏻	<input type="radio"/> White (Constant)	Power on
	<input checked="" type="radio"/> Amber (Constant)	Standby
	Off	Not connected
⌘	<input type="radio"/> White (Constant)	Connected
	<input type="radio"/> White (Flashing)	Pairing
<b>BASS BOOST</b>	Off	Off
	<input type="radio"/> White (Constant)	On
<b>VOICE CANCEL</b>	Off	Off
	<input type="radio"/> White (Constant)	On
<b>L/R CHANNEL</b>	Off	Off
	<input type="radio"/> White (Constant)	On
<b>SMART DJ</b>	Off	Off
	<input type="radio"/> White (Constant)	On

## 9 Specifications

- AC power input: 100-240V ~ 50/60Hz
- Power consumption: 150W
- Standby power consumption: <2W with BT connecting; <0.5W without BT connecting
- USB output: 5V  $\overline{\text{---}}$  2.1A
- Speaker drivers: 1 x 12" Sub woofer + 2 x 7" Mid-range + 1 x Compression driver
- Speaker impedance: Sub woofer 3ohm / Mid-range 4ohm / Compression driver 4 ohm
- Total output power: 1100W
- Frequency response: 30Hz -20kHz(-6dB)
- Signal-to-noise (S/N) ratio: 80 dBA
- Bluetooth version: 4.2
- Bluetooth profile: A2DP V1.3, AVRCP V1.6
- Bluetooth transmitter frequency range: 2402-2480MHz
- Bluetooth maximum transmitter power: 15dBm (EIRP)
- Bluetooth transmitter modulation: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth range: Approx. 38m (125feet)
- USB file system: FAT16, FAT32
- USB file format: .mp3, .wma, .wav
- Air gesture wristband: BLE technology
- Dimensions (W x H x D): 397 x 1050 x 390 mm / 15.6 x 41.3 x 15.4 in
- Net weight: 34.7 kg / 76.5 lbs

# 1 Hvad er der i æsken

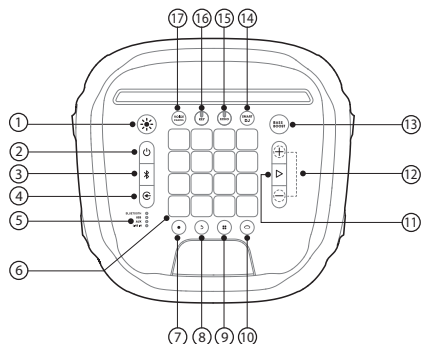


## BEMÆRK:

- Hent hele brugsanvisningen fra [www.jbl.com](http://www.jbl.com)

# 2 Oversigt

## 2.1 Toppanel



- 1)
  - Tryk for at skifte mellem lysshow-mønstre.
  - Tryk og hold i 2 sekunder for at tænde og slukke lyset.
- 2)
  - Tænd/sluk.
- 3)
  - Tryk for at aktivere Bluetooth-parringstilstand.
  - Tryk og hold i 20 sekunder for at afbryde forbindelsen og parre med en ny enhed.
- 4)
  - Tryk flere gange for at vælge musikkilde (Bluetooth / USB / AUX / LINE IN).

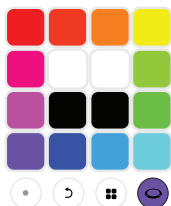
- 5)
  - LED-indikatorer viser den valgte musikkilde.
- 6)
  - DJ-kontrolknapper.
- 7)
  - Tryk for at optage et nyt track. Der kan optages op til 8 tracks.
- 8)
  - Tryk for at slette det sidst optagede track.
  - Tryk, og hold i 5 sekunder, for at slette alle optagede tracks.
- 9)
  - Tryk flere gange for at vælge en lydeffekt (Trommer / Keyboard / Piano / DJ / Skræddersyet).
- 10)
  - Tryk for at gå til farvekontrolltilstand og skifte mellem forskellige lysfarver på fronten af din PartyBox og armbånd.
- 11)
  - Tryk en gang, for at afspille eller sætte musikken på pause.
  - Tryk to gange, for at afspille næste nummer.
  - Tryk tre gange, for at afspille forrige nummer.
- 12)
  - Tryk for at skrue op eller ned for lydstyrken.
  - Tryk på begge samtidig for at slå lyden fra.
- 13) **BASS BOOST**
  - Tryk for at tænde eller slukke for Bass Boost.
- 14) **SMART DJ**
  - Tryk for at tænde eller slukke for Smart DJ.
- 15) **ECHO \***
  - Drej for at justere ekko-lydstyrken (kun i Karaoke-tilstand).
- 16) **KEY \***
  - Drej for at justere key-level (kun i Karaoke-tilstand).
- 17) **VOICE \* CANCEL**
  - Tryk for at annullere eller gendanne sangstemmen (kun i Karaoke-tilstand).

\* Sæt en mikrofon i, for at aktivere Karaoke-tilstand.

## 2.2 DJ-pad

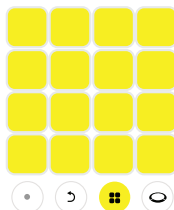
### Farvekontrol

Tryk på  for at gå til farvekontrol-tilstand, og tryk så enhver DJ-kontrolknop for at vælge en farve til lyset for både PartyBox og armbånd i nærheden. Farven fastholdes i 5 sekunder. For at holde farven konstant skal du holde DJ-kontrolknapperne nede.

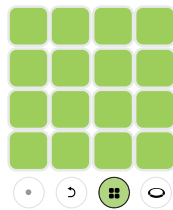


### Lydeffekter

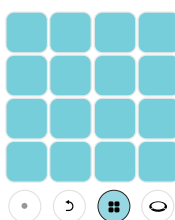
Tryk flere gange på  for at vælge en lydeffekt (Trommer / Piano / Keyboard / DJ / Skræddersyet).



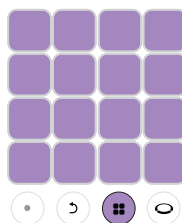
Trommer (standard)



Keyboard

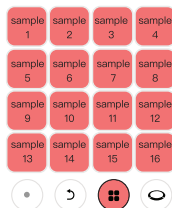



Piano



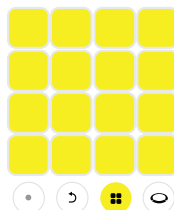
DJ-effekter





### Skræddersy effekter



- 1) Tryk flere gange på  for at vælge skræddersyede effekter.
- 2) De lydsamples, der er lagret på USB'en, vil blive indlæst. Under indlæsning vil alle knapper ånde i rødt efter tur.

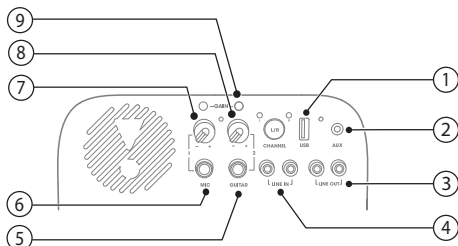
### Optag og slet



- 1) Tryk  for at starte optagelse. Når en kontrolknop aktiveres, vil den hvide LED tænde. Jo hårdere du trykker på knapperne, desto højere vil lyden afspilles. Efter optagelse i 30 sekunder vil optagelsen stoppe automatisk, eller tryk  igen, for at fuldføre optagelsen.
- 2) Tryk på  for at optage et nyt track. Det nyoptagede track vil spille i et loop ovenpå tidligere optagede tracks. Tracks, der er optaget senere, vil have en varighed, der er kortere eller lig med det første track.
- 3) Tryk på  for at slette det sidst optagede track. Hold inde i 2 sekunder for at slette alle optagede tracks.



## 2.3 Bagpanel



### 1) USB

- Tilslut en USB-lagerenhed.
- Oplad en ekstern USB-enhed.

### 2) AUX

- Tilslut en ekstern lydenhed med et lyd kabel.

### 3) LINE OUT

- Tilslut til den analoge indgang på en analog enhed via RCA-lydkabel.

### 4) LINE IN

- Tilslut til den analoge udgang på en analog enhed via RCA-lydkabel.

### 5) GUITAR

- Forbind til en guitar (medfølger ikke).

### 6) MIC

- Forbind til en mikrofon (medfølger ikke).

### 7) VOLUME (MIC)

- Drej knappen for at justeres mikrofonens lydstyrke til dit ønskede lydniveau.

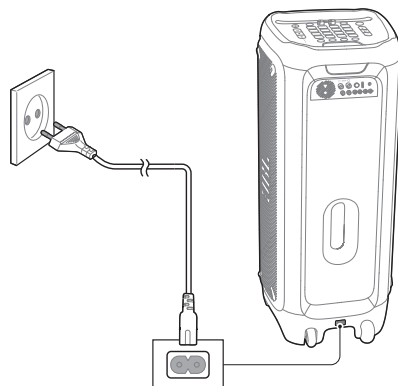
### 8) VOLUME (GUITAR)

- Drej knappen for at justeres guitarens lydstyrke til dit ønskede lydniveau.

### 9) GAIN

- Gain-knapperne til guitar og mikrofon, for at matche forskelsfølsomheden for mikrofon og guitar.

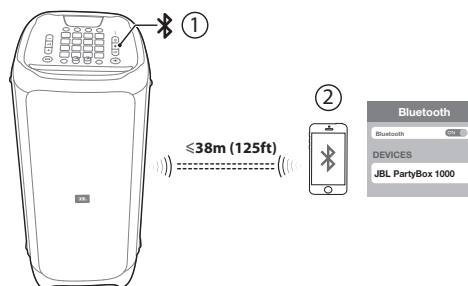
## 3 Tænd



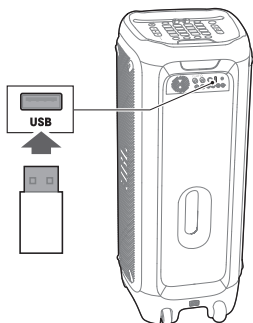
DA

## 4 forbindelser

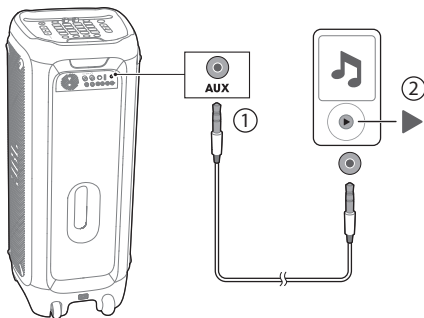
### 4.1 Bluetooth



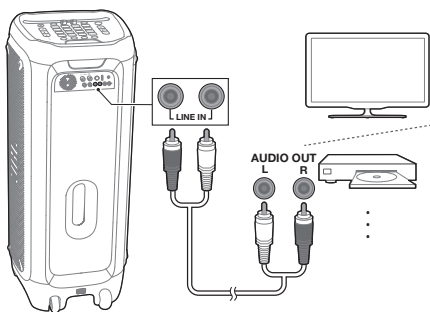
## 4.2 USB



## 4.3 AUX



## 4.4 LINE IN



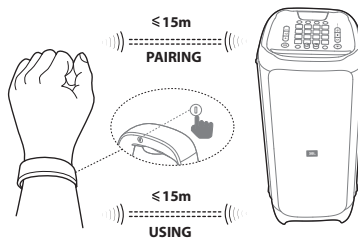
## 5 Air bevægelses-armbånd

### 5.1 Tænd/sluk

- Tryk **(I)** at tænde Air bevægelses-armbånd. Det parres automatisk med PartyBox.
- Tryk **(I)** at slukke Air bevægelses-armbånd.

#### Bemærk:

- Air bevægelses-armbånd forbindes automatisk med den nærmeste PartyBox 1000.

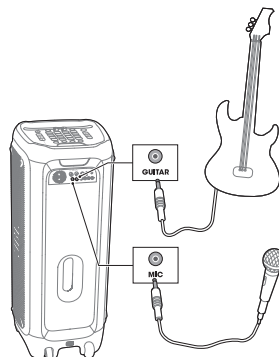


### 5.2 Kontrollér PartyBox ved hjælp af Air bevægelses-armbånd ved hjælp af gestikulation

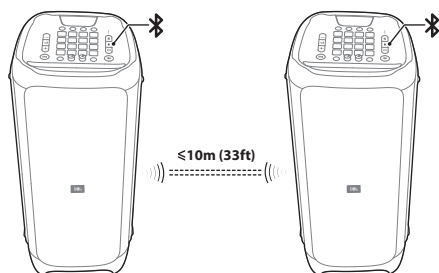
Bevægelse	Effekt
Klap  x2	Spil lydeffekt 1
Ryst  x4	Spil lydeffekt 2
Rotér	Skift lysmønstre


## 6 Mixe lyd med mikrofon/guitar (medfølger ikke)

Sæt en mikrofon i, for at aktivere Karaoke-tilstand.






## 7 TWS (True Wireless Stereo) tilstand



- 1) Tryk og hold  på begge højttalere i 5 sekunder for at etablere **TWS**-forbindelsen.
- 2) Tryk på **L/R** -knappen på en højttaler for at skifte mellem L-kanal / R-kanal og Stereo. Den anden højttaler vil automatisk ændre indstillingen.

## 8 LED-adfærd

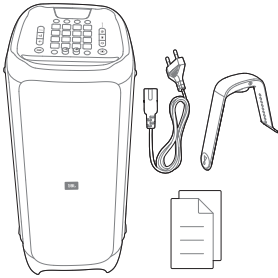
	Slukket	Slukket
	<input type="radio"/> Hvid (konstant)	Tændt
	<input checked="" type="radio"/> Gul (konstant)	Standby
	Slukket	Ikke forbundet
	<input type="radio"/> Hvid (konstant)	Forbundet
	 Hvid (blinker)	Parrer
<b>BASS BOOST</b>	Slukket	Slukket
	<input type="radio"/> Hvid (konstant)	Tændt
<b>VOICE CANCEL</b>	Slukket	Slukket
	<input type="radio"/> Hvid (konstant)	Tændt
<b>L/R CHANNEL</b>	Slukket	Slukket
	<input type="radio"/> Hvid (konstant)	Tændt
<b>SMART DJ</b>	Slukket	Slukket
	<input type="radio"/> Hvid (konstant)	Tændt

## 9 Specifikationer

- Vekselstrømsindgang: 100-240V ~ 50/60Hz
- Strømförbrug: 150W
- Standby strømforbrug: <2W med BT-forbindelse; <0.5W uden BT-forbindelse
- USB-udgang: 5V  $\approx$  2.1A
- Højttalerenheder: 1 x 12" subwoofer + 2 x 7" mellemtone + 1 x kompressionsenhed
- Højttalerimpedans: subwoofer 3ohm / mellemtone 4ohm / kompressionsenhed 4 ohm
- Samlet udgangseffekt: 1100W
- Frekvensområde: 30Hz -20kHz (-6dB)
- Signal til støj (S/N)-forhold: 80 dBA
- Bluetooth-version: 4.2
- Bluetooth-profil: A2DP V1.3, AVRCP V1.6
- Frekvensområde for Bluetooth-transmitter: 2402-2480MHz
- Bluetooth maksimum sendeeffekt: 15 dBm (EIRP)
- Bluetooth-sendemodulation: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-rækkevidde: Ca. 38m (125feet)
- USB-filsystem: FAT16, FAT32
- USB-filformat: .mp3, .wma, .wav
- Armbånd til håndbevægelser: BLE-teknologi
- Mål (B x H x D): 397 x 1050 x 390 mm / 15.6 x 41.3 x 15.4 in
- Nettovægt: 34.7 kg / 76.5 lbs

DA

# 1 Was befindet sich in der Verpackung

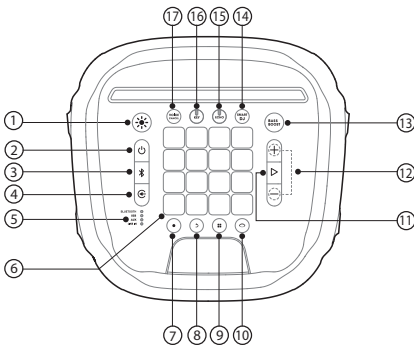


## HINWEIS:

- Laden Sie die vollständige Bedienungsanleitung von [www.jbl.com](http://www.jbl.com)

# 2 Übersicht

## 2.1 Oberseite



- 1)
  - Drücke dies, um die Lichtshowmuster zu wechseln.
  - Halte die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um das Licht ein- oder auszuschalten.
- 2)
  - Ein-/Ausschalten.
- 3)
  - Drücke dies, um den Bluetooth-Kopplungsmodus aufzurufen.
  - Halte die Taste 20 Sekunden lang gedrückt, um die Verbindung zu trennen und ein neues Gerät zu koppeln.
- 4)
  - Drücke dies wiederholt, um eine Musikquelle auszuwählen (Bluetooth / USB / AUX / LINE IN).

- 5)
  - LED-Anzeigen zur Anzeige der aktuellen Musikquelle.
- 6)
  - DJ-Steuertasten.
- 7)
  - Drücke dies, um einen neuen Track aufzunehmen. Bis zu 8 Tracks können aufgezeichnet werden.
- 8)
  - Drücke dies, um den zuletzt aufgenommenen Track zu löschen.
  - Halte diese Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um alle aufgenommenen Tracks zu löschen.
- 9)
  - Drücke dies wiederholt, um einen Soundeffekt auszuwählen (Drums (Schlagzeug) / Keyboard / Piano / DJ / Customized (Angepasst)).
- 10)
  - Drücke dies, um den Farbsteuerungsmodus aufzurufen und zwischen den verschiedenen Lichtfarben der PartyBox-Frontplatte und deines Armbandes umzuschalten.
- 11)
  - Einmal drücken, um die Musik wiederzugeben oder zu unterbrechen.
  - Zweimal drücken, um den nächsten Titel wiederzugeben.
  - Drücke dies dreimal, um den vorherigen Titel wiederzugeben.
- 12)
  - Drücke dies, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.
  - Drücke beide gleichzeitig, um die Audioausgabe stumm zu schalten.
- 13) **BASS BOOST**
  - Drücke dies, um den Bass Boost ein- oder auszuschalten.
- 14) **SMART DJ**
  - Drücke dies, um den Smart DJ ein- oder auszuschalten.
- 15) **ECHO \***
  - Drehe dies, um die Echolautstärke einzustellen (nur im Karaoke-Modus).
- 16) **KEY \***
  - Drehe dies, um die Tonart einzustellen (nur im Karaoke-Modus).

## VOICE \*


### 17) CANCEL

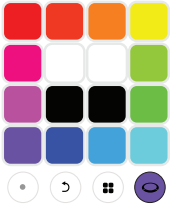
- Drücke dies, um die menschliche Stimme zu löschen oder wiederherzustellen (nur im Karaoke-Modus).

\* Schließe ein Mikrofon an, um den Karaoke-Modus zu aktivieren.


## 2.2 DJ-Pad

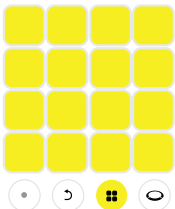
### Farbsteuerung

Drücke , um in den Farbsteuerungsmodus zu wechseln, und drücke dann eine beliebige DJ-Steuertaste, um eine Farbe für das Licht der PartyBox und der Armbänder in der Nähe auszuwählen. Die Farbe bleibt 5 Sekunden lang konstant. Halte die DJ-Steuertasten gedrückt, damit die Farbe konstant bleibt.

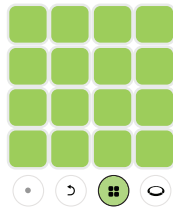


### Soundeffekte

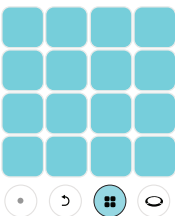
Drücke , um einen Soundeffekt auszuwählen (Drums (Schlagzeug) / Piano (Klavier) / Keyboard / DJ / Customized (Angepasst)).



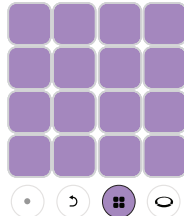
Schlagzeug (voreingestellt)



Keyboard




Klavier



DJ-Effekte

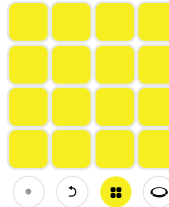
## Effekte anpassen







- 1) Drücke , wiederholt, um benutzerdefinierte Effekte auszuwählen.
- 2) Die auf dem USB-Stick gespeicherten Soundproben werden geladen. Während des Ladevorgangs pulsieren alle Tasten abwechselnd rot.

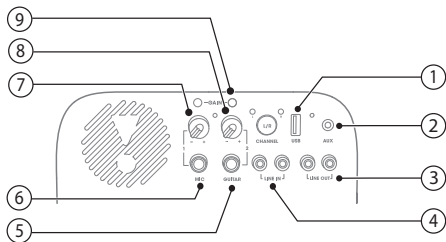
DE

## Aufnehmen und Löschen



- 1) Drücke , um die Aufnahme zu starten. Wenn eine Steuertaste gedrückt wird, leuchtet die weiße LED auf. Je kräftiger die Tasten gedrückt werden, desto lauter wird der Ton wiedergegeben. Nach 30 Sekunden Aufnahme stoppt die Aufnahme automatisch, oder drücke , um die Aufnahme abzuschließen.
- 2) Drücke , um einen neuen Track aufzunehmen. Der neu aufgenommene Track überlappt die Wiedergabe in einer Schleife mit zuvor aufgenommenen Tracks. Später aufgenommene Tracks sind kürzer oder gleich lang wie der erste Track.
- 3) Drücke , um den zuletzt aufgenommenen Track zu löschen. Halte dies 2 Sekunden lang gedrückt, um alle aufgenommenen Tracks zu löschen.

## 2.3 Rückseite



### 1) USB

- Zum Verbinden des Geräts mit einem USB-Speichergerät.
- Zum Aufladen eines externen USB-Geräts.

### 2) AUX

- Zum Anschluss eines externen Audiogeräts über ein Audiokabel.

### 3) LINE OUT

- Zum Anschluss analoger Audio-Eingangsbuchsen eines anderen analogen Geräts über ein Cinch-Audiokabel.

### 4) LINE IN

- Zum Anschluss der analogen Audioausgangsbuchsen eines analogen Geräts über ein Cinch-Audiokabel.

### 5) GUITAR

- Zum Anschluss einer Gitarre (nicht mitgeliefert).

### 6) MIC

- Zum Anschluss eines Mikrofons (nicht mitgeliefert).

### 7) VOLUME (MIC)

- Drehe den Knopf, um die Mikrofonlautstärke einzustellen den gewünschten Lautstärkepegel einzustellen.

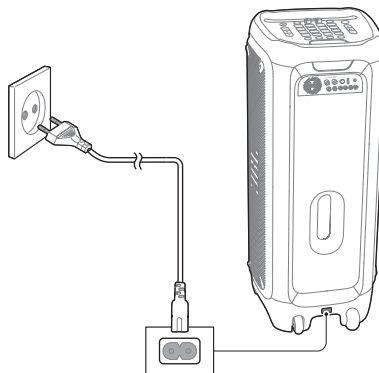
### 8) VOLUME (GUITAR)

- Drehe den Knopf, um die Gitarrenlautstärke einzustellen den gewünschten Lautstärkepegel einzustellen den gewünschten Lautstärkepegel einzustellen.

### 9) GAIN

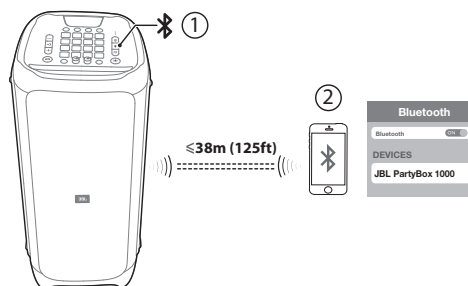
- Gitarren- und Mikrofonverstärkungsregler, um die unterschiedliche Empfindlichkeit von Mikrofon und Gitarre anzupassen.

## 3 Einschalten

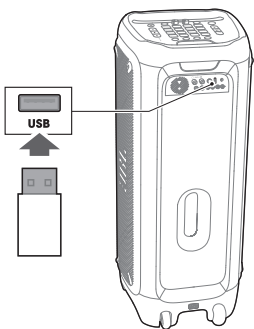


## 4 Verbindungen

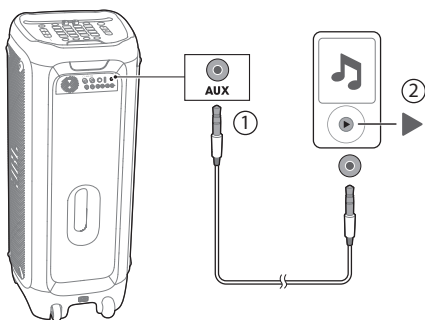
### 4.1 Bluetooth



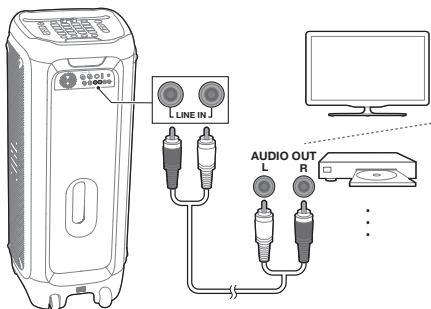
## 4.2 USB



## 4.3 AUX



## 4.4 LINE IN



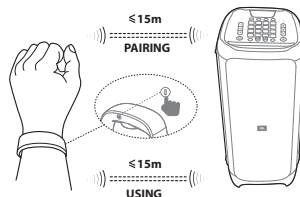
## 5 DJ-Armband mit Gestensteuerung

### 5.1 Ein-/Ausschalten




- gedrückt (D), um das DJ-Armband mit Gestensteuerung einzuschalten. Dann wird es automatisch mit der PartyBox gekoppelt.
- gedrückt (D), um das DJ-Armband mit Gestensteuerung auszuschalten.

#### Hinweis:

- Das DJ-Armband mit Gestensteuerung wird automatisch mit der nächstgelegenen PartyBox 1000 verbunden.

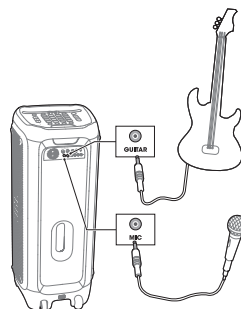


### 5.2 Steuerung der PartyBox mit dem DJ-Armband mit Gestensteuerung durch Gesten

Geste	Aktion
Klatschen  x2	Soundeffekt 1 wiedergeben
Schütteln  x4	Soundeffekt 2 wiedergeben
Drehen 	Lichtmuster wechseln

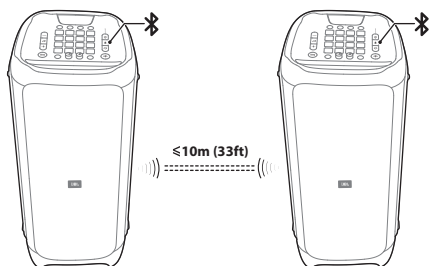
## 6 Mischen von Sound mit Mikrophon/Gitarre (nicht mitgeliefert)

Schließe ein Mikrophon an, um den Karaoke-Modus zu aktivieren.



DE

## 7 TWS-Modus (True Wireless Stereo (echter kabelloser Stereoklang))



- 1) Halte auf beiden Lautsprechern 5 Sekunden lang gedrückt, dann wird die **TWS**-Verbindung aufgebaut.
- 2) Drücke die **L/R** Taste an einem Lautsprecher, um zwischen L-Kanal / R-Kanal und Stereo umzuschalten, dann ändert der andere Lautsprecher die Einstellung automatisch entsprechend.

## 8 LED-Verhalten

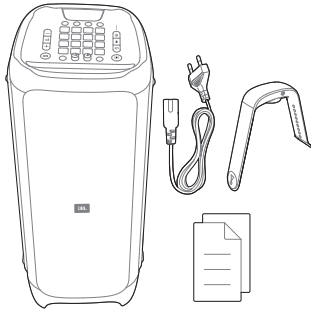
	Aus	Ausgeschaltet
	<input type="radio"/> Weiß (leuchtet)	Eingeschaltet
	<input checked="" type="radio"/> Gelb (leuchtet)	Standby-Modus
	Aus	Keine Verbindung hergestellt
	<input type="radio"/> Weiß (leuchtet)	Verbindung wurde hergestellt
	<input checked="" type="radio"/> Weiß (blinkend)	Kopplung
<b>BASS BOOST</b>	Aus	Aus
	<input type="radio"/> Weiß (leuchtet)	Ein
<b>VOICE CANCEL</b>	Aus	Aus
	<input type="radio"/> Weiß (leuchtet)	Ein
<b>L/R CHANNEL</b>	Aus	Aus
	<input type="radio"/> Weiß (leuchtet)	Ein
<b>SMART DJ</b>	Aus	Aus
	<input type="radio"/> Weiß (leuchtet)	Ein

## 9 Spezifikationen

- Wechselstromeingang: 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Stromverbrauch: 150 W
- Energieverbrauch im Standby-Modus: <2 W mit BT-Verbindung; <0,5 W ohne BT-Verbindung
- USB-Ausgang: 5V  $\overline{=}$  2.1A
- Lautsprecher: 1 x 12" Subwoofer + 2 x 7" Mitteltöner + 1 x Kompressionstreiber
- Lautsprecherimpedanz: Subwoofer 3 Ohm / Mitteltöner 4 Ohm / Kompressionstreiber 4 Ohm
- Gesamte Ausgangsleistung: 1100 W
- Frequenzgang: 30 Hz bis 20 kHz (-6 dB)
- Rauschabstand: 80 dBA
- Bluetooth-Version: 4.2
- Bluetooth-Profil: A2DP V1.3, AVRCP V1.6
- Frequenzbereich für die Bluetooth-Übertragung: 2402-2480 MHz
- Max. Bluetooth-Übertragungsleistung: 15 dBm (EIRP)
- Bluetooth-Übertragungsmodulation: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-Reichweite: Ca. 38 m
- USB-Dateisystem: FAT16, FAT32
- USB-Dateiformat: .mp3, .wma, .wav
- Luftgesten-Armband: BLE-Technologie
- Abmessungen (B x H x T): 397 x 1050 x 390 mm \ 15,6" x 41,3" x 15,4"
- Nettogewicht: 34,7 kg \ 76,5 lbs



# 1 Qué viene en la caja

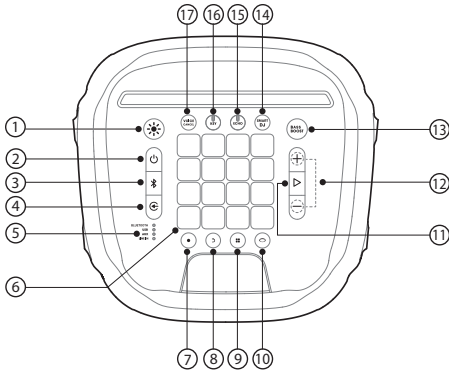


**NOTA:**

- Descárgate el Manual de usuario completo en: [www.jbl.com](http://www.jbl.com)

# 2 Descripción general

## 2.1 Panel superior




- 1)
  - Pulsar para cambiar los patrones del juego de luces.
  - Mantener pulsado durante 2 segundos para encender o apagar la luz.
- 2)
  - Encender/apagar.
- 3)
  - Pulsar para acceder al modo de emparejamiento Bluetooth.
  - Mantener pulsado durante 20 segundos para desconectar y emparejar con un dispositivo nuevo.
- 4)
  - Pulsar repetidamente para seleccionar una fuente de música (Bluetooth/USB/AUX/LINE IN).

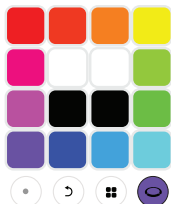
- 5)
  - Indicadores LED que muestran la fuente de música actual.
- 6)
  - Teclas de control DJ.
- 7)
  - Pulsar para registrar una pista nueva. Es posible grabar hasta 8 pistas.
- 8)
  - Pulsar para eliminar la última pista grabada.
  - Mantener pulsado durante 5 segundos para eliminar todas las pistas grabadas.
- 9)
  - Pulsar repetidamente para seleccionar un efecto de sonido (Batería/Keyboard/Piano/DJ/Personalizado).
- 10)
  - Pulsar para acceder al modo de control y cambiar entre los distintos colores de luces del panel delantero y la pulsera de PartyBox.
- 11)
  - Pulsa una vez para reproducir o poner en pausa la música.
  - Pulsa dos veces para reproducir la pista siguiente.
  - Pulsa tres veces para reproducir la pista anterior.
- 12)
  - Pulsar para aumentar o disminuir el nivel de volumen.
  - Pulsar ambos a la vez para silenciar la salida de audio.
- 13) **BASS BOOST**
  - Pulsar para activar o desactivar Bass Boost.
- 14) **SMART DJ**
  - Pulsar para activar o desactivar Smart DJ.
- 15) **ECHO \***
  - Girar para ajustar el volumen de eco (solo en modo de karaoke).
- 16) **KEY \***
  - Girar para ajustar el nivel de las teclas (solo en modo de karaoke).
- 17) **VOICE \* CANCEL**
  - Pulsar para cancelar o restaurar la voz humana (solo en modo de karaoke).

\* Conecta un micrófono para activar el modo de karaoke.


## 2.2 Pad DJ

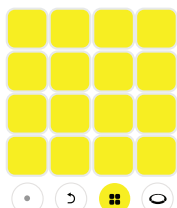
### Control de colores

Pulsa  para acceder al modo de control y pulsa cualquier tecla de control de DJ para seleccionar un color para la luz en los PartyBox y las pulseras que se encuentren cerca. El color permanecerá durante 5 segundos. Para mantener el color constante, mantenga pulsadas las teclas de control de DJ.

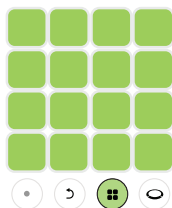


### Efectos de sonido

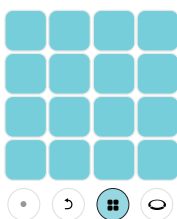
Pulsar  repetidamente para seleccionar un efecto de sonido (Batería/Piano/Keyboard/DJ/Personalizado).



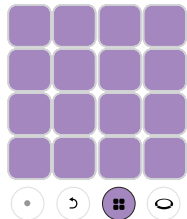
Batería (predeterminado)



Keyboard

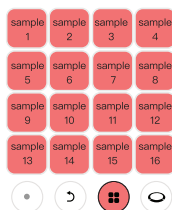



Piano



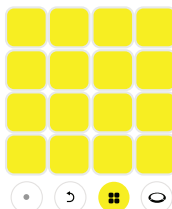
Efectos de DJ





### Personalizar los efectos



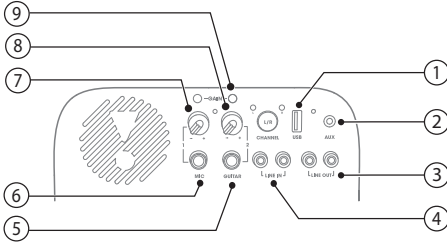
- 1) Pulsa  repetidamente para seleccionar los efectos personalizados.
- 2) Se cargarán las muestras de sonido almacenadas en la unidad USB. Durante la carga, todas las teclas parpadean lentamente en color rojo sucesivamente.

### Grabar y eliminar



- 1) Pulsa  para iniciar la grabación; al pulsar una tecla de control, se encenderá un LED blanco. Cuanto más fuerte se pulsan las teclas, más fuerte se reproduce el sonido. Después de grabar durante 30 segundos, la grabación se detendrá automáticamente. Alternativamente, pulsa  de nuevo para finalizar la grabación.
- 2) Pulsar  para grabar una pista nueva. La pista nueva grabada se reproducirá solapada en un bucle con las pistas grabadas previamente. Las pistas grabadas más tarde serán más cortas o iguales que la primera.
- 3) Pulsa  para eliminar la última pista grabada. Para eliminar todas las pistas grabadas, mantén pulsado durante 2 segundos.

## 2.3 Panel posterior



### 1) USB

- Conecta con un dispositivo de almacenamiento USB.
- Carga un dispositivo USB externo.

### 2) AUX

- Conecta un dispositivo de audio externo mediante un cable de audio.

### 3) LINE OUT

- Se conecta a los conectores de entrada de audio analógico de otro dispositivo analógico mediante un cable de audio RCA.

### 4) LINE IN

- Se conecta a los conectores de salida de audio analógico de un dispositivo analógico mediante un cable de audio RCA.

### 5) GUITAR

- Se conecta a una guitarra (no suministrada).

### 6) MIC

- Se conecta a un micrófono (no suministrado).

### 7) VOLUME (MIC)

- Gira la perilla para ajustar el volumen del micrófono al nivel de volumen deseado.

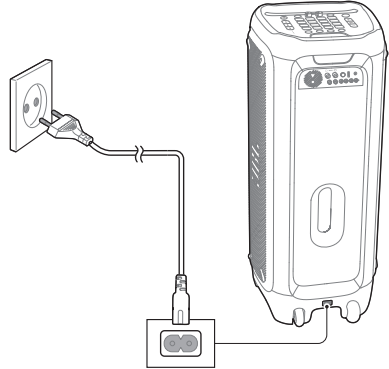
### 8) VOLUME (GUITAR)

- Gira la perilla para ajustar el volumen de la guitarra al nivel de volumen deseado.

### 9) GAIN

- Botones de control de ganancia para la guitarra y el micrófono para ajustarse a la distinta sensibilidad de ambos.

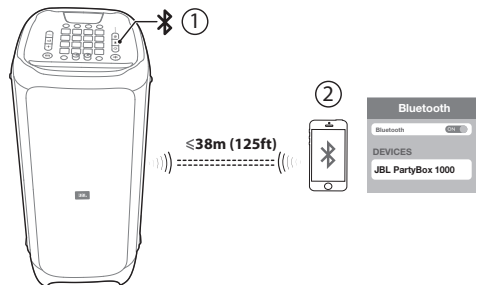
## 3 Encendido



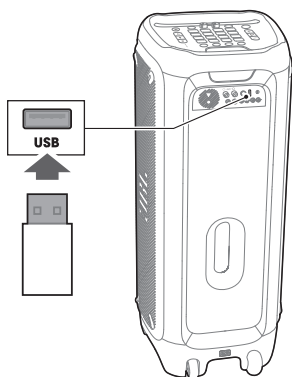
ES

## 4 Conexiones

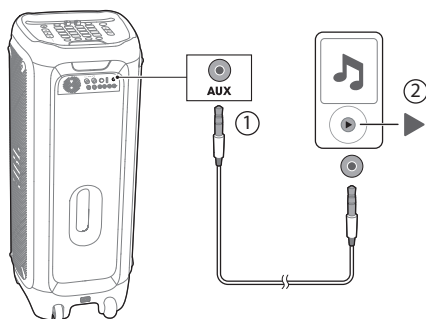
### 4.1 Bluetooth



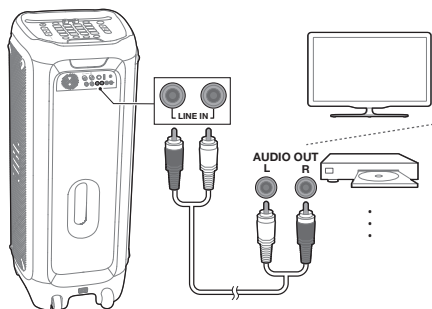
## 4.2 USB



## 4.3 AUX



## 4.4 LINE IN



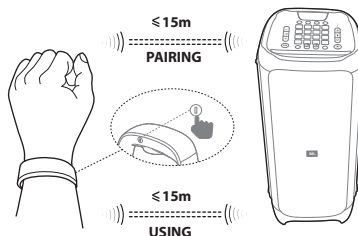
## 5 pulsera para gestos en el aire

### 5.1 Encendido/apagado




- pulsado **I** para encender la pulsera para gestos en el aire, que se emparejará automáticamente con el PartyBox.
- pulsado **I** para apagar la pulsera para gestos en el aire.

#### Nota:

- La pulsera para gestos en el aire se conectará automáticamente con el PartyBox 1000 más próximo.

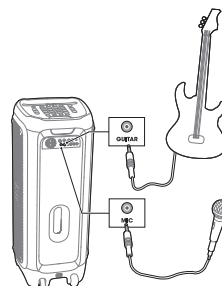


### 5.2 Controlar el PartyBox utilizando una pulsera para gestos en el aire mediante gestos

Gesto	Acción
Aplaudir  x2	Reproducir el efecto de sonido 2
Agitar  x4	Reproducir el efecto de sonido 2
Girar 	Cambiar el patrón de luces

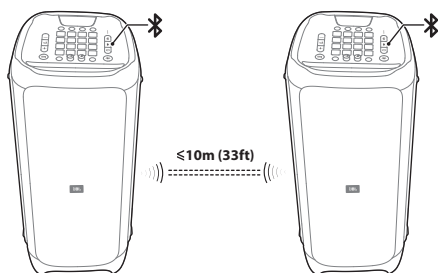
## 6 Mezclar el sonido con un micrófono o una guitarra (no suministrados)


Conecta un micrófono para activar el modo de karaoke.



## 7




### Modo TWS (True Wireless Stereo)



- 1) Mantén  pulsado en ambos altavoces durante 5 segundos. Se establecerá una conexión **TWS**.
- 2) Pulsa el botón **L/R** en un altavoz para cambiar entre los canales izquierdo y derecho y estéreo. La configuración del otro altavoz cambia automáticamente.

## 8

### Comportamiento de los LED

	Apagado	Apagado
	<input type="radio"/> Blanco (constante)	Encendido
	<input checked="" type="radio"/> Ámbar (constante)	Standby (En espera)
	Apagado	No conectado
	<input type="radio"/> Blanco (constante)	Conectado
	 Blanco (parpadeante)	Emparejamiento
<b>BASS BOOST</b>	Apagado	Apagado
	<input type="radio"/> Blanco (constante)	Encendido
<b>VOICE CANCEL</b>	Apagado	Apagado
	<input type="radio"/> Blanco (constante)	Encendido
<b>L/R CHANNEL</b>	Apagado	Apagado
	<input type="radio"/> Blanco (constante)	Encendido
<b>SMART DJ</b>	Apagado	Apagado
	<input type="radio"/> Blanco (constante)	Encendido

## 9

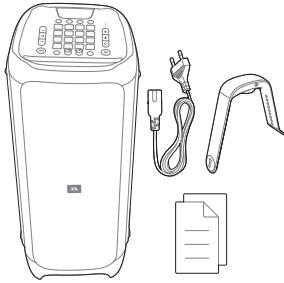
### Especificaciones

- Entrada de alimentación CA: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Consumo de energía: 150 W
- Consumo energético en espera: <2 W con conexión mediante BT; <0,5 W sin conexión mediante BT
- Salida USB: 5V  $\overline{\text{DC}}$  2.1A
- Unidades de altavoz: 1 x 12" subwoofer + 2 x 7" de gama media + 1 accionamiento de compresión
- Impedancia de los altavoces: subwoofer 3 Ohm/ Gama media 4 Ohm/Unidad de compresión 4 Ohm
- Potencia total de salida: 1100 W
- Intervalo de frecuencias: 30Hz-20kHz(-6dB)
- Relación señal-ruido (S/R): 80 dBA
- Versión Bluetooth: 4.2
- Perfil de Bluetooth: A2DP V1.3, AVRCP V1.6
- Alcance de frecuencia del transmisor Bluetooth: 2402-2.480MHz
- Potencia máxima del transmisor Bluetooth: 15 dBm (EIRP)
- Modulación del transmisor Bluetooth: GFSK  $\pi/4$  DQPSK 8DPSK
- Alcance de Bluetooth: 38 m aproximadamente
- Sistema de archivos USB: FAT16, FAT32
- Formato de archivos USB: .mp3, .wma, .wav
- Pulsera para gestos en el aire: tecnología BLE
- Dimensiones (Ancho x Alto x Profundidad): 397 x 1050 x 390 mm
- Peso neto: 34,7 kg

ES

# 1

## Pakkauksen sisältö



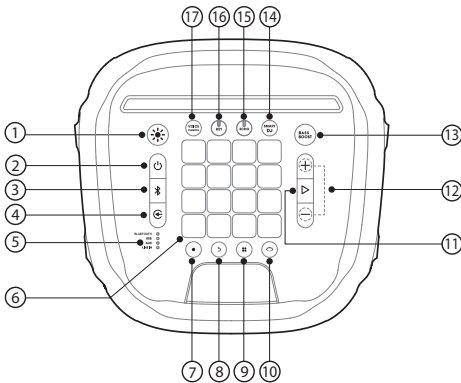
### Huomaa:

- Saat lisätietoja lataamalla omistajan käsikirjan osoitteesta [www.jbl.com](http://www.jbl.com)

# 2

## Yleiskuvauus

### 2.1 Yläpaneeli




- 1) Paina muuttaaksesi valoesityksen kuvioita.
  - Paina ja pidä painettuna 2 sekuntia kytkeäksesi valon päälle tai pois.
- 2)
  - Virta päälle / pois päältä.
- 3)
  - Paina siirtyäksesi Bluetooth-parinmuodostustilaan.
  - Paina ja pidä pohjassa 20 sekuntia katkaistaksesi yhteyden ja muodostaaksesi parin uuden laitteen kanssa.
- 4)
  - Paina toistuvasti valitaksesi musiikin lähteen (Bluetooth / USB / AUX / LINE IN).

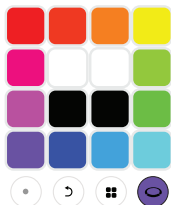
- 5)
  - LED-merkkivalot ilmoittavat käytettävän musiikkilähteen.
- 6)
  - DJ-ohjauspainikkeet.
- 7)
  - Paina tallentaaksesi uuden raidan. Voit tallentaa jopa 8 raitaa.
- 8)
  - Paina poistaaksesi viimeisen tallennetun raidan.
  - Paina ja pidä pohjassa 5 sekuntia poistaaksesi kaikki tallennetut raidat.
- 9)
  - Paina toistuvasti valitaksesi ääniefektin (Rummut / Keyboard / Piano / DJ / Kustomoitu).
- 10)
  - Paina siirtyäksesi väriohjaustilaan, jotta voit vaihtaa PartyBoxisi etupaneelin ja rannekkeesi valojen värejä.
- 11)
  - Paina kerran toistaaksesi tai tauottaaksesi musiikin.
  - Paina kahdesti soittaaksesi seuraavan raidan.
  - Paina kolmesti soittaaksesi edellisen raidan.
- 12)
  - Paina nostaaksesi tai laskeaksesi äänenvoimakkuuden tasoa.
  - Paina molempia samanaikaisesti mykistääksesi audioloustulon.
- 13) **BASS BOOST**
  - Paina kytkeäksesi Bass Boost -ominaisuuden päälle tai pois päältä.
- 14) **SMART DJ**
  - Paina kytkeäksesi Smart DJ -ominaisuuden päälle tai pois päältä.
- 15) **ECHO \***
  - Kierrä säätääksesi kaiun äänenvoimakkuutta (vain karaoketilassa).
- 16) **KEY \***
  - Kierrä säätääksesi sävellajin korkeuden (vain karaoketilassa).
- 17) **VOICE \* CANCEL**
  - Paina peruaksesi tai palauttaaksesi "human voice" (puheääni) -ominaisuuden (vain karaoketilassa).

\* Yhdistä mikrofoni aktivoitaksesi Karaoke-tilan.

## 2.2 DJ-konsoli

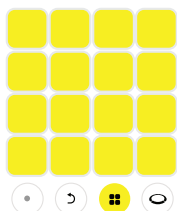
### Väriohjaus

Paina  siirtyäksesi väriohjaustilaan, paina sitten mitä tahansa DJ-ohjauspainiketta valitaksesi sekä PartyBoxin että lähellä olevien rannekkeiden värin. Väri pysyy samana 5 sekunnin ajan. Valitaksesi pysyvän värin, paina ja pidä pohjassa DJ-ohjauspainikkeita.

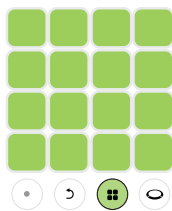


### Ääniefektit

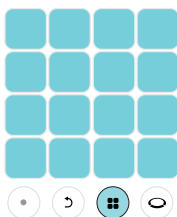
Paina  toistuvasti valitaksesi ääniefektin (Rummut / Piano / Keyboard / DJ / Kustomoitu).



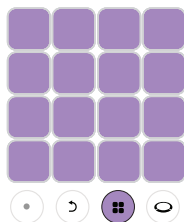
Rummut (oletus)



Keyboard

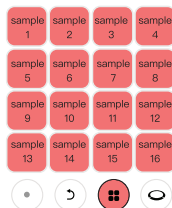



Piano



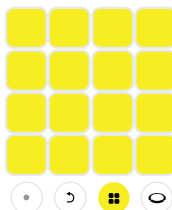
DJ-efektit





### efektien kustomointi



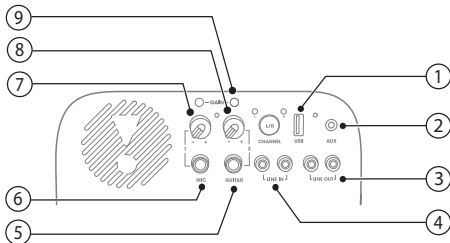
- 1) Paina  toistuvasti valitaksesi kustomoidut efektit.
- 2) USB-tikulle tallennetut samplet ladataan. Latauksen aikana kaikki painikkeet häilyvät punaisina vuorollaan.

### Tallenna ja poista



- 1) Paina  ohjauspainikkeen ollessa painettuna aloittaaksesi tallennuksen. Valkea LED-valo syttyy. Mitä voimakkaammin painat painiketta, sitä voimakkaampana ääni soi. Tallennus päättyy automaattisesti 30 sekunnin kuluttua, tai voit  painaa uudestaan päättääksesi tallennuksen.
- 2) Paina  tallentaaksesi uuden raidan. Tallennettu raita soi silmukkana aiemmin tallennettujen raitojen päällä. Myöhemmin tallentamasi raidat ovat joko lyhyempiä tai yhtä pitkiä kuin ensimmäiseksi tallennettu raita.
- 3) Paina  poistaaksesi viimeisen tallennetun raidan. Poistaaksesi kaikki tallennetut raidat, paina ja pidä pohjassa 2 sekuntia.

## 2.3 Takapaneeli



### 1) USB

- Yhdistä USB-muistilaitteeseen.
- Lataa ulkoinen USB-laite.

### 2) AUX

- Yhdistä ulkoinen audiolaite audiokaapelilla.

### 3) LINE OUT

- Yhdistä toisen analogisen laitteen analogiseen audiotuloliitäntään RCA-audiokaapelilla.

### 4) LINE IN

- Yhdistä toisen analogisen laitteen analogiseen audiolähtöliitäntään RCA-audiokaapelilla.

### 5) GUITAR

- Yhdistä kitaran (ei sisälly pakettiin).

### 6) MIC

- Yhdistä mikrofonin (ei sisälly pakettiin).

### 7) VOLUME (MIC)

- Kierrä nappia säätääksesi mikrofonin äänenvoimakkuuden haluamallesi tasolle.

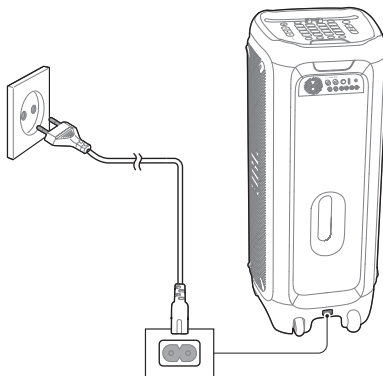
### 8) VOLUME (GUITAR)

- Kierrä nappia säätääksesi kitaran äänenvoimakkuuden haluamallesi tasolle.

### 9) GAIN

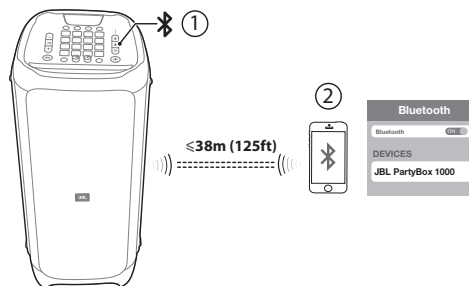
- Kitaran ja mikrofonin äänenvoimakkuuden tasoitusnupit mikrofonin ja kitaran herkkyden tasoittamiseksi.

## 3 Virta päälle



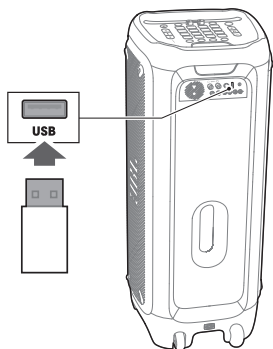
## 4 Liitännät

### 4.1 Bluetooth

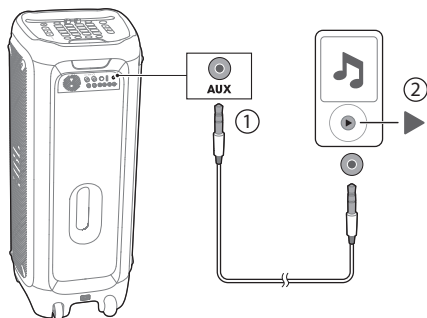




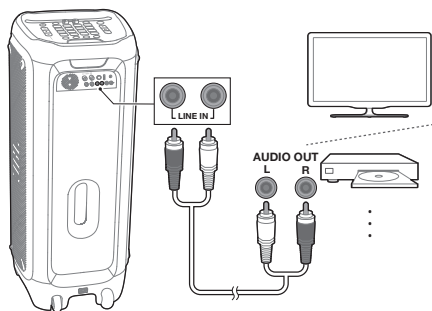
## 4.2 USB



## 4.3 AUX



## 4.4 LINE IN



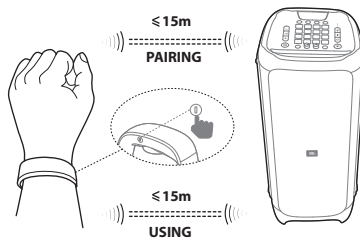
## 5 Air-eleranneke

### 5.1 Virta päälle / pois päältä

- Paina ① kytkeäksesi Air-eleranneke päälle, ja se muodostaa parin automaattisesti PartyBoxin kanssa.
- Paina ① kytkeäksesi Air-eleranneke pois päältä.

#### Huomaa:

- Air-eleranneke yhdistää automaattisesti lähimpään PartyBox 1000 iin.



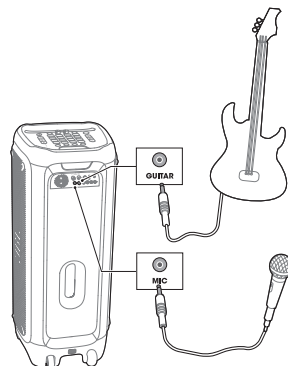
FI

### 5.2 Ohjaa PartyBoxia Air-eleranneke eleillä

Ele	Toiminto
Taputus  x2	Soita ääniefekti 1
Ravista  x4	Soita ääniefekti 2
Kierrä 	Vaihda värikuvioita

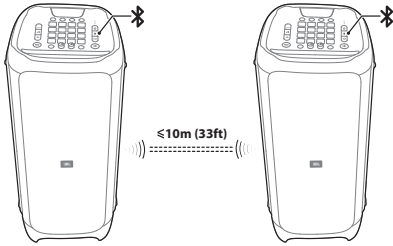
## 6 Äänen miksaus mikrofonilla / kitaralla (ei mukana paketissa)


Yhdistä mikrofoni aktivoitaksesi Karaoke-tilan.



7




## TWS (True Wireless Stereo) -tila



- 1) Paina ja pidä  painettuna molemmista kaiuttimista samanaikaisesti 5 sekunnin ajan muodostaaksesi TWS-yhteyden.
- 2) Paina **L/R** -painiketta toisesta kaiuttimesta vaihtaaksesi L-kanavan / R-kanavan / stereotilan välillä. Toisen kaiuttimen asetus muuttuu automaattisesti.

8

## LED-merkkivalot

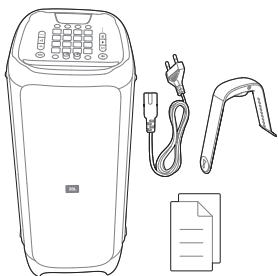
	Pois päältä	Virta pois
	<input type="radio"/> Valkoinen (jatkuva)	Virta päällä
	<input checked="" type="radio"/> Kellanuskea (jatkuva)	Valmiustila
	Pois päältä	Ei yhteyttä
	<input type="radio"/> Valkoinen (jatkuva)	Kytetty
	 Valkoinen (vilkuu)	Parin muodostaminen käynnissä
<b>BASS BOOST</b>	Pois päältä	Pois päältä
	<input type="radio"/> Valkoinen (jatkuva)	Päällä
<b>VOICE CANCEL</b>	Pois päältä	Pois päältä
	<input type="radio"/> Valkoinen (jatkuva)	Päällä
<b>L/R CHANNEL</b>	Pois päältä	Pois päältä
	<input type="radio"/> Valkoinen (jatkuva)	Päällä
<b>SMART DJ</b>	Pois päältä	Pois päältä
	<input type="radio"/> Valkoinen (jatkuva)	Päällä

9

## Tekniset tiedot

- AC-virtaliitäntä: 100–240 V ~ 50/60 Hz
- Virrankulutus: 150 W
- Virrankulutus lepotilassa: <2 W kun BT-yhteys; <0,5 W ilman BT-yhteyttä
- USB-lähtö: 5V  $\rightleftarrows$  2.1A
- Kaiutinelementit: 1 x 12" subwoofer + 2 x 7" keskiäänikaiutinta + 1 x kompressiokaiutin
- Impedanssi: Subwoofer 3 ohmia / keskiäänikaiutin 4 ohmia / kompressiokaiutin 4 ohmia
- Kokonaislähtöteho: 1100W
- Taajuusvaste: 30 Hz–20 kHz (-6 dB)
- Signaali-kohinasuhde (S/N): 80 dBA
- Bluetooth-versio: 4.2
- Bluetooth-profiili: A2DP V1.3, AVRCP V1.6
- Bluetooth-lähtetimen taajuusalue: 2402–2480 MHz
- Bluetooth-lähtetimen enimmäisteho: 15 dBm (EIRP)
- Bluetooth-lähtetimen modulaatio: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-kantama: Noin 38 m (125 jalkaa)
- USB-tiedostojärjestelmä: FAT16, FAT32
- USB-tiedostomuoto: .mp3, .wma, .wav
- Eleranneke: BLE-teknologia
- Mitat (L x K x H): 397 x 1050 x 390 mm / 15,6 x 41,3 x 15,4 tuumaa
- Nettopaino: 34.7 kg / 76.5 lbs

## 1 Contenu de la boîte

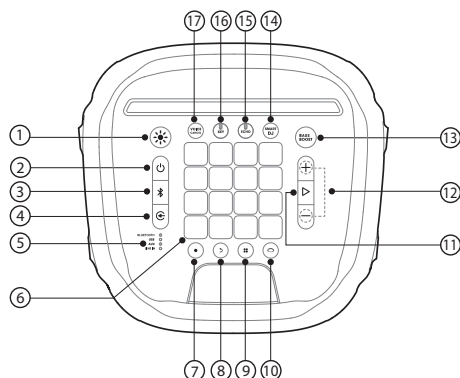


### REMARQUE :

- Téléchargez le mode d'emploi complet sur [www.jbl.com](http://www.jbl.com)

## 2 Présentation

### 2.1 Panneau supérieur



- 1)
  - Appuyez pour changer les motifs des jeux de lumières.
  - Appuyez pendant 2 secondes pour allumer ou éteindre le jeu de lumières.
- 2)
  - Marche/arrêt.
- 3)
  - Appuyez pour activer le mode de jumelage Bluetooth.
  - Appuyez pendant 20 secondes pour la déconnecter et la jumeler à un nouvel appareil.
- 4)
  - Appuyez plusieurs fois pour sélectionner une source musicale (Bluetooth / USB / AUX / LINE IN).


- 5)
  - Les témoins à LED indiquent la source musicale actuelle.
- 6)
  - Touches de commande de DJ
- 7)
  - Appuyez pour enregistrer une nouvelle piste. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 8 pistes.
- 8)
  - Appuyez pour supprimer la dernière piste enregistrée.
  - Appuyez pendant 5 secondes pour supprimer toutes les pistes enregistrées.
- 9)
  - Appuyez plusieurs fois pour sélectionner un effet sonore (Batterie / Keyboard / Piano / DJ / Personnalisé).
- 10)
  - Appuyez pour accéder au mode de commande des couleurs et choisir différentes couleurs d'éclairage du panneau avant de votre PartyBox et de votre bracelet.
- 11)
  - Appuyez une fois pour lire ou suspendre la musique.
  - Appuyez deux fois pour lire la piste suivante.
  - Appuyez trois fois pour lire la piste précédente.
- 12)
  - Appuyez pour augmenter ou diminuer le volume.
  - Appuyez simultanément pour couper la sortie audio (mute).
- 13) **BASS BOOST**
  - Appuyez pour activer ou désactiver le Bass Boost.
- 14) **SMART DJ**
  - Appuyez pour activer ou désactiver la fonction Smart DJ.
- 15) **ECHO \***
  - Tournez pour ajuster le volume de l'écho (uniquement en mode karaoké).
- 16) **KEY \***
  - Tournez pour ajuster le niveau des touches (uniquement en mode karaoké).
- 17) **VOICE \* CANCEL**
  - Appuyez pour annuler ou restaurer la voix humaine (uniquement en mode karaoké).

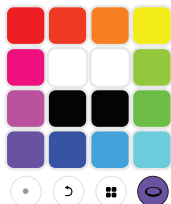
\* Branchez un micro pour activer le mode Karaoké.

FR

## 2.2 Zone DJ

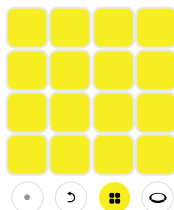
### Commande des couleurs

Appuyez sur  pour accéder au mode de commande des couleurs, appuyez ensuite sur une touche de commande du DJ pour sélectionner une couleur d'éclairage de la PartyBox et des bracelets à proximité. La couleur reste active pendant 5 secondes. Pour maintenir la couleur constante, appuyez longuement sur les touches de commande de DJ.

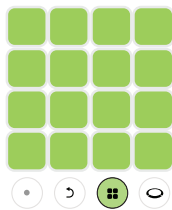


### Effets sonores

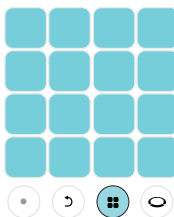
Appuyez plusieurs fois sur  pour sélectionner un effet sonore (Batterie / Piano / Keyboard / DJ / Personnalisé).



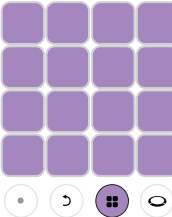
Batterie (par défaut)



Keyboard

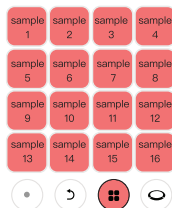



Piano



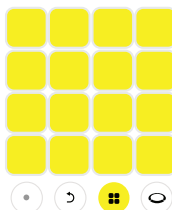
Effets DJ





### Personnalisation des effets



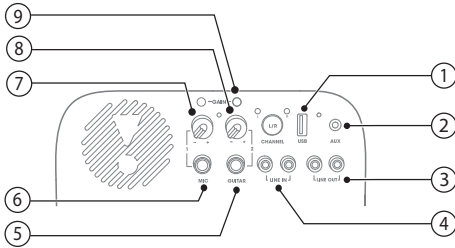
- 1) Appuyez plusieurs fois sur  pour sélectionner les effets personnalisés.
- 2) Les échantillons sonores stockés sur la clé USB seront chargés. Pendant le chargement, toutes les touches pulsent tour à tour en rouge.

### Enregistrement et suppression



- 1) Appuyez sur  pour démarrer l'enregistrement, lorsqu'une touche de commande est enfoncée, la LED blanche s'allumera. Plus vous appuyez fort sur les touches et plus le son est fort. Après 30 secondes d'enregistrement, celui-ci s'arrête automatiquement, ou rappelez sur  pour achever l'enregistrement.
- 2) Appuyez sur  pour enregistrer une nouvelle piste. La piste nouvellement enregistrée se superpose à la lecture dans une boucle avec les pistes déjà enregistrées. Les pistes enregistrées ensuite seront plus courtes ou égales à la première piste.
- 3) Appuyez sur  pour supprimer la dernière piste enregistrée. Pour supprimer toutes les pistes enregistrées, appuyez pendant 2 secondes.

## 2.3 Panneau arrière



### 1) USB

- Branchement d'un appareil de stockage USB
- Recharge d'un appareil USB externe.

### 2) AUX

- Branchement à un appareil audio externe au moyen d'un câble audio.

### 3) LINE OUT

- Branchement aux prises d'entrée audio analogique d'un autre appareil analogique au moyen d'un câble audio RCA non fourni.

### 4) LINE IN

- Branchement aux prises de sortie audio analogique d'un appareil analogique au moyen d'un câble audio RCA.

### 5) GUITAR

- Branchement d'une guitare (non fournie).

### 6) MIC

- Branchement d'un micro (non fourni).

### 7) VOLUME (MIC)

- Tournez le bouton pour ajuster le volume du microphone au niveau de volume sonore de votre choix..

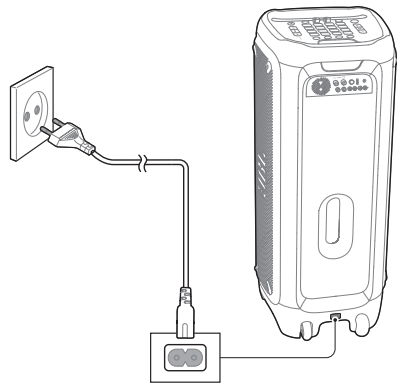
### 8) VOLUME (GUITAR)

- Tournez le bouton pour ajuster le volume de la guitare au niveau de volume sonore de votre choix..

### 9) GAIN

- Les boutons de commande du gain de la guitare et du microphone permettent de compenser les différences de sensibilité de la guitare et du micro.

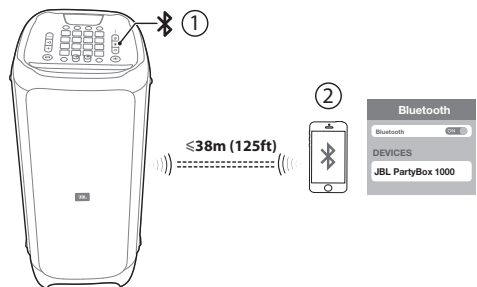
## 3 Marche



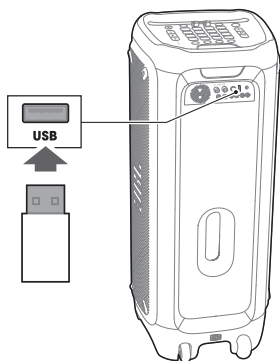
FR

## 4 Branchements

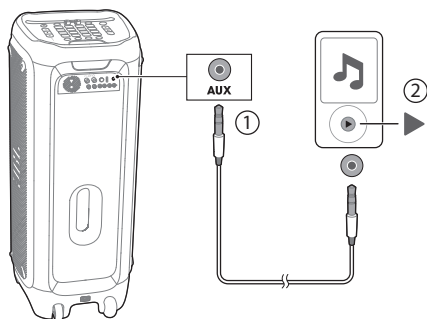
### 4.1 Bluetooth



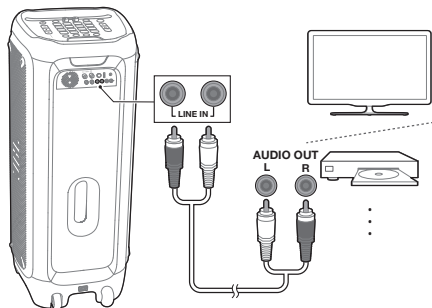
## 4.2 USB



## 4.3 AUX



## 4.4 LINE IN



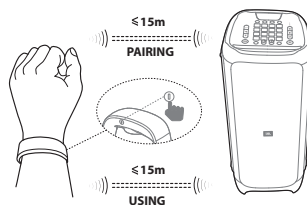
## 5 Bracelet à détection de mouvement

### 5.1 Marche/arrêt




- Appuyez **(I)** pour allumer le Bracelet à détection de mouvement, il sera automatiquement jumelé avec la PartyBox.
- Appuyez **(I)** pour éteindre le Bracelet à détection de mouvement.

#### Remarque :

- Le Bracelet à détection de mouvement se connectera automatiquement à la PartyBox 1000 la plus proche.

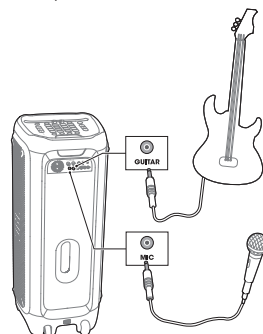


### 5.2 Commande de la PartyBox au moyen du Bracelet à détection de mouvement par des gestes

Geste	Action
Clap  x2	Joue l'effet sonore 1
Secouer  x4	Joue l'effet sonore 2
Rotation 	Commute les motifs de lumière

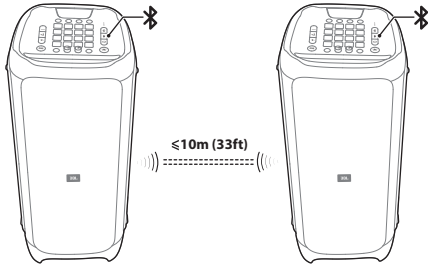
## 6 Mixage du son avec un microphone / une guitare (non fournis)


Branchez un micro pour activer le mode Karaoke.



7



## Mode TWS (True Wireless Stereo)



- 1) Appuyez pendant 5 secondes sur  sur les deux enceintes, la connexion **TWS** s'établit.
- 2) Appuyez sur le bouton **L/R** de l'une des enceintes pour commuter les canaux G / D et la stéréo, l'autre enceinte modifie son réglage automatiquement.

8

## Comportement de la LED

	Éteinte	Arrêt
	<input type="radio"/> Blanche (fixe)	Sous tension
	<input checked="" type="radio"/> Ambre (fixe)	Veille
	Éteinte	Non connectée
	<input type="radio"/> Blanche (fixe)	Connectée
	<input checked="" type="radio"/> Blanche (clignotement)	Jumelage
	Éteinte	Arrêt
<b>BASS BOOST</b>	<input type="radio"/> Blanche (fixe)	Marche
	Éteinte	Arrêt
<b>VOICE CANCEL</b>	<input type="radio"/> Blanche (fixe)	Marche
	Éteinte	Arrêt
<b>L/R CHANNEL</b>	<input type="radio"/> Blanche (fixe)	Marche
	Éteinte	Arrêt
<b>SMART DJ</b>	<input type="radio"/> Blanche (fixe)	Marche

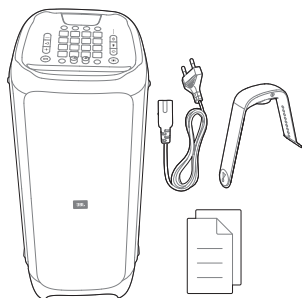
9

## Caractéristiques

- Entrée d'alimentation CA : 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Consommation électrique : 150W
- Consommation en veille : < 2 W avec connexion BT ; < 0,5 W sans connexion BT
- Sortie USB : 5V  $\overline{\text{---}}$  2.1A
- Haut-parleurs : 1 x 12" subwoofer + 2 x 7" médiums + 1 x haut-parleur à compression
- Impédance des haut-parleurs : Subwoofer 3 ohms / Médium 4 ohms / Haut-parleur à compression 4 ohms
- Puissance de sortie totale : 1100W
- Réponse en fréquence : 30 Hz -20 kHz (-6 dB)
- Rapport signal sur bruit : 80 dBA
- Version Bluetooth : 4.2
- Profils Bluetooth : A2DP V1.3, AVRCP V1.6
- Bande de fréquences de l'émetteur Bluetooth : 2402-2480 MHz
- Puissance maximale de l'émetteur Bluetooth : 15 dBm (EIRP)
- Modulation de l'émetteur Bluetooth : GFSK,  $\pi/4$  DQPSK 8DPSK
- Portée du Bluetooth : Environ 38m (125 pieds)
- Système de fichiers USB : FAT16, FAT32
- Formats de fichiers USB : .mp3, .wma, .wav
- Bracelet à gestes : Technologie BLE
- Dimensions (L x H x P) : 397 x 1050 x 390 mm / 15,6 x 41,3 x 15,4 po.
- Poids net : 34,7 kg / 76,5 lbs

FR

## 1 Contenuto della confezione

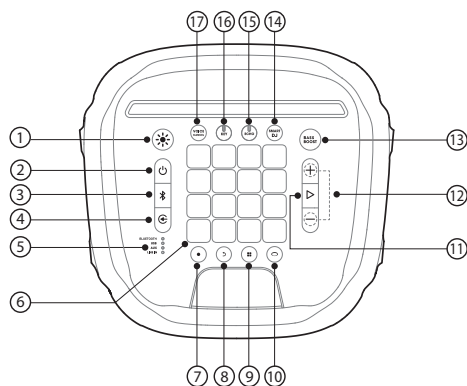


### Note:

- Scarica il manuale dell'utente integrale da [www.jbl.com](http://www.jbl.com)

## 2 Panoramica

### 2.1 Pannello superiore



- 1)
  - Premere per cambiare i giochi di luce (Rock / Neon / Club / Fire / Flash).
  - Tenere premuto per 2 secondi per accendere o spegnere la luce.
- 2)
  - Acceso/spento
- 3)
  - Premere per entrare nella modalità di abbinamento Bluetooth.
  - Tenere premuto per 20 secondi per scollegarlo e abbinare un nuovo dispositivo.
- 4)
  - Premere più volte per selezionare una sorgente musicale (Bluetooth / USB / AUX / LINE IN).


- 5)
  - Spie LED per indicare la sorgente musicale attuale.
- 6)
  - Pulsanti di controllo del DJ.
- 7)
  - Premere per registrare un nuovo brano. Possono essere registrati fino a 8 brani.
- 8)
  - Premere per cancellare l'ultimo brano registrato.
  - Tenere premuto per 5 secondi per cancellare tutti i brani registrati.
- 9)
  - Premere più volte per selezionare un effetto sonoro (Batteria / Chitarra / Pianoforte / DJ / Personalizzato).
- 10)
  - Premere per accedere alla modalità di controllo dei colori per scegliere fra i diversi colori delle luci del pannello frontale del PartyBox e del bracciale.
- 11)
  - Premere una volta per riprodurre o mettere in pausa la musica.
  - Premere due volte per riprodurre il brano successivo.
  - Premere tre volte per riprodurre il brano precedente.
- 12)
  - Premere per aumentare o abbassare il volume;
  - Premerli contemporaneamente per silenziare (mute) l'uscita audio.
- BASS BOOST**
- 13)
  - Premere per attivare o disattivare il Bass Boost.
- SMART DJ**
- 14)
  - Premere per attivare o disattivare la funzione Smart DJ.
- 15) **ECHO \***
  - Ruotare per regolare il volume dell'eco (solo in modalità Karaoke).
- 16) **KEY \***
  - Ruotare per regolare il livello dei pulsanti (solo in modalità Karaoke).
- VOICE \***
- 17) **CANCEL**
  - Premere per annullare o ripristinare la voce umana (solo in modalità Karaoke).

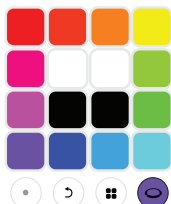
\* Collegare un microfono per attivare la modalità Karaoke.



## 2.2 Pad DJ

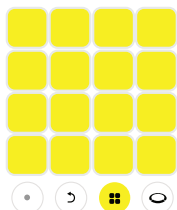
### Controllo dei colori

Premere  per accedere alla modalità di controllo dei colori, quindi premere qualsiasi tasto di controllo DJ per selezionare un colore per la luce del PartyBox e del bracciale vicino. Il colore rimarrà per 5 secondi. Per mantenere fisso il colore, premere e tenere premuti i tasti di controllo del DJ.

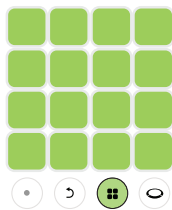


### Effetti sonori

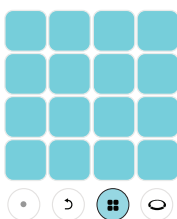
Premere  più volte per selezionare un effetto sonoro (Batteria / Pianoforte / Chitarra / DJ / Personalizzato).



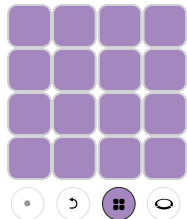
Batteria (preimpostato)



Chitarra

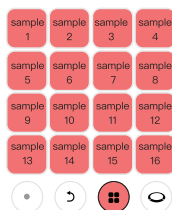



Pianoforte



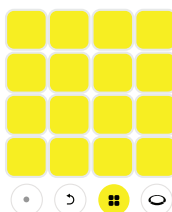
Effetti DJ





### Personalizza gli effetti



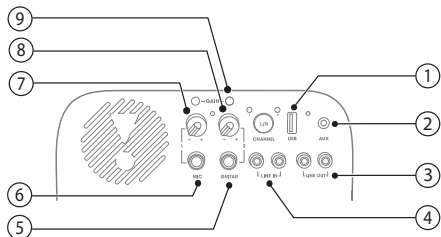
- 1) Premere  più volte per selezionare gli effetti personalizzati.
- 2) Verranno caricati i campioni audio memorizzati nell'USB. Durante il caricamento, tutti i tasti lampeggeranno a turno di rosso.

### Registra e cancella



- 1) Premere  per avviare la registrazione, quando viene premuto un tasto di controllo, si accenderà il LED bianco. Più si premono forte i tasti, più forte sarà il suono riprodotto. Dopo aver registrato per 30 secondi, la registrazione si interromperà automaticamente o premere  di nuovo per completare la registrazione.
- 2) Premere  per registrare un nuovo brano. La traccia appena registrata si sovrapporrà in un loop con le tracce registrate in precedenza. Le tracce registrate in seguito saranno più corte o uguali alla prima traccia.
- 3) Premere  per cancellare l'ultimo brano registrato. Per eliminare tutte le tracce registrate, tenere premuto per 2 secondi.

## 2.3 Pannello posteriore



### 1) USB

- Collegare ad un dispositivo di archiviazione USB.
- Ricarica un dispositivo USB esterno.

### 2) AUX

- Collegare un dispositivo audio esterno tramite un cavo audio.

### 3) LINE OUT

- Collegare al jack di ingresso audio analogico di un altro dispositivo analogico tramite cavo audio RCA.

### 4) LINE IN

- Collegare al jack di uscita audio analogico di un dispositivo analogico tramite cavo audio RCA.

### 5) GUITAR

- Collegare ad una chitarra (non fornita).

### 6) MIC

- Collegare ad un microfono (non fornito).

### 7) VOLUME (MIC)

- Ruotare la manopola per regolare il volume del microfono al livello desiderato..

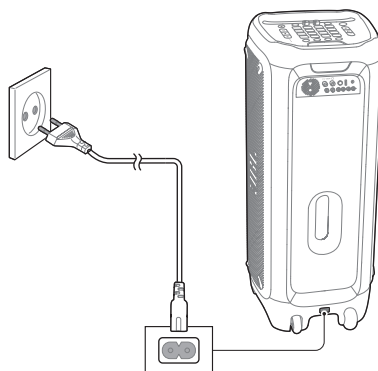
### 8) VOLUME (GUITAR)

- Ruotare la manopola per regolare il volume della chitarra al livello desiderato..

### 9) GAIN

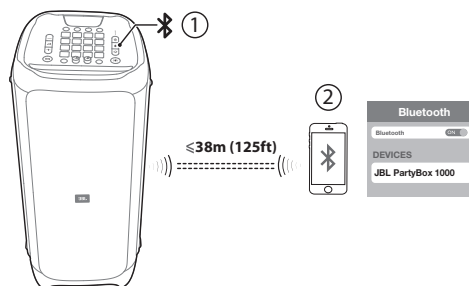
- Controllo del guadagno per gli ingressi chitarra e microfono per compensare la differenza di sensibilità tra microfono e chitarra.

## 3 Accensione

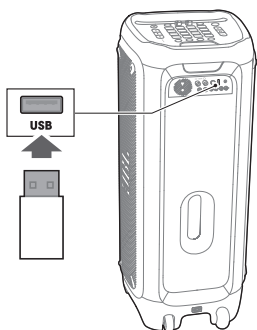


## 4 Collegamenti

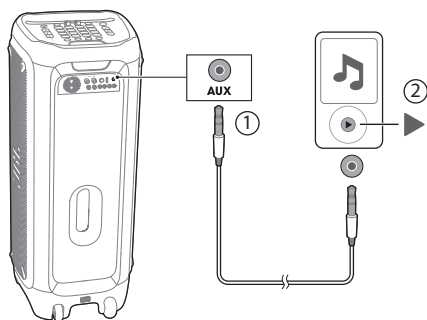
### 4.1 Bluetooth



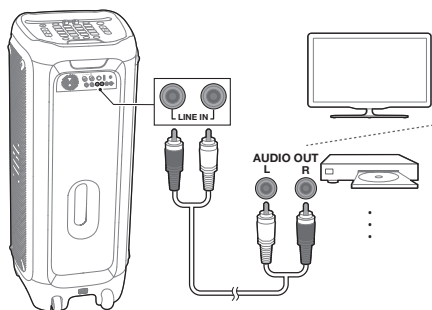
## 4.2 USB



## 4.3 AUX



## 4.4 LINE IN



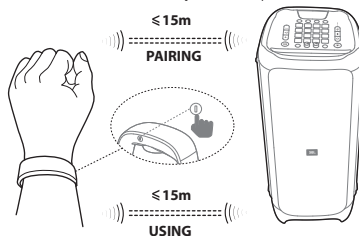
## 5 Braccialetto con controllo gestuale

### 5.1 Accensione/Spengimento

- Premere **1** per accendere il Braccialetto con controllo gestuale, si abbinerà automaticamente con il PartyBox.
- Premere **1** per spegnere il Braccialetto con controllo gestuale.




#### Nota:

- Il Braccialetto con controllo gestuale si collegherà automaticamente con il PartyBox 1000 più vicino.



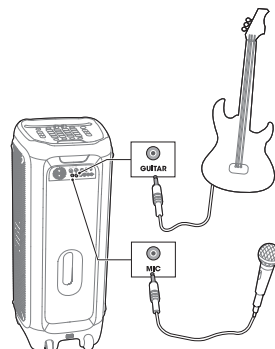
IT

### 5.2 Controllo gestuale del PartyBox utilizzando il Braccialetto con controllo gestuale

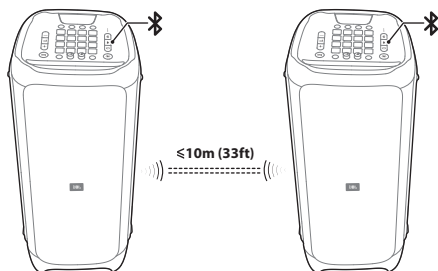
Gesto	Azione
Applauso  x2	Riproduce l'effetto sonoro 1
Scuotimento  x4	Riproduce l'effetto sonoro 2
Rotazione 	Cambia i giochi di luce


## 6 Mixaggio del suono con il microfono/chitarra (non forniti)

Collegare un microfono per attivare la modalità Karaoke.






## 7 Modalità TWS (True Wireless Stereo)




- 1) Premere e tenere premuto  simultaneamente su entrambi gli altoparlanti per 5 secondi, verrà effettuato il collegamento **TWS**.
- 2) Premere il pulsante **L/R** su uno speaker per passare a canale L / canale R e Stereo, l'altro speaker cambierà automaticamente impostazione.

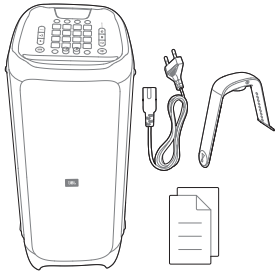
## 8 Comportamento dei LED

	Spento	Spento
	<input type="radio"/> Bianco (fisso)	Acceso
	<input checked="" type="radio"/> Giallo (fisso)	Standby
	Spento	Non connesso
	<input type="radio"/> Bianco (fisso)	Connesso
	 Bianco (lampeggiante)	In abbinamento
<b>BASS BOOST</b>	Spento	Spento
	<input type="radio"/> Bianco (fisso)	Acceso
<b>VOICE CANCEL</b>	Spento	Spento
	<input type="radio"/> Bianco (fisso)	Acceso
<b>L/R CHANNEL</b>	Spento	Spento
	<input type="radio"/> Bianco (fisso)	Acceso
<b>SMART DJ</b>	Spento	Spento
	<input type="radio"/> Bianco (fisso)	Acceso

## 9 Specifiche

- Ingresso alimentazione CA: 100-240V~50/60Hz
- Consumo di corrente: 150W
- Consumo energetico in standby: <2W con BT collegato; <0.5W senza BT collegato
- Uscita USB: 5V  2.1A
- Driver: 1 x 12" x Sub woofer + 2 x 7" x Mid-range + 1 x driver a compressione
- Impedenza diffusore: Sub woofer 3ohm / Mid-range 4ohm / driver a compressione 4 ohm
- Potenza totale sviluppata: 1100W
- Risposta in frequenza: 30Hz -20kHz (-6dB)
- Rapporto S/N: 80 dBA
- Versione Bluetooth: 4.2
- Profilo Bluetooth: A2DP V1.3, AVRCP V1.6
- Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth: 2402-2480MHz
- Potenza massima del trasmettitore Bluetooth: 15dBm (EIRP)
- Modulazione del trasmettitore Bluetooth: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Portata Bluetooth: Circa 38m (125 piedi)
- File system USB: FAT16, FAT32
- Formati file USB: .mp3, .wma, .wav
- Bracciale con controllo gestuale: Tecnologia BLE
- Dimensioni (L x A x P): 397 x 1050 x 390 mm / 15,6 x 41,3 x 15.4 in
- Peso netto 34.7 kg \ 76.5 lbs

# 1 Verpakkingsinhoud

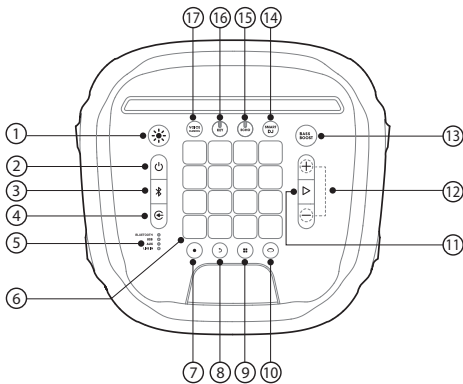


## OPMERKING:

- Download de complete gebruikershandleiding van [www.jbl.com](http://www.jbl.com)

# 2 Overzicht

## 2.1 BOVENPANEEL



- 1)
  - Indrukken om te wisselen van lichtshowpatronen (Rock/Neon/Club/Vuur/Flash).
  - 2 seconden ingedrukt houden om het licht aan of uit te schakelen.
- 2)
  - Aan/uit
- 3)
  - Indrukken om de Bluetooth koppelingmodus in te schakelen.
  - 20 seconden ingedrukt houden om los te koppelen en met een nieuw apparaat te koppelen.
- 4)
  - Herhaaldelijk indrukken om een muziekbron selecteren (Bluetooth/USB/AUX/LINE IN).

- 5)
  - LED-indicatoren tonen de geselecteerde muziekbron.
- 6)
  - DJ-bedieningstoetsen.
- 7)
  - Indrukken om een nieuwe track op te nemen. Er kunnen maximaal 8 nummers worden opgenomen.
- 8)
  - Indrukken om de laatst opgenomen track te verwijderen.
  - 5 seconden ingedrukt houden om alle opgenomen tracks te verwijderen.
- 9)
  - Herhaaldelijk indrukken om een geluidseffect te selecteren (Drums/Gitaar/Piano/DJ/Aangepast).
- 10)
  - Indrukken om de kleurcontrolemodus te openen en tussen verschillende kleuren van het voorpaneel van de PartyBox en de armband te schakelen.
- 11)
  - Eén keer indrukken om muziek af te spelen of te pauzeren.
  - Twee keer indrukken om het volgende nummer af te spelen.
  - Drie keer indrukken om het vorige nummer af te spelen.
- 12)
  - Indrukken om het volume te verhogen of te verlagen.
  - Gelijktijdig op beide knoppen drukken om de audio te dempen.
- 13) **BASS BOOST**
  - Indrukken om Bass Boost in of uit te schakelen.
- 14) **SMART DJ**
  - Indrukken om Smart DJ aan of uit te schakelen.
- 15) **ECHO \***
  - Draaien om het echovolume aan te passen (alleen in de Karaoke-modus).
- 16) **KEY \***
  - Draaien om het volume van de toetsen aan te passen (alleen in de Karaoke modus).
- 17) **VOICE \* CANCEL**
  - Indrukken om de menselijke stem te annuleren of te herstellen (alleen in de Karaoke-modus).

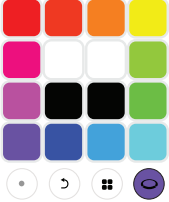
\* Sluit een microfoon aan om de karaokemodus te activeren.

NL

## 2.2 DJ pad

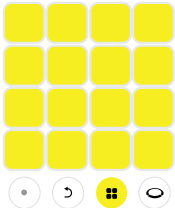
### Kleurcontrole

Druk op  om de kleurcontrolemodus te openen, en druk vervolgens op een DJ control-toets om een kleur selecteren voor het licht van zowel de PartyBox als de armbanden in de buurt. De kleur blijft 5 seconden branden. Houdt de DJ control-toetsen ingedrukt om de kleur aan te houden.

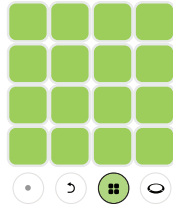


### Geluidseffecten

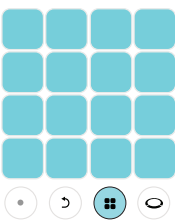
Druk herhaaldelijk op  om een geluidseffect (Drums/ Piano/Gitaar/DJ/Aangepast) te selecteren.



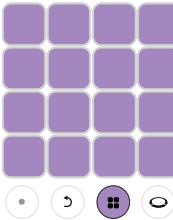
Drums (standaard)



Gitaar



Piano



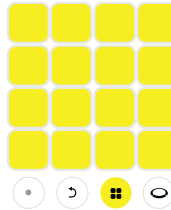
DJ-effecten





### Effecten aanpassen



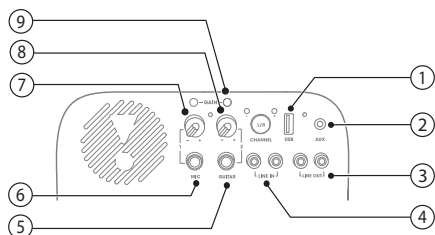
- 1) Druk herhaaldelijk op  om aangepaste effecten selecteren.
- 2) De geluidsvoorbeelden die op de USB opgeslagen zijn, worden geladen. Tijdens het laden, zullen alle toetsen ombeurten rood oplichten.

### Opnemen en verwijderen



- 1) Druk op  om de opname te starten. Wanneer een control-toets wordt gedrukt, gaat de witte LED branden. Hoe harder de toetsen worden ingedrukt, hoe luider het geluid wordt afgespeeld. Na 30 seconden opnemen, stopt de opname automatisch. Druk anders op opnieuw  op de knop om de opname te stoppen
- 2) Druk op  om een nieuwe track op te nemen. De nieuw opgenomen track wordt met de eerder opgenomen track afgespeeld. Later opgenomen tracks zullen korter of gelijk zijn aan de eerste track.
- 3) Druk op  om de laatst opgenomen track verwijderen. Houdt 2 seconden ingedrukt om alle eerder opgenomen tracks te verwijderen.

## 2.3 Achterpaneel



### 1) USB

- Verbind met een USB-opslagapparaat.
- Laad een extern USB-apparaat op.

### 2) AUX

- Sluit een extern audioapparaat aan met een audiokabel.

### 3) LINE OUT

- Sluit aan op analoge audio ingaansluitingen van een ander analoog apparaat via RCA-audiokabel.

### 4) LINE IN

- Sluit aan op analoge audio uitgaansluitingen van een ander analoog apparaat via RCA-audiokabel.

### 5) GUITAR

- Sluit aan op een gitaar (niet meegeleverd).

### 6) MIC

- Sluit aan op een microfoon (niet meegeleverd).

### 7) VOLUME (MIC)

- Draai aan de knop om het volume van de microfoon aan te passen aan het niveau van de gewenste luidheid.

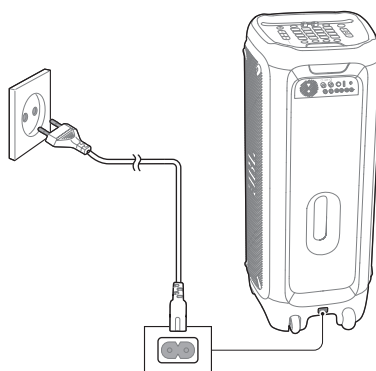
### 8) VOLUME (GUITAR)

- Draai aan de knop om het volume van de gitaar aan te passen aan het niveau van de gewenste luidheid.

### 9) GAIN

- Gitaar en microfoon gain-regelaars om de verschilgevoeligheid van de microfoon en gitaar te evenaren.

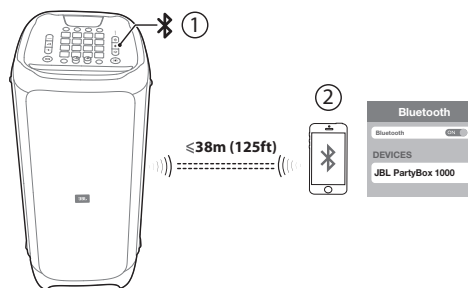
## 3 Inschakelen



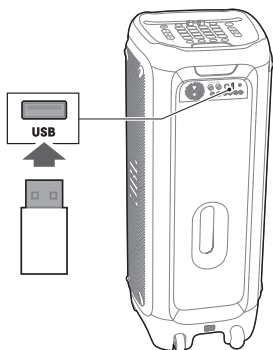
## 4 Verbindingen

NL

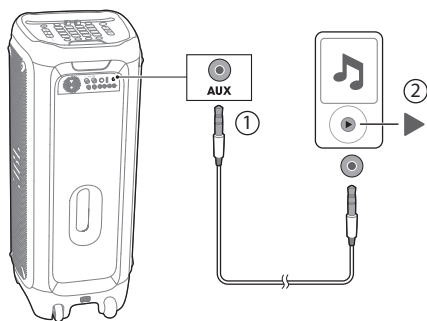
### 4.1 Bluetooth



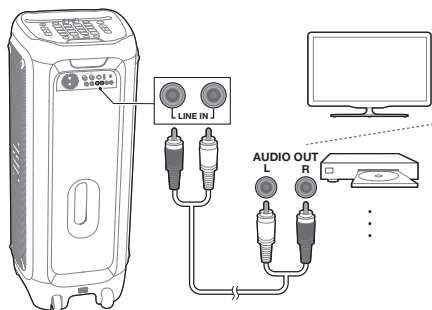
## 4.2 USB



## 4.3 AUX



## 4.4 LINE IN



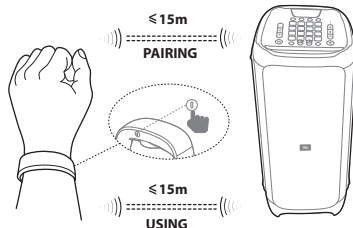
## 5 Air Gesture polsband

### 5.1 Aan/uit

- Druk ingedrukt om de Air Gesture polsband in te schakelen. Deze wordt automatisch gekoppeld aan de PartyBox.
- Druk ingedrukt om de Air Gesture polsband uit te schakelen.

### Opmerking:

- De Air Gesture polsband wordt automatisch verbonden met de dichtstbijzijnde PartyBox 1000.

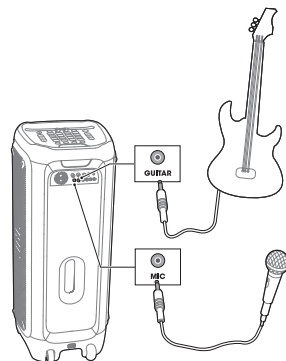


### 5.2 Bedien de PartyBox met de Air Gesture polsband door middel van gebaren

Gebaar	Handeling
Klappen  x2	Speel geluidseffect 1
Schudden  x4	Speel geluidseffect 2
Draaien	Wissel lichtpatronen

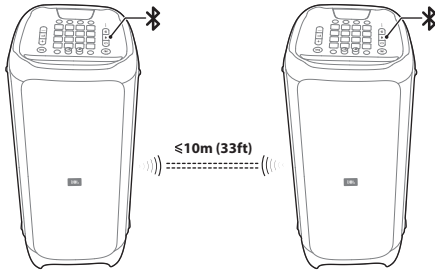
## 6 Geluid mixen met microfoon/gitaar (niet meegeleverd)


Sluit een microfoon aan om de karaokemodus te activeren.








## 7 TWS (True Wireless Stereo) modus



- 1) De toets  op beide luidsprekers 5 seconden ingedrukt houden. **TWS** verbinding wordt gemaakt.
- 2) Druk op de **L/R** knop op één van de luidsprekers om te schakelen tussen L-kanaal/R-kanaal en Stereo. De instelling van de andere luidspreker verandert automatisch.

## 8 LED-functies

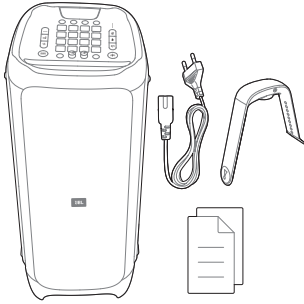
	Uit	Uitgeschakeld
	<input type="radio"/> Wit (continu aan)	Ingeschakeld
	<input checked="" type="radio"/> Oranje (continu aan)	Stand-by
	Uit	Niet verbonden
	<input type="radio"/> Wit (continu aan)	Verbonden
	 Wit (knipperend)	Koppelen
	Uit	Uit
<b>BASS BOOST</b>	<input type="radio"/> Wit (continu aan)	Aan
	Uit	Uit
<b>VOICE CANCEL</b>	<input type="radio"/> Wit (continu aan)	Aan
	Uit	Uit
<b>L/R CHANNEL</b>	<input type="radio"/> Wit (continu aan)	Aan
	Uit	Uit
<b>SMART DJ</b>	<input type="radio"/> Wit (continu aan)	Aan

## 9 Specificaties

- AC-voedingsingang: 100-240V ~ 50/60Hz
- Stroomverbruik: 150W
- Stand-by stroomverbruik: <2W met BT-aansluiting; <0,5W zonder BT-aansluiting
- USB-uitgang: 5V  $\overline{\text{DC}}$  2,1A
- Luidspreker drivers: 1 x 12" Subwoofer + 2 x 7" Mid-range + 1 x Compression driver
- Luidsprekerimpedantie: Subwoofer 3ohm / Mid-range 4ohm / Compression driver 4 ohm
- Totaal uitgangsvermogen: 1100W
- Frequentiebereik: 30Hz -20kHz (-6dB)
- Signaal-ruis (S/N) verhouding: 80 dBA
- Bluetooth-versie: 4.2
- Bluetooth-profiel: A2DP V1.3, AVRCP V1.6
- Frequentiebereik Bluetooth-zender: 2402-2,480MHz
- Maximaal zendervermogen Bluetooth: 15dBm (EIRP)
- Bluetooth-zendermodulatie: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-bereik: Ongeveer 38 meter
- USB-bestandssysteem: FAT16, FAT32
- USB-bestandsindeling: .mp3, .wma, .wav
- Gebaargestuurde armband: BLE-technologie
- Afmetingen (H x B x L): 397 x 1050 x 390 mm / 15.6 x 41.3 x 15.4 in
- Netto gewicht: 34,7 kg / 76.5 lbs

NL

# 1 Hva er i esken

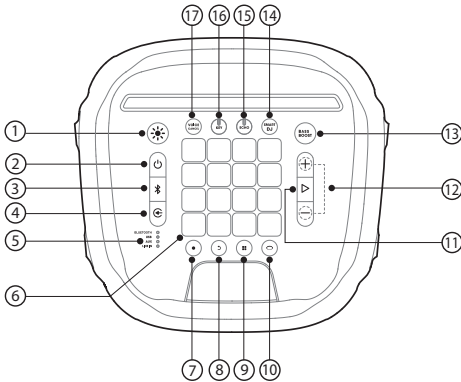


## MERK:

- Last ned hele brukerhåndboken fra [www.jbl.com](http://www.jbl.com)

# 2 Oversikt

## 2.1 Toppanel




- 1)
  - Trykk for å endre lysshowmønster /rock/ neon/ club/ fire/ flash).
  - Trykk og hold i 2 sekunder for å slå lyset på eller av.
- 2)
  - Av / på.
- 3)
  - Trykk for å gå til Bluetooth-tilkoblingsmodus.
  - Trykk og hold inne i 20 sekunder for å frakoble og tilkoble til en ny enhet.
- 4)
  - Trykk gjentatte ganger for å velge musikkilde (Bluetooth / USB / AUX / LINE IN).

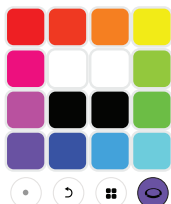
- 5)
  - LED-indikatorer som viser nåværende musikkilde.
- 6)
  - DJ-kontrolltaster.
- 7)
  - Trykk for å ta opp et nytt spor. Inntil 8 spor kan tas opp.
- 8)
  - Trykk for å slette det siste sporet som ble tatt opp.
  - Trykk og hold inne i 5 sekunder for å slette alle spor som er tatt opp.
- 9)
  - Trykk gjentatte ganger for å velge en lydeffekt (trommer / gitar / piano / DJ / egendefinert).
- 10)
  - Trykk for å gå inn i fargekontrollmodus for å veksle mellom ulike lysfarger på Party Box-frontpanelet og på armbåndet.
- 11)
  - Trykk én gang for å spille eller pause musikken.
  - Trykk to ganger for å spille neste spor.
  - Trykk tre ganger for å spille forrige spor.
- 12)
  - Trykk for å senke eller øke lydstyrken.
  - Trykk begge samtidig for å slå lydutgangen av.
- 13) **BASS BOOST**
  - Trykk på å slå basshevingen på eller av.
- 14) **SMART DJ**
  - Trykk på å slå Smart DJ på eller av.
- 15) **ECHO \***
  - Roter for å justere ekkovolumet (bare i Karaoke-modus).
- 16) **KEY \***
  - Roter for å justere masternivået (bare i Karaoke-modus).
- 17) **VOICE \***
  - Trykk for å avbryte eller gjenopprette menneskestemmen (bare i Karaoke-modus).

\* Plugg inn en mikrofon for å aktivere Karaoke-modus.

## 2.2 DJ-pad

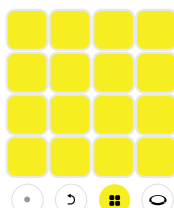
### Fargekontroll

Trykk på  for å gå inn i fargekontrollmodus, trykk deretter på en av DJ-kontrolltastene for å velge en farge på lyset for både PartyBox og armbåndet i nærheten. Fargen blir værende i 5 sekunder. For å holde fargen konstant, trykk på DJ-kontrolltastene og hold dem inne.

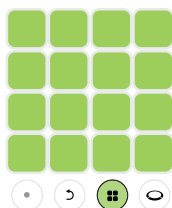


### Lydeffekter

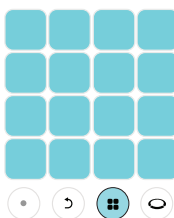
Trykk på  gjentatte ganger for å velge en lydeffekt (trommer / piano / gitar /DJ / egendefinert).



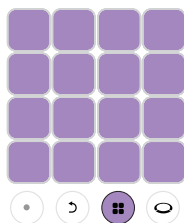
Trommer (standard)



Gitar

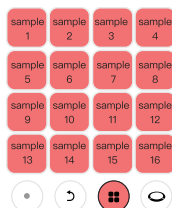



Piano



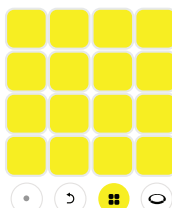
DJ-effekter





### Definer egne effekter



- 1) Trykk på  gjentatte ganger for å velge egendefinerte effekter.
- 2) Lydsamplingene som er lagret på USB-minnepinnen blir lastet inn. Under lasting vil alle taster lyse rødt etter tur.

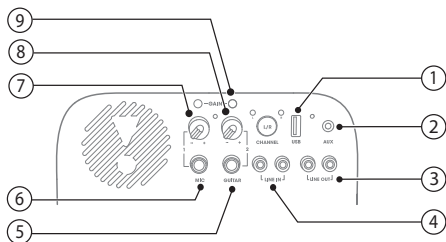
### Spill inn og slett



- 1) Trykk på  for å starte innspilling. Når det trykkes på en kontrolltast, lyser den hvite LED-en. Jo hardere du trykker på tastene, desto høyere spilles musikken av. Etter 30 sekunder med opptak vil opptaket stoppe automatisk med mindre du trykker på  igjen for å fortsette opptaket.
- 2) Trykk på  for å ta opp et nytt spor. Det nye sporet som er tatt opp vil overlape og spille i sløyfe med sporene som er tatt opp tidligere. Spor som tas opp senere vil bli kortere enn eller lik det første sporet.
- 3) Trykk på  for å slette det siste sporet som ble tatt opp. Trykk og hold inne i 2 sekunder for å slette alle spor som er tatt opp.

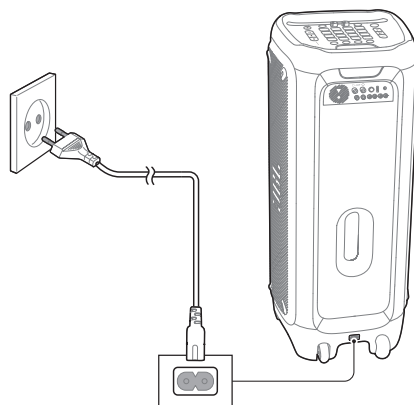
NO

## 2.3 Bakpanel



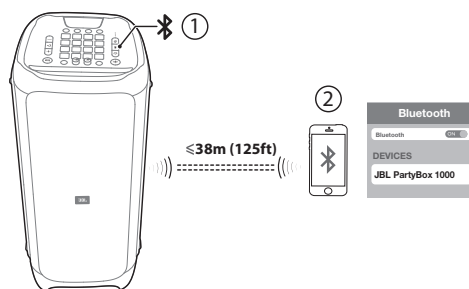
- 1) **USB**
  - Koble til en USB-lagringseenhet.
  - Lade en ekstern USB-enhet.
- 2) **AUX**
  - Koble til en ekstern lydkilde via en lyd kabel.
- 3) **LINE OUT**
  - Koble til analoge lydinngangsplugger fra en annen analog enhet via RCA-lydkabel.
- 4) **LINE IN**
  - Koble til analoge lydutgangsplugger til en annen analog enhet via RCA-lydkabel.
- 5) **GUITAR**
  - Koble til en gitar (medfølger ikke).
- 6) **MIC**
  - Koble til en mikrofon (medfølger ikke).
- 7) **VOLUME (MIC)**
  - Skru på knappen for å justere mikrofonvolumet til ønsket lydstyrke..
- 8) **VOLUME (GUITAR)**
  - Skru på knappen for å justere gitarvolumet til ønsket lydstyrke..
- 9) **GAIN**
  - Volumkontrollknapper for gitar og mikrofon for å matche forskjellen i sensitivitet mellom mikrofonen og gitaren.

## 3 Strøm på

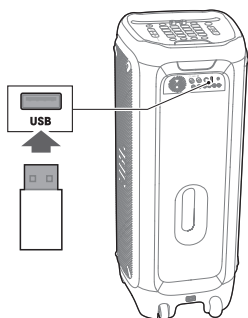


## 4 Tilkoblinger

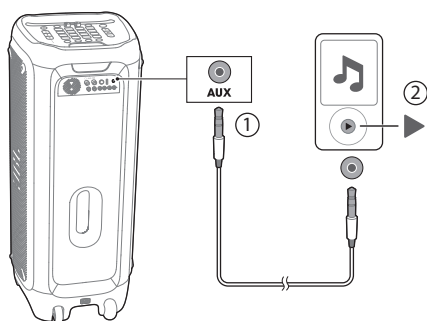
### 4.1 Bluetooth



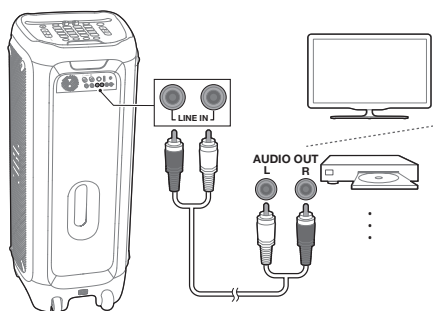
## 4.2 USB



## 4.3 AUX



## 4.4 LINE IN



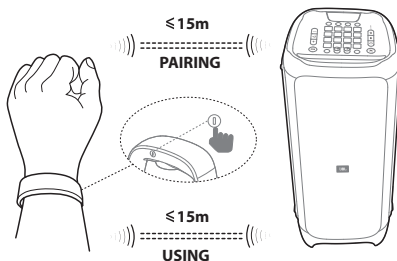
## 5 Bevegelsesarmbånd

### 5.1 På / av

- Trykk **⓪** for å slå Bevegelsesarmbånd på, og det blir automatisk koblet til PartyBox.
- Trykk **⓪** for å slå av Bevegelsesarmbånd.




#### Merk:

- Bevegelsesarmbånd vil koble seg automatisk til den PartyBox 1000 som er nærmest.



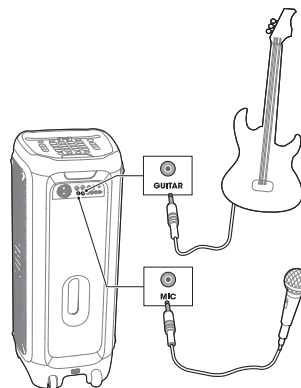
### 5.2 Kontroller PartyBox ved å bruke Bevegelsesarmbånd ved hjelp av håndbevegelser

NO

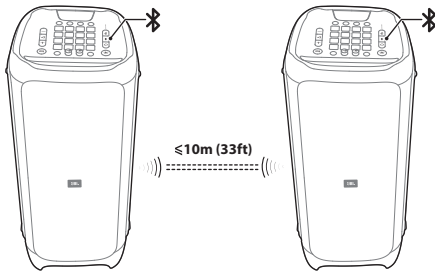
Håndbevegelse	Handling
Klapp  x2	Spill av lydeffekt 1
Rist  x4	Spill av lydeffekt 2
Roter 	Bytt lysmønster


## 6 Blande lyden med mikrofon/ gitar (medfølger ikke)

Plugg inn en mikrofon for å aktivere Karaoke-modus.






## 7 TWS-modus (True Wireless Stereo)



- 1) Trykk på  og hold inne på begge høyttalerne samtidig i 5 sekunder, **TWS**-tilkobling blir bygget opp.
- 2) Trykk **L/R**-knappen på en høyttaler for å bytte mellom V-kanal / H-kanal og stereo, den andre høyttaleren vil bytte innstilling automatisk.

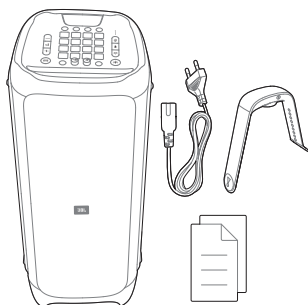
## 8 LED-virkemåte

	Av	Slått av
	<input type="radio"/> Hvit (konstant)	Slått på
	<input checked="" type="radio"/> Gul (konstant)	Standby
	Av	Ikke tilkoblet
	<input type="radio"/> Hvit (konstant)	Tilkoblet
	 Hvit (blinkende)	Blue-tooth-tilkobling (paring)
<b>BASS BOOST</b>	Av	Av
	<input type="radio"/> Hvit (konstant)	På
<b>VOICE CANCEL</b>	Av	Av
	<input type="radio"/> Hvit (konstant)	På
<b>L/R CHANNEL</b>	Av	Av
	<input type="radio"/> Hvit (konstant)	På
<b>SMART DJ</b>	Av	Av
	<input type="radio"/> Hvit (konstant)	På

## 9 Spesifikasjoner

- Vekselstrømtilførsel: 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Strømforbruk: 150 W
- Standby-strømforbruk: <2 W med BT tilkoblet; <0,5 W uten BT tilkoblet
- USB-utgang: 5V  $\overline{\text{DC}}$  2,1 A
- Høyttalerdrivere: 1 x 12" subwoofer + 2 x 7" mellomområde + 1 x kompresjonsdriver
- Høyttalerimpedans: Subwoofer 3 ohm / mellomområdet 4 ohm / kompresjonsdriver 4 ohm
- Total utgangseffekt: 1100W
- Frekvensrespons: 30 Hz -20k Hz (-6 dB)
- Signal-til-støy-forhold (S/N): 80 dBA
- Bluetooth-versjon: 4.2
- Bluetooth-profil: A2DP V1.3, AVRCP V1.6
- Frekvensområde for Bluetooth-sender: 2402-2480 MHz
- Maksimal senderstyrke, Bluetooth: 15 dBm (EIRP)
- Bluetooth-senderens modulasjon: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8 DPSK
- Bluetooth-rekkevidde: Om lag 38 m (125 fot)
- USB-filsystem: FAT16, FAT32
- USB-filformat: .mp3, .wma, .wav
- Armbevegelse-armbånd: BLE-teknologi
- Mål (B x H x D): 397 x 1050 x 390 mm / 15,6 x 41,3 x 15,4 tommer
- Nettovekt: 34.7 kg / 76.5 lbs

## 1 Zawartość opakowania

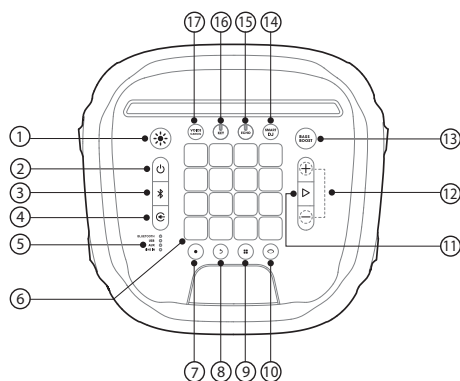


### UWAGA:

- Aby uzyskać więcej informacji, pobierz instrukcję obsługi ze strony [www.jbl.com](http://www.jbl.com)

## 2 Omówienie

### 2.1 Panel górny



- Naciśnij, aby zmienić wzory pokazu świetlnego (Rock / Neon / Klub / Ogień / Błysk).
  - Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć światło.
- Zasilanie wł./wyl.
- Naciśnij, aby wejść do trybu parowania Bluetooth.
  - Naciśnij i przytrzymaj przez 20 sekund, aby rozłączyć i sparować z nowym urządzeniem.
- Naciskaj, aby wybrać źródło muzyki (Bluetooth / USB / AUX / LINE IN).


- Wskaźniki LED pokazują bieżące źródło muzyki.
- Przyciski sterowania DJ.
- Naciśnij, aby nagrać nową ścieżkę. Możesz nagrać do 8 ścieżek.
- Naciśnij, aby usunąć ostatnią nagraną ścieżkę.
  - Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund, aby usunąć wszystkie nagrane ścieżki.
- Naciskaj, aby wybrać efekt dźwiękowy (Perkusja / Gitara / Pianino / DJ / Niestandardowy).
- Naciśnij, aby wejść do trybu koloru i przełączyć pomiędzy różnymi kolorami przedniego panelu PartyBox i opaski na rękę.
- Naciśnij raz, aby odtworzyć lub zatrzymać muzykę.
  - Naciśnij dwa razy, aby odtworzyć następny utwór.
  - Naciśnij trzy razy, aby odtworzyć poprzedni utwór.
- Naciśnij, aby zmniejszyć lub zwiększyć poziom głośności.
  - Naciśnij oba przyciski jednocześnie, aby wyciszyć wyjście audio.
- BASS BOOST**
  - Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć opcję Bass Boost.
- SMART DJ**
  - Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć opcję Smart DJ.
- ECHO \***
  - Obróć, aby dostosować głośność echa (tylko w trybie Karaoke).
- KEY \***
  - Obróć, aby dostosować poziom klawiszy (tylko w trybie Karaoke).
- VOICE \***
  - Naciśnij, aby anulować lub przywrócić głos (tylko w trybie Karaoke).

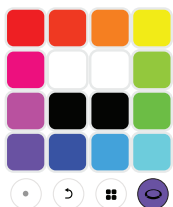
\* Podłącz mikrofon, aby aktywować tryb Karaoke.

PL

## 2.2 Pad dla DJ-a

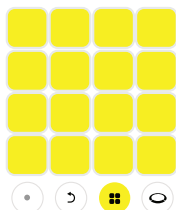
### Sterowanie kolorem

Naciśnij , aby wejść do trybu sterowania kolorem, następnie naciśnij przycisk sterowania DJ w celu wybrania koloru podświetlenia urządzenia PartyBox i opasek znajdujących się w pobliżu. Kolor będzie wyświetlany przez 5 sekund. Aby kolor pozostał, naciśnij i przytrzymaj klawisze sterowania DJ.

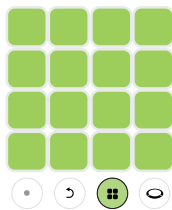


### Efekty dźwiękowe

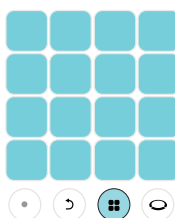
Naciskaj , aby wybrać efekt dźwiękowy (Perkusja / Pianino / Gitara / DJ / Niestandardowy).



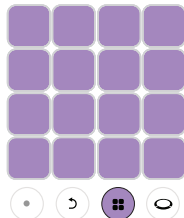
Perkusja (domyślne)



Gitara

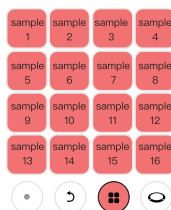



Pianino



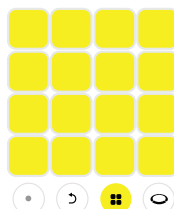
Efekty DJ





### Dostosuj efekty



- 1) Naciskaj , aby wybrać dostosowane efekty.
- 2) Zostaną załadowane próbki dźwiękowe przechowywane w pamięci USB. Podczas ładowania wszystkie klawisze będą migać w na czerwono.

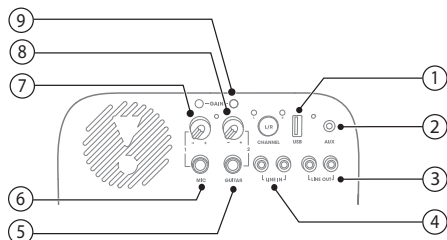
### Nagrywanie i usuwanie



- 1) Naciśnij , aby rozpocząć nagrywanie, a gdy przycisk sterowania jest naciśnięty, biała dioda LED się zaświeci. Im mocniej naciskasz klawisze, tym głośniejszy będzie dźwięk. Po 30 sekundach, nagrywanie zostanie automatycznie zatrzymane lub naciśnij  ponownie przycisk, aby zakończyć nagrywanie.
- 2) Naciśnij , aby nagrać nową ścieżkę. Nowo nagrane ścieżki będą nachodzić na siebie w pętli z poprzednio nagranyymi ścieżkami. Ścieżki nagrane później będą krótsze lub takiej samej długości jak pierwsza ścieżka.
- 3) Naciśnij , aby usunąć ostatnią nagraną ścieżkę. Aby usunąć wszystkie nagrane ścieżki, naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekund.



## 2.3 Tylny panel



### 1) USB

- Umożliwia podłączenia do urządzenia pamięci USB.
- Umożliwia ładowanie zewnętrznego urządzenia USB.

### 2) AUX

- Umożliwia podłączenie zewnętrznego urządzenia audio za pomocą kabla audio.

### 3) LINE OUT

- Umożliwia podłączenie do analogowych wejść typu jack innego urządzenia analogowego poprzez przewód audio RCA.

### 4) LINE IN

- Umożliwia podłączenie do analogowych wyjść typu jack innego urządzenia analogowego poprzez przewód audio RCA.

### 5) GUITAR

- Umożliwia podłączenie gitary (brak w zestawie).

### 6) MIC

- Umożliwia podłączenie mikrofonu (brak w zestawie)

### 7) VOLUME (MIC)

- Obróć gałkę, aby dostosować głośność mikrofonu do pożądanego poziomu głośności..

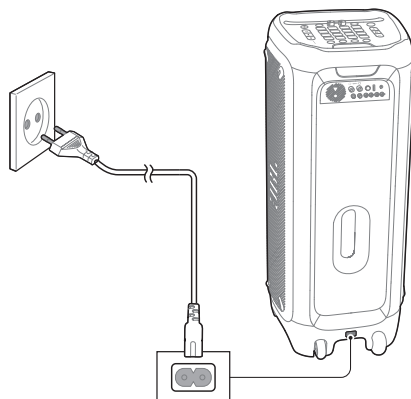
### 8) VOLUME (GUITAR)

- Obróć gałkę, aby dostosować głośność gitary do pożądanego poziomu głośności..

### 9) GAIN

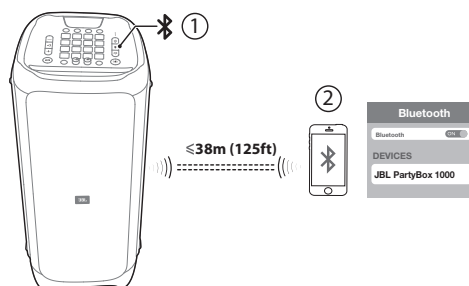
- Przyciski sterowania wzmocnieniem gitary i mikrofonu, odpowiadają czułości mikrofonu i gitary.

## 3 Włączanie zasilania



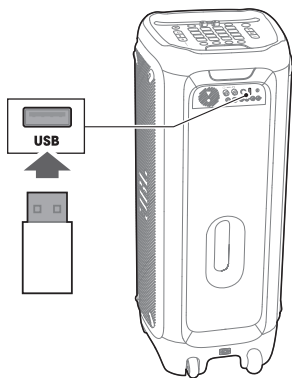
## 4 Połączenia

### 4.1 Bluetooth

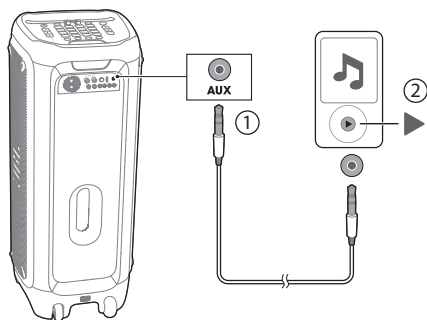


PL

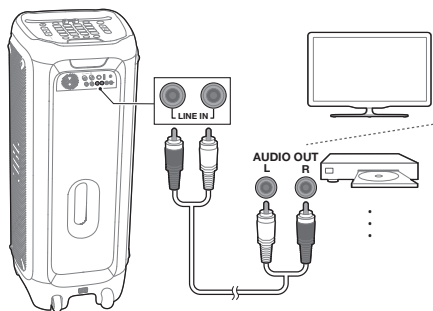
## 4.2 USB



## 4.3 AUX



## 4.4 LINE IN



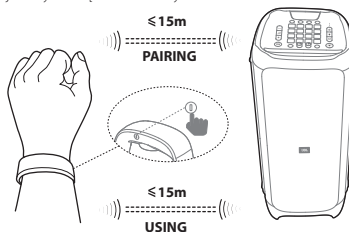
## 5 opaska na rękę Air Gesture

### 5.1 Włączenie / wyłączenie zasilania

- Naciśnij **(I)** aby włączyć zasilanie opaska na rękę Air Gesture, a ona zostanie automatycznie sparowana z urządzeniem PartyBox.
- Naciśnij **(II)** aby wyłączyć zasilanie opaska na rękę Air Gesture.

#### Uwaga:

- opaska na rękę Air Gesture zostanie automatycznie połączona z najbliższym urządzeniem PartyBox 1000.

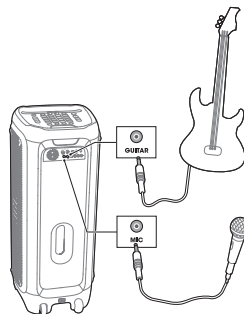


### 5.2 Sterowanie urządzeniem PartyBox za pomocą gestów opaska na rękę Air Gesture

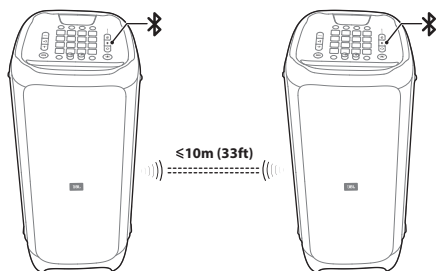
Gest		Działanie
Kłaśnięcie	x2	Odtwarzanie efektu dźwiękowego 1
Potrząśnięcie	x4	Odtwarzanie efektu dźwiękowego 2
Obrót		Zmiana wzorów podświetlenia


## 6 Miksowanie dźwięku z mikrofonem/gitarą (brak w zestawie)

Podłącz mikrofon, aby aktywować tryb Karaoke.





## 7 Tryb TWS - True Wireless Stereo (Rzeczywiste bezprzewodowe stereo)



- 1) Naciśnij i przytrzymaj  na obu głośnikach przez 5 sekund; zostanie ustanowione połączenie TWS.
- 2) Naciśnij przycisk L/R na głośniku, aby przełączyć pomiędzy kanałami L / R oraz Stereo. Ustawienia w pozostałych głośnikach zmienią się automatycznie.

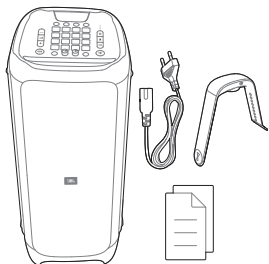
## 8 Działanie diody LED

	Wył.	Zasilanie wyłączone
	<input type="radio"/> Biała (stałe światło)	Zasilanie włączone
	<input checked="" type="radio"/> Pomarańczowy (stałe światło)	Tryb oczekiwania
	Wył.	Nie podłączono
	<input type="radio"/> Biała (stałe światło)	Podłączony
	<input checked="" type="radio"/> Białe (miga)	Parowanie
<b>BASS BOOST</b>	Wył.	Wył.
	<input type="radio"/> Biała (stałe światło)	Wł.
<b>VOICE CANCEL</b>	Wył.	Wył.
	<input type="radio"/> Biała (stałe światło)	Wł.
<b>L/R CHANNEL</b>	Wył.	Wył.
	<input type="radio"/> Biała (stałe światło)	Wł.
<b>SMART DJ</b>	Wył.	Wył.
	<input type="radio"/> Biała (stałe światło)	Wł.

## 9 Dane techniczne

- Wejście zasilania AC: 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Pobór mocy: 150 W
- Pobór mocy w trybie gotowości: <2 W z podłączonym BT; < 0,5 W bez podłączenia BT
- Wyjście USB: 5V  $\overleftrightarrow{DC}$  2,1 A
- Głośniki: 1 x 12" niskotonowy (subwoofer) + 2 x 7" średnionowy + 1 x głośnik kompresyjny
- Impedancja głośnika: niskotonowy 3 omy / średnionowy 4 omy / kompresyjny 4 omy
- Całkowita moc wyjściowa: 1100 W
- Pasmo przenoszenia: 30 Hz -20 kHz (-6 dB)
- Stosunek sygnału do szumu (S/N): 80 dBA
- Wersja Bluetooth: 4.2
- Profil Bluetooth: A2DP V1.3, AVRCP V1.6
- Pasmo przenoszenia nadajnika Bluetooth: 2402-2480 MHz
- Maksymalna moc nadajnika Bluetooth: 15 dBm (EIRP)
- Modulacja nadajnika Bluetooth: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Zakres Bluetooth: Około 38 m (125 stopy)
- System plików USB: FAT16, FAT32
- Format plików USB: .mp3, .wma, .wav
- Opaska na rękę obsługująca gesty: Technologia BLE
- Wymiary (szer. x wys. x gł.): 397 x 1050 x 390 mm / 15,6 x 41,3 x 15,4 cali
- Masa netto: 34,7 kg / 76,5 funtów

## 1 Conteúdo da caixa

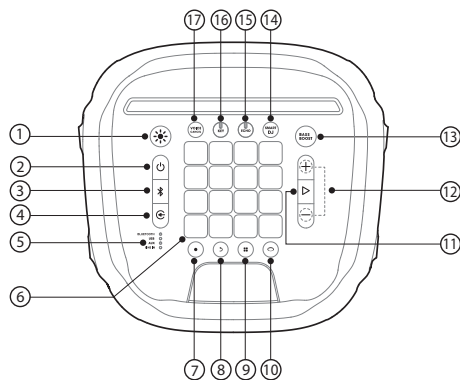


### OBSERVAÇÃO:

- Para mais informações, faça o download do manual do proprietário em [www.jbl.com](http://www.jbl.com)

## 2 Apresentação

### 2.1 Painel superior



- 1)
  - Pressione para alternar entre os padrões de show de luz (Rock, Neon, Club, Fire ou Flash).
  - Mantenha pressionado por dois segundos para ligar ou desligar a luz.
- 2)
  - Liga/desliga.
- 3)
  - Pressione para entrar no modo de emparelhamento Bluetooth.
  - Pressione por 20 segundos para desconectar e emparelhar outro dispositivo.
- 4)
  - Pressione várias vezes para selecionar uma fonte de sinal (Bluetooth, USB, AUX ou LINE IN).

- 5)
  - Os LEDs indicam a fonte do sinal.
- 6)
  - Teclas de controle do DJ.
- 7)
  - Pressione para gravar uma nova faixa. A caixa de som grava até oito faixas.
- 8)
  - Pressione para apagar a última faixa gravada.
  - Pressione por cinco segundos para apagar todas as faixas gravadas.
- 9)
  - Pressione várias vezes para selecionar um efeito sonoro (bateria, guitarra, piano, DJ ou personalizado).
- 10)
  - Pressione para entrar no modo de controle de cores e alternar entre vários padrões de luz no painel frontal da PartyBox e na pulseira.
- 11)
  - Pressione uma vez para ligar ou pausar a música.
  - Pressione duas vezes para avançar para a próxima faixa.
  - Pressione três vezes para retroceder para a faixa anterior.
- 12)
  - Pressione para aumentar ou diminuir o volume.
  - Pressione os dois ao mesmo tempo para desligar o som.

### 13) **BASS BOOST**

- Pressione para ligar ou desligar o Bass Boost.

### 14) **SMART DJ**

- Pressione para ligar ou desligar o Smart DJ.

### 15) **ECHO \***

- Gire para ajustar o volume do eco (apenas no modo karaoke).

### 16) **KEY \***

- Gire para ajustar o volume principal (apenas no modo karaoke).


### 17) **VOICE \* CANCEL**

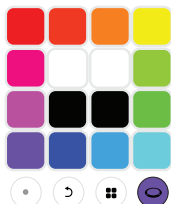
- Pressione para ligar ou desligar a voz humana (apenas no modo karaoke).

\* Conecte um microfone para ativar o modo karaokê


## 2.2 Painel de DJ

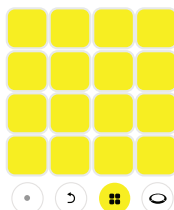
### Controle de cores

Pressione  para entrar no modo de controle de cores e depois qualquer tecla de controle de DJ para selecionar a cor da iluminação da PartyBox e das pulseiras de DJ usadas para controlar a PartyBox. A cor será mantida por cinco segundos. Para mantê-la constante, mantenha pressionadas as teclas de controle de DJ.

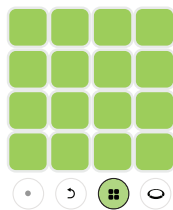


### Efeitos sonoros

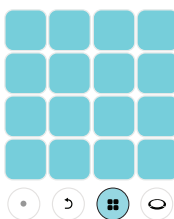
Pressione  várias vezes para selecionar um efeito sonoro (bateria, piano, guitarra, DJ ou personalizado).



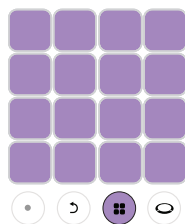
Bateria (padrão)



Guitarra

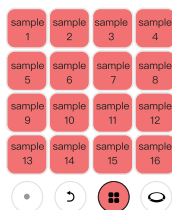



Piano



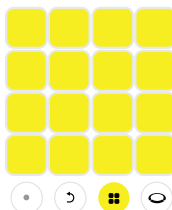
Efeitos de DJ





### Efeitos personalizados



- 1) Pressione  várias vezes para selecionar um dos efeitos personalizados.
- 2) As amostras de som gravadas no drive USB serão carregadas. Durante o carregamento, as teclas acenderão em vermelho uma de cada vez.

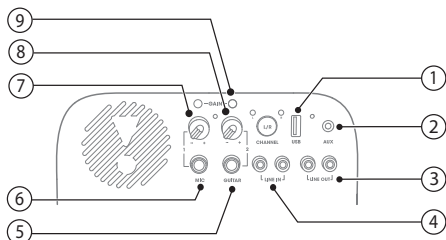
### Gravar e apagar



- 1) Pressione  para começar a gravar. O LED branco acende a cada vez que uma tecla de controle é pressionada. Quanto maior a pressão nas teclas, maior o volume do som. A gravação será interrompida depois de 30 segundos. Pressione  para continuar a gravação.
- 2) Pressione  para gravar uma nova faixa. A nova faixa gravada será reproduzida ao mesmo tempo que as faixas gravadas anteriormente. As faixas gravadas depois da gravação primeira faixa não poderão ser mais longas que a primeira faixa.
- 3) Pressione  para apagar a última faixa gravada. Mantenha pressionado por 2 segundos para apagar todas as faixas gravadas.

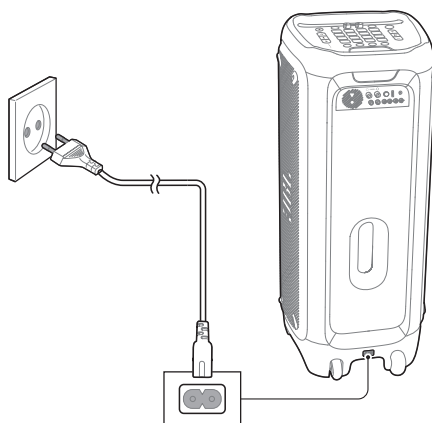
PT

## 2.3 Painel traseiro



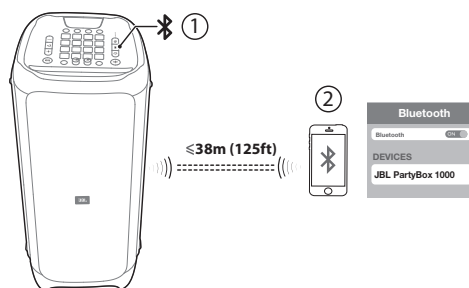
- 1) **USB**
  - Conecte a um dispositivo de armazenamento USB.
  - Carregue um dispositivo USB externo.
- 2) **AUX**
  - Conecte um dispositivo de áudio externo usando um cabo de áudio.
- 3) **LINE OUT**
  - Conecte entradas de áudio analógicas a outro dispositivo analógico usando um cabo de áudio RCA.
- 4) **LINE IN**
  - Conecte saídas de áudio analógicas a outro dispositivo analógico usando um cabo de áudio RCA.
- 5) **GUITAR**
  - Conexão para guitarra (vendida separadamente).
- 6) **MIC**
  - Conexão para microfone (vendido separadamente).
- 7) **VOLUME (MIC)**
  - Gire o botão para ajustar o volume do microfone ao seu nível de desejo.
- 8) **VOLUME (GUITARRA)**
  - Gire o botão para ajustar o volume da guitarra ao seu nível de desejo.
- 9) **GAIN**
  - Os controles de ganho do microfone e da guitarra permitem compensar as diferenças de sensibilidade do microfone ou da guitarra.

## 3 Liga

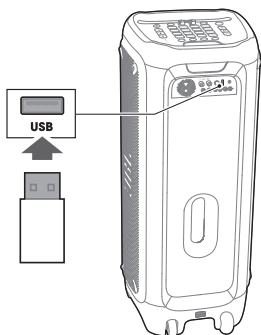


## 4 Conexões

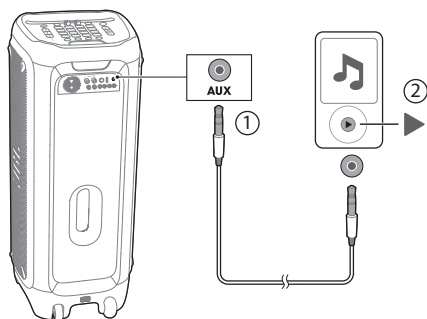
### 4.1 Bluetooth



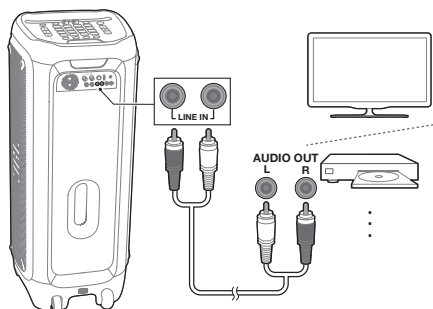
## 4.2 USB



## 4.3 AUX



## 4.4 LINE IN



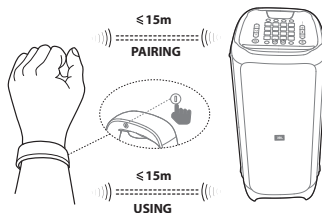
## 5 Pulseira detetora de gestos

### 5.1 Liga/desliga




- Pressione **(P)** para ligar a Pulseira detetora de gestos e emparelhá-la automaticamente com a PartyBox.
- Pressione **(P)** para desligar a Pulseira detetora de gestos.

#### Observação:

- A Pulseira detetora de gestos se conectará automaticamente com a PartyBox 1000 mais próxima.



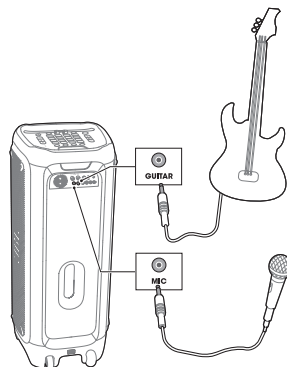
### 5.2 A Pulseira detetora de gestos permite controlar a PartyBox por meio de gestos

Gesto	Comando
Palma  x2	Efeito sonoro 1
Agitar  x4	Efeito sonoro 2
Girar 	Alternar padrões de luz

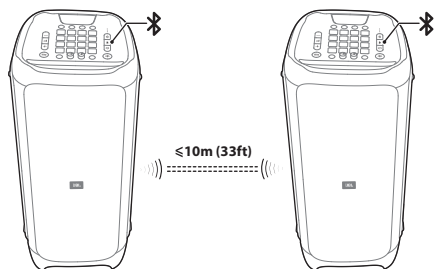
PT

## 6 Mixagem das saídas do microfone e da guitarra (vendidos separadamente)

Conecte um microfone para ativar o modo karaokê



## 7 Modo TWS (True Wireless Stereo)



- 1) Pressione **TWS** em duas caixas de som por cinco segundos para criar uma conexão **TWS**.
- 2) Pressione **L/R** em uma caixa de som para alternar entre os canais **L** e **R** e Estéreo. A mesma mudança será realizada na outra caixa de som.

## 8 Funcionamento do LED

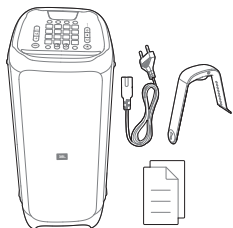
	Apagado	Desligado
☰	<input type="radio"/> Branco (constante)	Ligado
	<input checked="" type="radio"/> Âmbar (constante)	Espera
	Apagado	Desconectado
✂	<input type="radio"/> Branco (constante)	Conectado
	<input checked="" type="radio"/> Branco (piscaando)	Emparelhando
BASS BOOST	Apagado	Apagado
	<input type="radio"/> Branco (constante)	Liga
VOICE CANCEL	Apagado	Apagado
	<input type="radio"/> Branco (constante)	Liga
L/R CHANNEL	Apagado	Apagado
	<input type="radio"/> Branco (constante)	Liga
SMART DJ	Apagado	Apagado
	<input type="radio"/> Branco (constante)	Liga

## 9 Especificações

- Alimentação de energia AC: 100 a 240 V ~ 50/60 Hz
- Consumo de energia: 150 W
- Consumo de energia em modo de espera: <2 W com BT conectado ou <0,5 W sem BT conectado
- Saída USB: 5 V  $\overline{\text{DC}}$  2,1 A
- Drivers: 1 x 12" subwoofer, 2 x 7" midrange e 1 x driver de compressão
- Impedâncias dos alto-falantes: Subwoofer: 3 Ohms; midrange: 4 Ohms; driver de compressão: 4 Ohms
- Potência de saída: RMS 1100 W
- Resposta de frequência: 30 Hz a 20 kHz (-6 dB)
- Relação sinal-ruído: 80 dBA
- Versão Bluetooth: 4.2
- Perfil Bluetooth: A2DP V1.3, AVRCP V1.6
- Intervalo de frequência de transmissão Bluetooth: 2402 a 2480 MHz
- Potência máxima de transmissão Bluetooth: 15 dBm (EIRP)
- Modulação do transmissor Bluetooth: GFSK,  $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
- Alcance Bluetooth: Cerca de 38 m (125 pés)
- Sistema de arquivos USB: FAT16, FAT32
- Formatos de arquivo USB: .mp3, .wma, .wav
- Pulseira detectora de gestos: Tecnologia BLE
- Dimensões (A x L x P): 397 x 1050 x 390 mm (15,6 x 41,3 x 15,4 pol.)
- Peso líquido: 34,7 kg (76,5 lb)



# 1 Комплектация

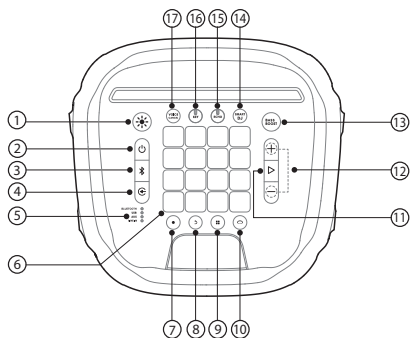


## ПРИМЕЧАНИЕ:

- Для получения дополнительной информации, пожалуйста, загрузите руководство пользователя с [www.jbl.com](http://www.jbl.com)

# 2 Обзор

## 2.1 Верхняя панель




- ☀
  - Нажмите для переключения режима светового шоу (рок, неон, клуб, огонь, молния)
  - Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд для включения и выключения света.
- ⏻
  - Включение/отключение питания.
- 📶
  - Нажмите, чтобы войти в режим сопряжения Bluetooth.
  - Нажмите и удерживайте в течение 20 секунд, чтобы отключиться и выполнить сопряжение с новым устройством.
- 🔄
  - Нажмите несколько раз, чтобы выбрать источник музыки (Bluetooth / USB / AUX / LINE IN)
- 📶
  - Индикаторы показывают текущий источник музыки.

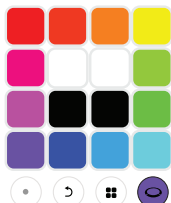
- 📶
  - Кнопки управления диджея
- - Нажмите, чтобы записать новый трек. Можно записать до 8 треков.
- ↶
  - Нажмите, чтобы удалить последний записанный трек.
  - Нажмите и удерживайте в течение 5 секунд, чтобы удалить все записанные треки.
- 📶
  - Нажмите несколько раз, чтобы выбрать звуковой эффект (барабаны, гитара, пианино, диджей, пользовательский).
- 🔄
  - Нажмите, чтобы перейти в режим управления цветом для переключения между разными цветами света на передней панели PartyBox и на браслете.
- ▶
  - Нажмите один раз для воспроизведения или приостановки музыки.
  - Нажмите два раза, чтобы воспроизвести следующую дорожку.
  - Нажмите три раза, чтобы воспроизвести предыдущую дорожку.
- / +
  - Нажмите, чтобы увеличить или уменьшить уровень громкости.
  - Нажмите одновременно, чтобы отключить звук.
- BASS BOOST**
  - Нажмите для включения или выключения усиления баса.
- SMART DJ**
  - Нажмите для включения или выключения Smart DJ.
- ECHO \***
  - Поверните, чтобы настроить громкость эхо (только в режиме караоке).
- KEY \***
  - Поверните, чтобы настроить уровень ключа (только в режиме караоке).
- VOICE \***
- CANCEL**
  - Нажмите, чтобы отменить или восстановить человеческий голос (только в режиме караоке).

\* Подключите микрофон для активации режима караоке.


## 2.2 Диджейский контроллер

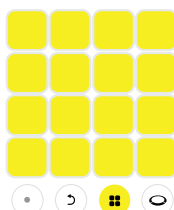
### Управление цветом

Нажмите , чтобы перейти к режиму управления цветом, затем нажмите любую клавишу диджейского управления, чтобы выбрать цвет света для PartyBox и браслетов поблизости. Цвет будет оставаться в течение 5 секунд. Чтобы цвет не менялся, нажмите и удерживайте кнопки управления диджея.

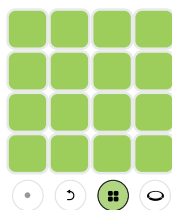


### Звуковые эффекты

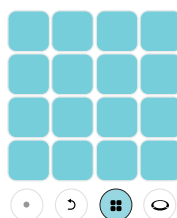
Нажмите  несколько раз, чтобы выбрать звуковой эффект (барабаны, пианино, гитара, диджей, пользовательский).



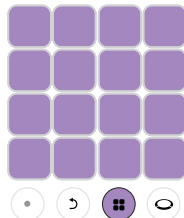
Барабаны (по умолчанию)



Гитара

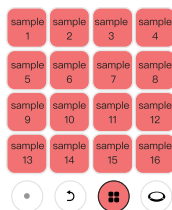



Пианино



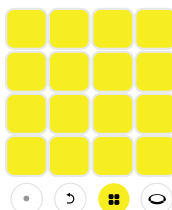
Диджейские эффекты





### Настроить эффекты



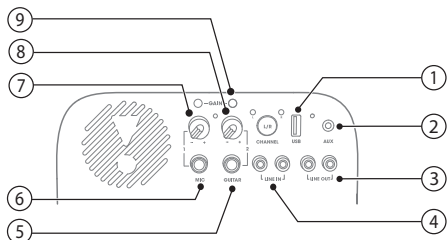
- 1) Нажмите  несколько раз для выбора настроенных эффектов.
- 2) Будут загружены семплы, хранящиеся на USB-накопителе. Во время загрузки все кнопки будут краснеть по очереди.

### Запись и удаление



- 1) Нажмите , чтобы начать запись, когда кнопка управления нажата, загорится белый индикатор. Чем сильнее вы нажимаете на кнопки, тем громче будет звук. Когда будет записано 30 секунд, запись автоматически остановится. Такж можно нажать  повторно, чтобы завершить запись.
- 2) Нажмите , чтобы записать новый трек. Новый трек будет наложен на закольцованное воспроизведение старых треков. Последующие треки будут не длиннее, чем первый трек.
- 3) Нажмите , чтобы удалить последний записанный трек. Чтобы удалить все записанные треки, нажмите и удерживайте в течение 2 секунд.

## 2.3 Задняя панель



### 1) USB

- Подключение USB-накопителя.
- Зарядка внешних USB-устройств.

### 2) AUX

- Подключение внешних аудиоустройств при помощи аудиокабеля.

### 3) LINE OUT

- Аудиовыход для подключения к внешним аналоговым аудиоустройствам при помощи аудиокабеля RCA.

### 4) LINE IN

- Аудиовход для подключения внешних аналоговых аудиоустройств при помощи аудиокабеля RCA.

### 5) GUITAR

- Подключайте к гитаре (не предоставляется).

### 6) MIC

- Подключайте к микрофону (не предоставляется).

### 7) VOLUME (MIC)

- Настройка громкости микрофона на необходимый уровень.

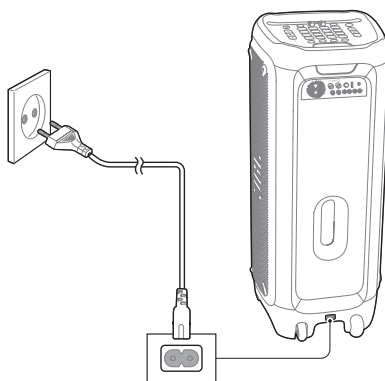
### 8) VOLUME (GUITAR)

- Настройка громкости гитары на необходимый уровень.

### 9) GAIN

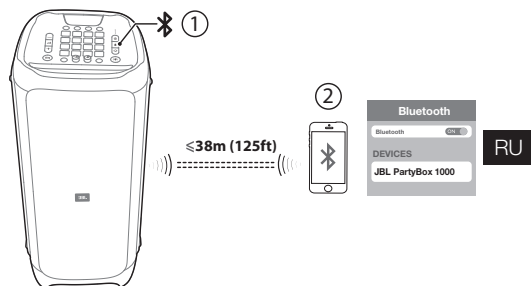
- Кнопки управления усилителем гитары и микрофона для управления чувствительностью по разностному каналу микрофона и гитары.

## 3 Подключение питания

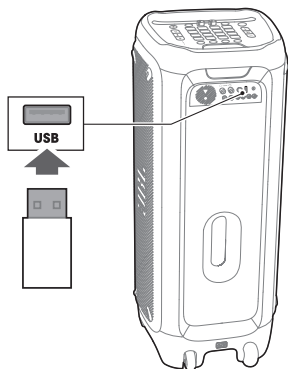


## 4 Соединения

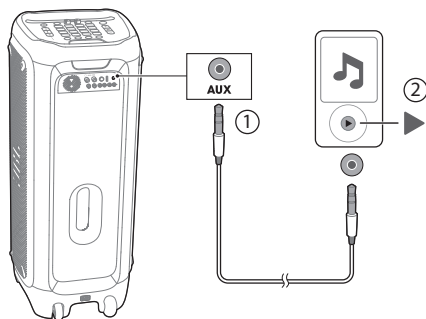
### 4.1 Bluetooth



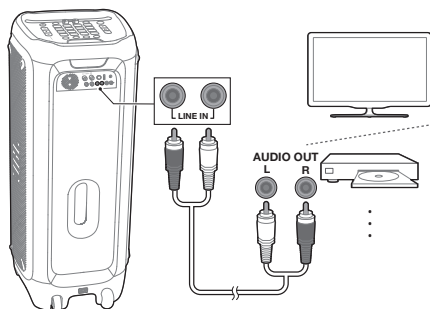
## 4.2 USB



## 4.3 AUX



## 4.4 LINE IN



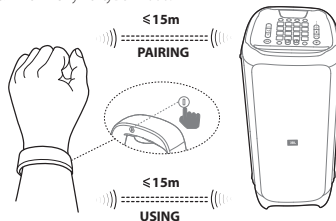
## 5 браслет реагирующий на жесты

### 5.1 Включение/выключение питания

- Нажмите **(U)**, чтобы включить браслет реагирующий на жесты, который будет автоматически подключен к PartyBox.
- Нажмите **(U)**, чтобы выключить браслет реагирующий на жесты.

#### Примечание.

- браслет реагирующий на жесты будет автоматически подключен к ближайшему PartyBox 1000.

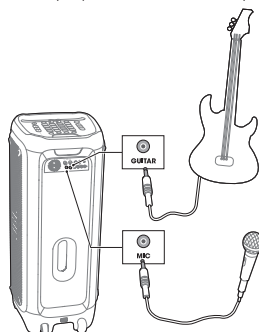


### 5.2 Управление PartyBox при помощи жестов с браслет реагирующий на жесты

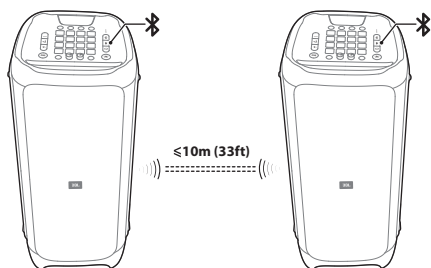
Жест		Действие
Хлопок	x2	Воспроизведение звукового эффекта 1
Потряхивание	x4	Воспроизведение звукового эффекта 2
Поворот		Переключение режима света


## 6 Микширование звука с микрофоном/гитарой (не предоставляется)

Подключите микрофон для активации режима караоке.





## 7 Режим TWS (True Wireless Stereo)




- 1) Нажмите и удерживайте  на обоих устройствах в течение 5 секунд, после этого будет выполнено соединение **TWS**.
- 2) Нажмите кнопку **L/R** на одном динамике для переключения между левым и правым каналом и стерео, другая колонка изменит настройки автоматически.

## 8 Поведение индикатора

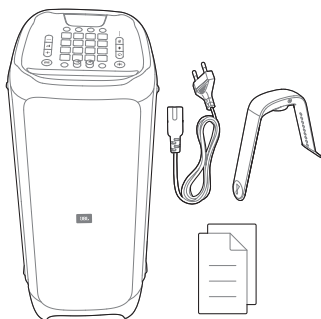
	Выкл.	Выключено
	<input type="radio"/> Белый (постоянный)	Включено
	<input checked="" type="radio"/> Желтый (постоянный)	Режим ожидания
	Выкл.	Не подключено
	<input type="radio"/> Белый (постоянный)	Подключено
	 Белый (мигает)	Сопряжение
<b>BASS BOOST</b>	Выкл.	Выкл.
	<input type="radio"/> Белый (постоянный)	Вкл.
<b>VOICE CANCEL</b>	Выкл.	Выкл.
	<input type="radio"/> Белый (постоянный)	Вкл.
<b>L/R CHANNEL</b>	Выкл.	Выкл.
	<input type="radio"/> Белый (постоянный)	Вкл.
<b>SMART DJ</b>	Выкл.	Выкл.
	<input type="radio"/> Белый (постоянный)	Вкл.

## 9 Технические характеристики

- Разъем питания переменного тока: 100-240 В ~ 50/60 Гц
- Потребляемая мощность: 150 Вт
- Потребляемая мощность в режиме ожидания: <2 Вт с подключением BT; <0,5 Вт без подключения BT
- USB-выход: 5 В , 2,1 А
- Динамики: 1 x 12" НЧ-динамик + 2 x 7" СЧ-динамика + 1 x высокочастотный компрессионный драйвер
- Импеданс динамиков: НЧ-динамик 3 Ом / СЧ-динамики 4 Ом / высокочастотный компрессионный драйвер 4 Ом
- Общая выходная мощность: 1100 Вт
- Частотная характеристика: 30 Гц – 20 кГц (-6 дБ)
- Отношение сигнал/шум: 80 дБА
- Версия Bluetooth: 4.2
- Профиль Bluetooth: A2DP V1.3, AVRCP V1.6
- Частотный диапазон Bluetooth-передатчика: 2402-2480 МГц
- Максимальная мощность Bluetooth-передатчика: 15dBm (EIRP)
- Модуляция Bluetooth-передатчика: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Диапазон Bluetooth: Прим. 38 м (125 футов)
- Файловая система USB: FAT16, FAT32
- Формат файлов USB: .mp3, .wma, .wav
- Браслет, поддерживающий жесты: Технология BLE
- Размеры (Ш x В x Д): 397 x 1050 x 390 мм (15,6 x 41,3 x 15,4 дюйма)
- Вес нетто: 34,7 кг (76,5 фунта)

RU

# 1 Detta finns i lådan

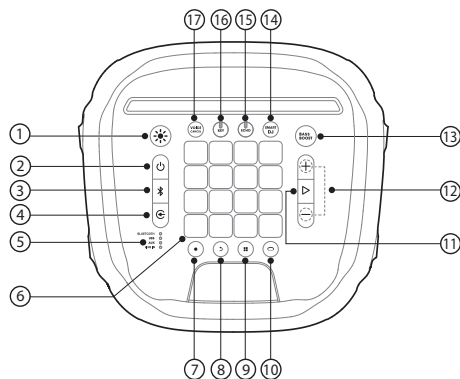


## OBS:

- Ladda ner hela bruksanvisningen från [www.jbl.com](http://www.jbl.com)

# 2 Översikt

## 2.1 Övre panel



- Tryck för att välja ljusmönster (Rock / Neon / Klubb / Eld / Blixt).
  - Tryck och håll ned i 2 sekunder för att slå på eller stänga av ljus.
- Ström på/av.
- Tryck för att påbörja Bluetooth-parkoppling.
  - Tryck och håll ned i 20 sekunder för att koppla från enhet och parkoppla en ny enhet.
- Tryck flera gånger för att välja musikkälla (Bluetooth / USB / AUX / LINJE IN).

- LED-lampor visar den aktuella musikkällan.
- DJ-kontrollknappar
- Tryck för att spela in ett nytt spår. Upp till åtta spår kan spelas in.
- Tryck för att ta bort det senaste inspelade spåret.
  - Tryck och håll ned fem sekunder för att ta bort alla inspelade spår.
- Tryck flera gånger för att välja en ljudeffekt (Trummor / Gitarr / Piano / DJ / Anpassad).
- Tryck för att öppna färgkontrolläget och växla mellan olika ljusfärger på din PartyBox-framsida och ditt armband.
- Tryck en gång för att spela eller pausa musiken.
  - Tryck två gånger för att spela nästa spår.
  - Tryck tre gånger för att spela föregående spår.
- Tryck för att öka eller sänka volymen.
  - Tryck på båda samtidigt för att tysta ljudet.
- BASS BOOST**

  - Tryck för att slå på eller stänga av Bassförstärkning.
- SMART DJ**

  - Tryck för att slå på eller stänga av Smart DJ-funktionen.
- ECHO \***

  - Vrid för att justera ekovolym (endast i Karaoke-läget).
- KEY \***


  - Vrid för att justera tonarten (endast i Karaoke-läget).
- VOICE \***
- CANCEL**

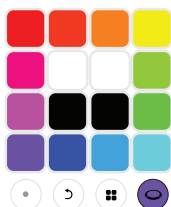
  - Tryck för att avbryta eller återställa människoröst (endast i Karaoke-läget).

\* Koppla in mikrofonen för att aktivera Karaoke-läget.

## 2.2 DJ-kontroller

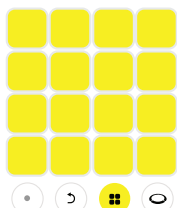
### Färgkontroll

Tryck på  för att öppna färgkontrolläget, tryck sedan på en DJ-kontrollknapp för att välja lampfärg på PartyBox och armband i närheten. Färgen visas i fem sekunder. För att hålla färgen konstant, tryck och håll ned DJ-kontrollknapparna.

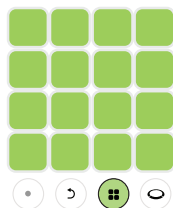


### Ljudeffekter

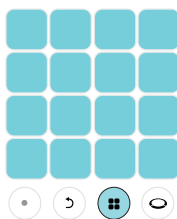
Tryck på  flera gånger för att välja en ljudeffekt (Trummor / Piano / Gitarr / DJ / Anpassad).



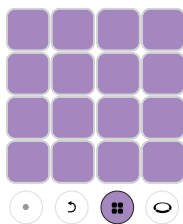
Trummor (standard)



Gitarr

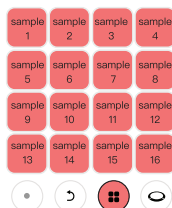



Piano



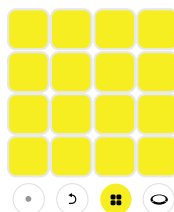
DJ-effekter





### Anpassa effekter



- 1) Tryck på  flera gånger för att välja anpassade effekter.
- 2) Ljudprover som finns på USB-minnet kommer att laddas. När enheten laddar kommer alla knappar pulsera rött.

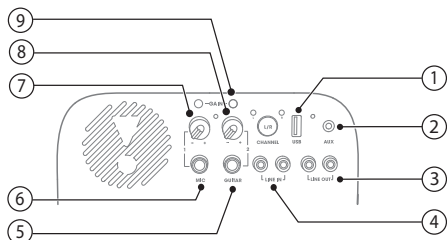
### Spela in och ta bort



- 1) Tryck på  för att börja spela in. När en kontrollknapp trycks ned lyser den vita LED-lampan lusa. Ju hårdare du trycker på knapparna, desto högre blir ljudet. Efter att du har spelat in i 30 sekunder kommer inspelningen automatiskt att stoppa, du kan också trycka  igen för att slutföra inspelningen.
- 2) Tryck på  för att spela in ett nytt spår. Det senaste inspelade spåret kommer överlappa i en slinga med tidigare inspelade spår. Senare inspelade spår kommer vara kortare eller lika långa som det första spåret.
- 3) Tryck på  för att ta bort det senaste inspelade spåret. Tryck och håll ned i 2 sekunder för att ta bort alla inspelade spår.

SV

## 2.3 Bakre panel



### 1) USB

- Anslut till en USB-lagringsenhet.
- Ladda en extern USB-enhet.

### 2) AUX

- Anslut till en extern ljudenhet med en ljudkabel.

### 3) LINE OUT

- Anslut till en analog ljudingång på en annan analog enhet via RCA-ljudkabel.

### 4) LINE IN

- Anslut till en analog ljudutgång på en analog enhet via RCA-ljudkabel.

### 5) GUITAR

- Anslut till en gitarr (ingår inte)

### 6) MIC

- Anslut till en mikrofon (ingår inte)

### 7) VOLUME (MIC)

- Vrid på ratten för att justera mikrofonens volym till önskad nivå.

### 8) VOLUME (GUITAR)

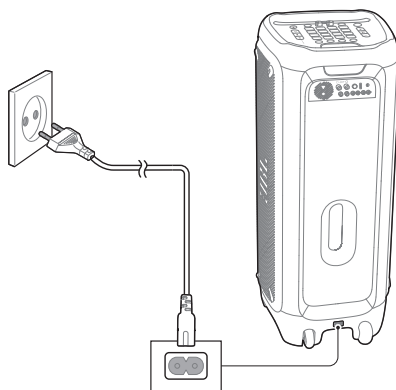
- Vrid på ratten för att justera gitarrens volym till önskad nivå.

### 9) GAIN

- Gitarrens och mikrofonens förstärkningsknappar hjälper para ihop mikrofonens och gitarrens sensitivitet.

3

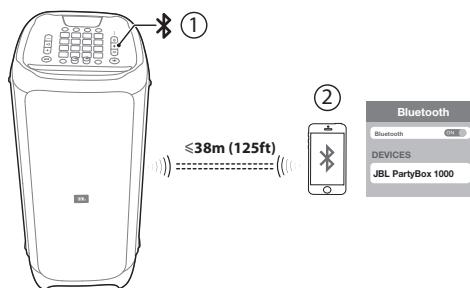
## Sätta på strömmen



4

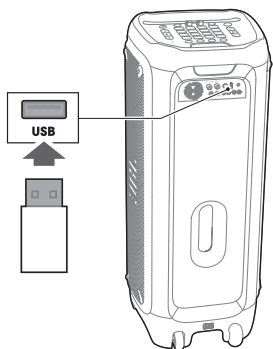
## Anslutningar

### 4.1 Bluetooth

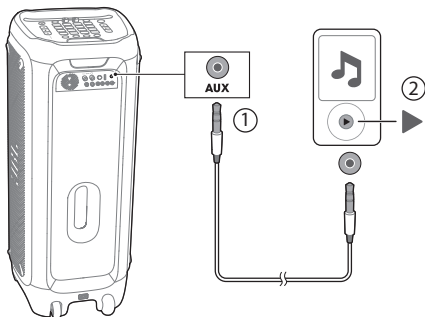




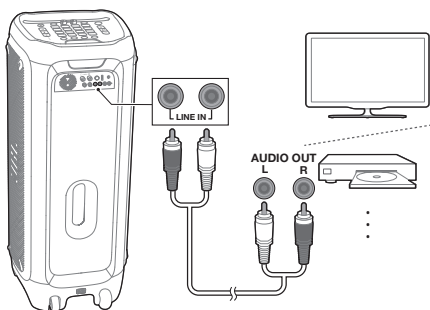
## 4.2 USB



## 4.3 AUX



## 4.4 LINJE IN



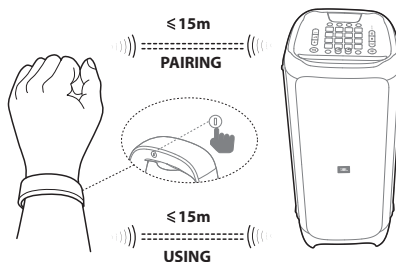
## 5 Handrörelsearmband

### 5.1 Ström på / av




- Tryck **(I)** för att slå på Handrörelsearmband så parkopplas det automatiskt med Partyboxen.
- Tryck **(I)** för att stänga av Handrörelsearmband.

### Observera:

- Handrörelsearmband ansluts automatiskt till den närmaste Partybox 1000 en.



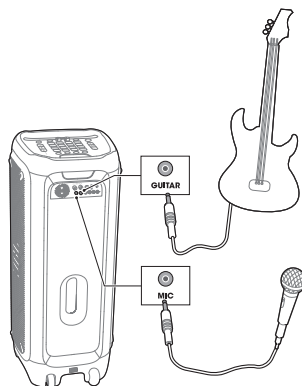
### 5.2 Styr PartyBox med Handrörelsearmband via handrörelser

Handrörelse	Åtgärd
Klapp  x2	Spela ljudeffekt 1
Skaka  x4	Spela ljudeffekt 2
Rotera 	Växla ljusmönster

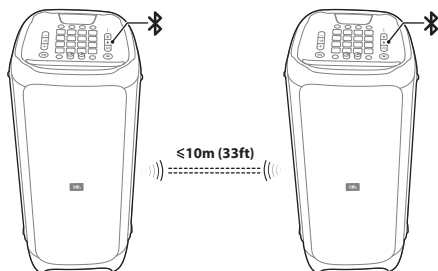
SV


## 6 Mixa ljud med mikrofon/gitarr (ingår inte)

Koppla in mikrofonen för att aktivera Karaoke-läget.






## 7 TWS True Wireless Stereo-läge



- 1) Tryck på och håll ned  på båda högtalarna i 5 sekunder, då görs **TWS** -anslutningen kommer då byggas upp.
- 2) Tryck på **L/R** på en högtalare för att växla mellan vänster kanal (L), höger kanal (R) och stereo. Den andra högtalaren kommer ändra inställningen automatiskt.

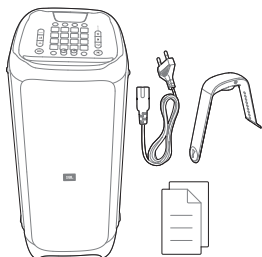
## 8 LED-beteenden

	Av	Ström av
	<input type="radio"/> Vit (fast sken)	Påslagen
	<input checked="" type="radio"/> Orange (fast sken)	Vänteläge
	Av	Ej ansluten
	<input type="radio"/> Vit (fast sken)	Ansluten
	 Vit (Blinkar snabbt)	Parkopplar
	Av	Av
<b>BASS BOOST</b>	<input type="radio"/> Vit (fast sken)	På
	Av	Av
<b>VOICE CANCEL</b>	<input type="radio"/> Vit (fast sken)	På
	Av	Av
<b>L/R CHANNEL</b>	<input type="radio"/> Vit (fast sken)	På
	Av	Av
<b>SMART DJ</b>	<input type="radio"/> Vit (fast sken)	På
	Av	Av

## 9 Specifikationer

- AC-strömningång: 100-240V ~ 50/60Hz
- Strömförbrukning: 150W
- Strömförbrukning i vänteläge: <2W med BT-anslutning; <0,5W utan BT-anslutning
- USB-utsignal: 5 V  $\overline{\text{---}}$  2,1 A
- Högtalarelement: 1 x 12" subwoofer + 2 x 7" mellanregister + 1 x kompressionselement
- Högtalarimpedans: Subwoofer 3 ohm / Mid-range 4 ohm / Kompressionsenhet 4 ohm
- Total uteffekt: 1100W
- Frekvensomfång: 30 Hz - 20 kHz (-6 dB)
- Signal/brus-förhållande (S/N): 80 dBA
- Bluetooth-version: 4.2
- Bluetooth-profil: A2DP V1.3, AVRCP V1.6
- Bluetooth sändarfrekvensintervall: 2402–2480 MHz
- Maximal Bluetooth-sändareffekt: 15dBm (EIRP)
- Bluetooth sändarmodulering: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-räckvidd: Ungefär 38 m
- USB-filsystem: FAT16, FAT32
- USB-filformat: .mp3, .wma, .wav
- Handrörelsearmband: BLE-teknologi
- Mått (B x H x D): 397 x 1050 x 390 mm / 15,6" x 41,3" x 15,4"
- Nettovikt: 34,7 kg / 76,5 lbs

## 1 Isi kotak

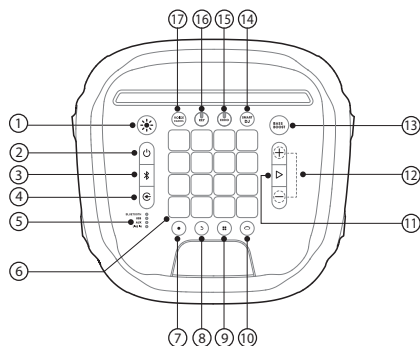


### PERHATIKAN:

- Unduh Buku Petunjuk Pemilik yang lengkap dari [www.jbl.com](http://www.jbl.com)

## 2 Gambaran umum

### 2.1 Panel atas




- 1)
  - Tekan untuk mengganti pola tampilan cahaya (Rock/Neon/Club/Fire/Flash).
  - Tekan dan tahan selama 2 detik untuk menghidupkan atau mematikan lampu.
- 2)
  - Daya hidup/mati.
- 3)
  - Tekan untuk masuk ke mode pemasangan Bluetooth.
  - Tekan dan tahan selama 20 detik untuk memutus koneksi dan memasang dengan perangkat baru.
- 4)
  - Tekan berulang-ulang untuk memilih sumber musik (Bluetooth/USB/AUX/LINE IN).
- 5)
  - Indikator LED untuk menunjukkan sumber musik yang sedang digunakan.

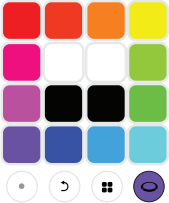
- 6)
  - Tombol kontrol DJ.
- 7)
  - Tekan untuk merekam lagu baru. Jumlah lagu terbanyak yang dapat direkam adalah 8.
- 8)
  - Tekan untuk menghapus lagu yang paling akhir terekam.
  - Tekan dan tahan selama 5 detik untuk menghapus semua lagu yang terekam.
- 9)
  - Tekan berulang-ulang untuk memilih efek suara (Drum/Gitar/Piano/DJ/Khusus).
- 10)
  - Tekan untuk masuk ke mode kontrol warna dan berganti-ganti warna lampu panel depan PartyBox dan gelang Anda.
- 11)
  - Tekan satu kali untuk memutar atau menjeda musik.
  - Tekan dua kali untuk memutar trek selanjutnya.
  - Tekan tiga kali untuk memutar trek sebelumnya.
- 12)
  - Tekan untuk mengurangi atau menambah level volume.
  - Tekan keduanya secara bersamaan untuk menonaktifkan suara output audio.
- 13) **BASS BOOST**
  - Tekan untuk mengaktifkan atau menonaktifkan Peningkat Bass
- 14) **SMART DJ**
  - Tekan untuk mengaktifkan atau menonaktifkan Smart DJ.
- 15) **ECHO \***
  - Putar untuk mengatur volume echo (khusus untuk mode Karaoke).
- 16) **KEY \***
  - Putar untuk mengatur level tombol (Khusus untuk mode Karaoke).
- 17) **VOICE \* CANCEL**
  - Tekan untuk membatalkan atau mengembalikan suara manusia (Khusus untuk mode Karaoke).

\* Colokkan mikrofon untuk mengaktifkan mode Karaoke.


## 2.2 DJ pad

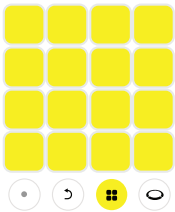
### Kontrol warna

Tekan  untuk masuk ke mode kontrol warna, kemudian tekan sembarang tombol kontrol DJ untuk memilih warna lampu PartyBox dan gelang di sekitarnya. Warna akan bertahan selama 5 detik. Jika ingin warna konsisten, tekan dan tahan tombol kontrol DJ.

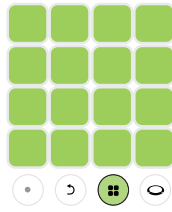


### Efek suara

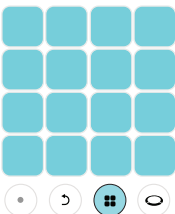
Tekan  berulang-ulang untuk memilih efek suara (Drum/Piano/Gitar/DJ/Khusus).



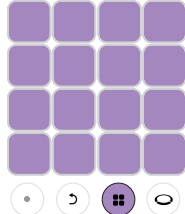
Drum (default)



Gitar




Piano



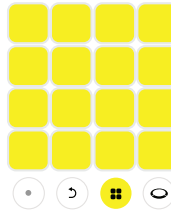
Efek DJ





### Menyesuaikan efek



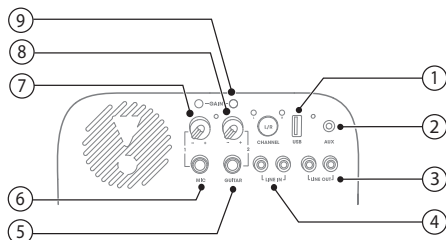
- 1) Tekan  berulang-ulang untuk memilih efek khusus.
- 2) Sampel suara yang tersimpan di USB akan dimuat. Selama proses pemuatan, semua tombol akan bergantian menyala merah secara berdenyut.

### Merekam dan menghapus



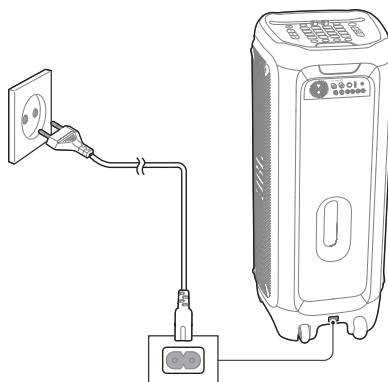
- 1) Tekan  untuk mulai merekam. Ketika tombol kontrol ditekan, LED putih akan menyala. Makin keras tombol ditekan, makin lantang pula suara yang keluar. Setelah merekam selama 30 detik, perekaman akan otomatis berhenti, atau tekan  lagi untuk menyelesaikan perekaman.
- 2) Tekan  untuk merekam lagu baru. Lagu yang baru direkam akan diputar tumpang-tindih dengan lagu yang direkam sebelumnya dan akan diputar berulang. Lagu yang direkam belakangan akan lebih pendek atau sama dengan lagu pertama.
- 3) Tekan  untuk menghapus lagu yang terekam belakangan. Untuk menghapus semua lagu yang terekam, tekan dan tahan selama 2 detik.

## 2.3 Panel belakang



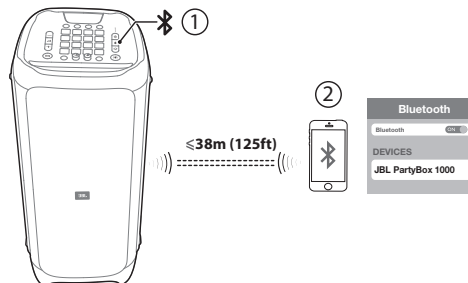
- 1) **USB**
  - Hubungkan ke perangkat penyimpanan USB.
  - Isi daya perangkat USB eksternal.
- 2) **AUX**
  - Hubungkan perangkat audio eksternal menggunakan kabel audio.
- 3) **LINE OUT**
  - Hubungkan ke jack input audio analog milik perangkat analog lain menggunakan kabel audio RCA.
- 4) **LINE IN**
  - Hubungkan ke jack output audio analog milik perangkat analog menggunakan kabel audio RCA.
- 5) **GUITAR**
  - Hubungkan ke gitar (tidak disediakan).
- 6) **MIC**
  - Hubungkan ke mikrofon (tidak disediakan).
- 7) **VOLUME (MIC)**
  - Putar tombol untuk mengatur volume mikrofon sesuai keinginan.
- 8) **VOLUME (GUITAR)**
  - Putar tombol untuk mengatur volume gitar sesuai keinginan.
- 9) **GAIN**
  - Tombol kontrol gain gitar dan mikrofon untuk menyesuaikan sensitivitas perbedaan mikrofon dan gitar.

## 3 Menghidupkan daya



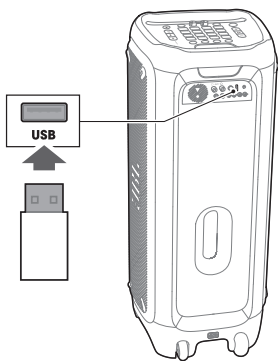
## 4 Koneksi

### 4.1 Bluetooth

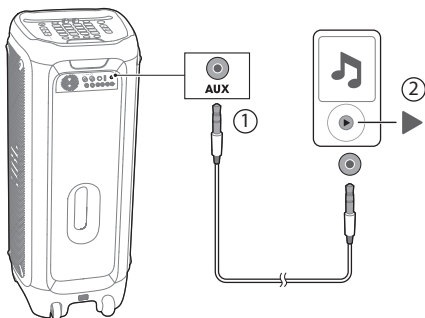


ID

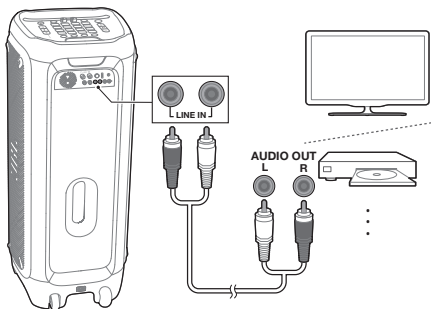
## 4.2 USB



## 4.3 AUX



## 4.4 LINE IN



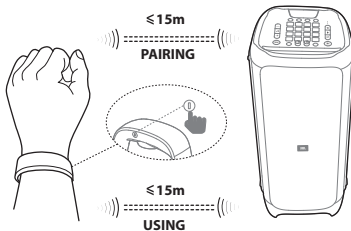
## 5 Gelang Gerak

### 5.1 Menghidupkan/mematikan



- Tekan **⏻** untuk menghidupkan Gelang Gerak, setelah itu gelang akan otomatis dipasangkan dengan PartyBox.
- Tekan **⏻** untuk mematikan Gelang Gerak.

#### Catatan:

- Gelang Gerak akan otomatis dihubungkan ke PartyBox 1000 terdekat.

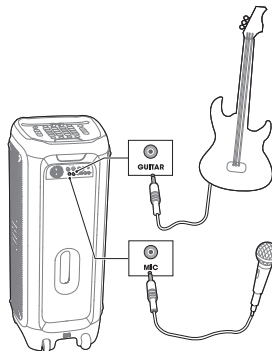


### 5.2 Mengontrol PartyBox dengan gerakan menggunakan Gelang Gerak

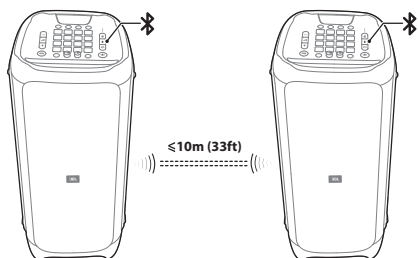
Gerakan	Tindakan
Tepuk  x2	Memutar efek suara 1
Goyang  x4	Memutar efek suara 2
Putar 	Berganti pola lampu


## 6 Memadukan suara dengan mikrofon/gitar (tidak disediakan)

Colokkan mikrofon untuk mengaktifkan mode Karaoke.





## 7 Mode TWS (True Wireless Stereo)



- 1) Tekan dan tahan  pada kedua speaker selama 5 detik, lalu **TWS** akan terhubung.
- 2) Tekan tombol **L/R** di salah satu speaker untuk berganti antara saluran **L**/saluran **R** dan Stereo. Speaker lain akan otomatis mengubah pengaturannya.

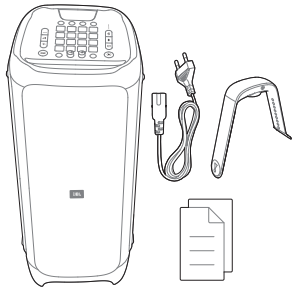
## 8 Pola LED

	Mati	Daya mati
	<input type="radio"/> Putih (konstan)	Daya hidup
	<input checked="" type="radio"/> Kuning tua (Konstan)	Siaga
	Mati	Tidak terhubung
	<input type="radio"/> Putih (konstan)	Terhubung
	<input checked="" type="radio"/> Putih (Berkedip)	Sedang mema-sangkan
<b>BASS BOOST</b>	Mati	Mati
	<input type="radio"/> Putih (konstan)	Hidup
<b>VOICE CANCEL</b>	Mati	Mati
	<input type="radio"/> Putih (konstan)	Hidup
<b>L/R CHANNEL</b>	Mati	Mati
	<input type="radio"/> Putih (konstan)	Hidup
<b>SMART DJ</b>	Mati	Mati
	<input type="radio"/> Putih (konstan)	Hidup

## 9 Spesifikasi

- Input daya AC: 100–240 V ~ 50/60 Hz
- Konsumsi daya: 150 W
- Konsumsi daya saat siaga: <2 W dengan sambungan BT; <0,5W tanpa sambungan BT
- Output USB: 5 V  $\overline{\text{---}}$  2,1 A
- Driver speaker: 1 x 12" Subwoofer + 2 x 7" Mid-range + 1 x Driver kompresi
- Impedansi speaker: Subwoofer 3 ohm/Mid-range 4 ohm/Driver kompresi 4 ohm
- Daya output total: 1100 W
- Respons frekuensi: 30 Hz–20 kHz (-6dB)
- Rasio sinyal terhadap derau (S/N): 80 dBA
- Versi Bluetooth: 4.2
- Profil Bluetooth: A2DP V1.3, AVRCP V1.6
- Jangkauan frekuensi pemancar Bluetooth: 2402–2480 MHz
- Daya pemancar maksimal Bluetooth: 15 dBm (EIRP)
- Modulasi pemancar Bluetooth: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8 DPSK
- Jangkauan Bluetooth: Sekitar 38 m (125 kaki)
- Sistem file USB: FAT16, FAT32
- Format file USB: .mp3, .wma, .wav
- Gelang gestur udara: Teknologi BLE
- Dimensi (p x t x l): 397 x 1050 x 390 mm/ 15,6 x 41,3 x 15,4 in
- Berat bersih: 34,7 kg/76,5 lbs

# 1 同梱品

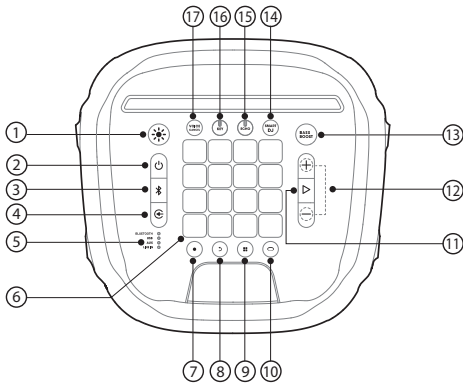


## 注:

- 取扱説明書をwww.jbl.comからダウンロードしてください。

# 2 概要

## 2.1 トップパネル



- ☀
  - 押すと、ライトショーのパターンが切り替わります(ロック/ネオン/クラブ/ファイアー/フラッシュ)。
  - 2秒間押し続けると、ライトがオンまたはオフになります。
- ⏻
  - 電源オン/オフ。
- 📶
  - 押すと、Bluetoothペアリングモードに入ります。
  - 20秒間押し続けて接続を解除し、新しいデバイスとペアにします。
- 🔄
  - 繰り返し押し、ミュージックソースを選択します(Bluetooth/USB/AUX/LINE IN)。

- ▶
  - 現在のミュージックソースを表示するLEDインジケーター。
- 🎛️
  - DJコントロールキー。
- - 押すと、新しいトラックを記録します。最大8つのトラックを記録できます。
- ↶
  - 押すと、最後に記録されたトラックを削除します。
  - 5秒間押し続けると、全ての記録されたトラックを削除します。
- 🎛️
  - 繰り返し押しして、サウンド・エフェクトを選択します(ドラム/ギター/ピアノ/DJ/カスタマイズ)。
- ◯
  - 押してカラー・コントロール・モードに入り、PartyBoxフロントパネルとリストバンドの異なるライトカラーを切り替えます。
- ▶
  - 1回押すと、音楽が再生または一時停止します。
  - 2回押すと、次のトラックを再生します。
  - 3回押すと、前のトラックを再生します。
- / +
  - 押すと音量が増減します。
  - オーディオ出力をミュート状態にするには、両方を同時に押します。
- BASS BOOST**
  - 押してバスブーストをオンまたはオフにします。
- SMART DJ**
  - 押してスマートDJをオンまたはオフにします。
- ECHO \***
  - 回転させてエコー音量を調節します(カラオケモードの場合のみ)。
- KEY \***
  - 回転させてキーのレベルを調節します(カラオケモードの場合のみ)。
- VOICE \***
- CANCEL**
  - 押すと、人の声をキャンセル、または元に戻します(カラオケモードの場合のみ)。

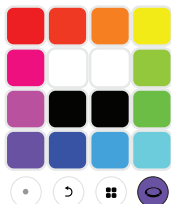
\* マイクにつないで、カラオケモードをアクティブ化します。



## 2.2 DJパッド

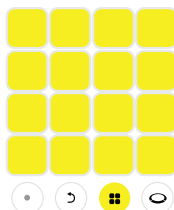
### カラー・コントロール

○を押すとカラー・コントロール・モードに入り、次にどれかDJコントロール・キーを押して、すぐ隣のPartyBoxおよびリストバンド両方のライト向けのカラーを選択します。カラーは5秒間そのままです。カラーを点灯したままにするには、DJコントロール・キーを押し続けます。

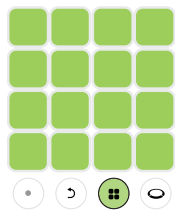


### サウンド・エフェクト

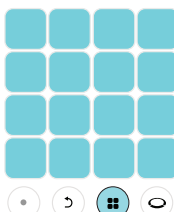
■を繰り返し押して、サウンド・エフェクトを選択します(ドラム/ピアノ/ギター/DJ/カスタマイズ)。



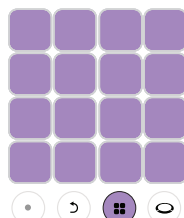
ドラム(デフォルト)



ギター

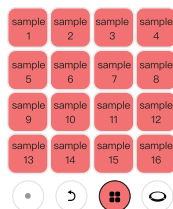


ピアノ



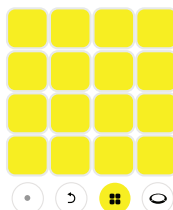
DJエフェクト

### エフェクトのカスタマイズ



- 1) ■を繰り返し押して、カスタマイズ・エフェクトを選択します。
- 2) USBに保存されたサウンド・サンプルがロードされます。ローディング中、全てのキーは赤色で交互に明るくなったり、暗くなったりします。

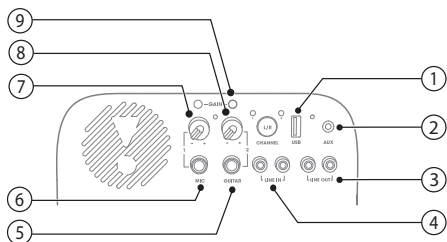
### 記録と削除



- 1) 記録を開始するには●を押し、コントロール・キーを押せば、白色のLEDが点灯します。キーを強く押すほど、再生されるサウンドも大きくなります。30秒間の記録後、記録は自動的に停止します。また、●記録を完了するには、再度押します。
- 2) ●を押すと、新しいトラックを記録します。新しく記録されたトラックは、以前記録されたトラックとループ状態になり、繰り返し再生されます。最後に記録されたトラックは、最初のトラックよりも短いか、同じ長さです。
- 3) ↶を押すと、最後に記録されたトラックを削除します。全ての記録されたトラックを削除するには、2秒間押し続けます。

JP

## 2.3 背面パネル



### 1) USB

- USBストレージ・デバイスに接続します。
- 外部USBデバイスを充電します。

### 2) AUX

- オーディオ・ケーブルを通して外部オーディオ・デバイスに接続します。

### 3) LINE OUT

- RCAオーディオ・ケーブルを通して別のアナログ・デバイスのアナログ・オーディオ入力ジャックに接続します。

### 4) LINE IN

- RCAオーディオ・ケーブルを通してアナログ・デバイスのアナログ・オーディオ出力ジャックに接続します。

### 5) GUITAR

- ギターに接続します(付属せず)。

### 6) MIC

- マイクに接続します(付属せず)。

### 7) VOLUME(MIC)

- つまみを回転させて、マイク・ボリュームを調整します。つまみをお好みの大きさに調整します。

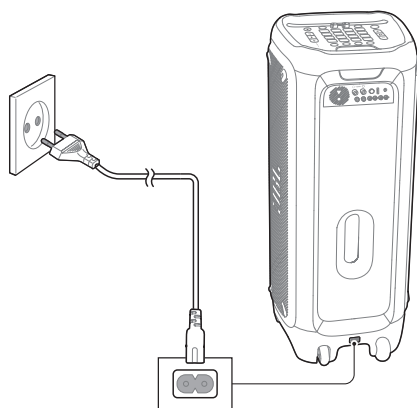
### 8) VOLUME (GUITAR)

- つまみを回転させて、ギター・ボリュームを調整します。つまみをお好みの大きさに調整します。

### 9) GAIN

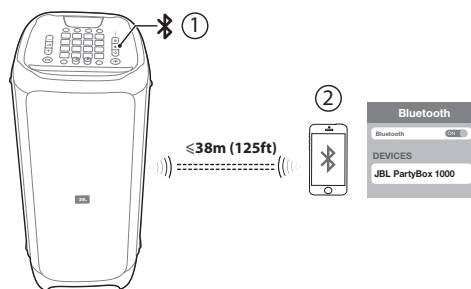
- マイクとギターの異なる感度を同期させる、ギターとマイクのゲイン・コントロール・ボタン。

## 3 電源オン

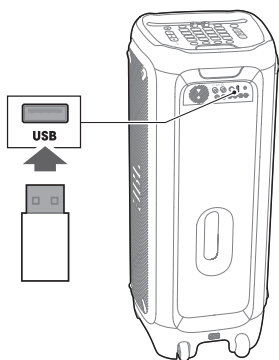


## 4 接続

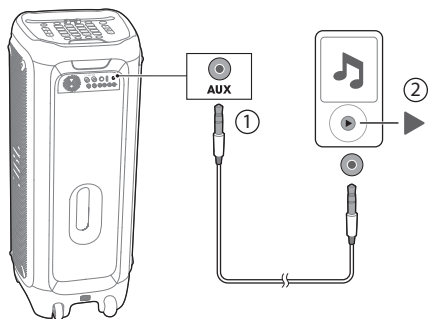
### 4.1 Bluetooth



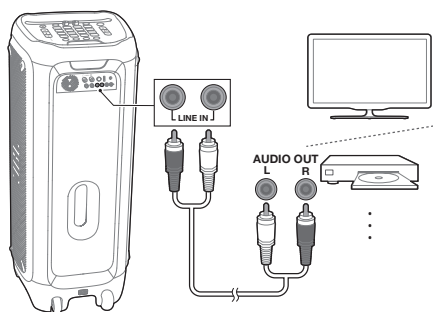
## 4.2 USB



## 4.3 AUX



## 4.4 LINE IN



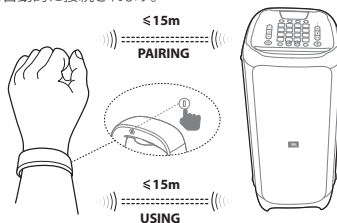
## 5 エア・ジェスチャー・リストバンド

### 5.1 電源オン/オフ




- ① を押してエア・ジェスチャー・リストバンドの電源を入れると、自動的にPartyBoxとペアになります。
- ① を押してエア・ジェスチャー・リストバンドの電源を切ります。

注:

- エア・ジェスチャー・リストバンドは最も近くにあるPartyBox 1000に自動的に接続されます。



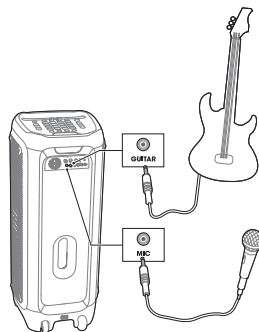
### 5.2 ジェスチャーによる、エア・ジェスチャー・リストバンドを使っての PartyBox のコントロール

ジェスチャー	作動
拍手  x2	サウンド・エフェクト 1 を再生する
シェイク  x4	サウンド・エフェクト 2 を再生する
回転 	ライトパターンを切り替える

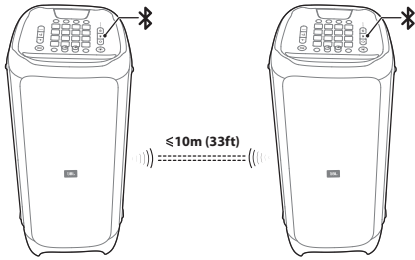
## 6 マイク/ギターとサウンドをミックスさせます (付属せず)

JP

マイクにつないで、カラオケモードをアクティブ化します。



## 7 TWS(トゥルー・ワイヤレス・ステレオ)モード



- 5秒間両方のスピーカーの\*\*を同時に押し続けると、TWS接続が立ち上がります。
- 片方のスピーカーのL/R ボタンを押してLチャンネル/Rチャンネル/ステレオを切り替えます。もう一台のスピーカーでは自動的に設定が変更されます。

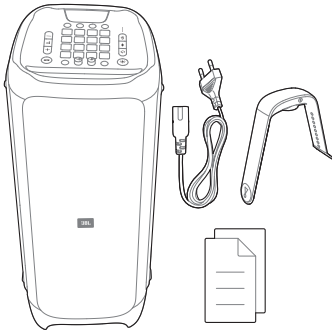
## 8 LEDの状態

☰	オフ	電源オフ
	○ 白色(点灯)	電源がオン
	● アンバー色(点灯)	スタンバイ
**	オフ	未接続
	○ 白色(点灯)	接続済み
	◐ 白色(点滅)	ペアリング
BASS BOOST	オフ	オフ
	○ 白色(点灯)	オン
VOICE CANCEL	オフ	オフ
	○ 白色(点灯)	オン
L/R CHANNEL	オフ	オフ
	○ 白色(点灯)	オン
SMART DJ	オフ	オフ
	○ 白色(点灯)	オン

## 9 仕様

- AC電源入力:100-240V~50/60Hz
- 消費電力:150W
- スタンバイ時消費電力:BT接続時で2W未満;BT接続なしで0.5W未満
- USB出力:5V ≐ 2.1A
- スピーカードライバー:Sub woofer 1 x12"+ミッドレンジ 2 x 7"+コンプレッション・ドライバー x1
- スピーカー・インピーダンス:Sub woofer 3Ω/ミッドレンジ 4Ω/コンプレッション・ドライバー 4Ω
- トータル出力:1100W
- 周波数特性:30Hz~20kHz(-6dB)
- 信号対ノイズ(S/N)比:80dB
- Bluetoothバージョン:4.2
- Bluetoothプロファイル:A2DP V1.3, AVRCP V1.6
- Bluetooth対応トランスミッター周波数帯域:2402~2480MHz
- Bluetooth最大トランスミッター出力:15dBm(EIRP)
- Bluetooth対応トランスミッター変調:GFSK、π/4 DQPSK、8DPSK
- Bluetoothレンジ:約38m (125フィート)
- USBファイルシステム:FAT16、FAT32
- USBファイル・フォーマット:.mp3、.wma、.wav
- エアジェスチャー・リストバンド:BLEテクノロジー
- 寸法(幅x高さx奥行):397x1050x390mm/15.6x41.3x15.4インチ
- 正味重量:34.7kg/76.5ポンド

# 1 구성품

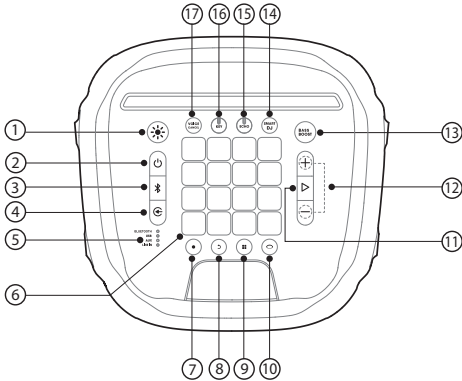


## 참고:

- [www.jbl.com](http://www.jbl.com) 에서 사용자 매뉴얼 전체를 다운로드하십시오

# 2 개요

## 2.1 상단 패널



- 1)
  - 라이트 쇼 패턴을 전환하려면 누릅니다(락 / 네온 / 클럽 / 불꽃 / 플래시).
  - 조명을 켜거나 끄려면 2초 동안 길게 누릅니다.
- 2)
  - 전원 켜기/끄기.
- 3)
  - Bluetooth 페어링 모드로 진입하려면 버튼을 누릅니다.
  - 연결을 해제하고 새 장치와 페어링하려면 20 초 동안 길게 누릅니다.

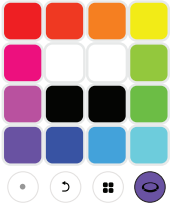
- 4)
  - 음원을 선택하려면 반복해서 누릅니다(Bluetooth / USB / AUX / LINE IN).
- 5)
  - 현재 음원을 표시하는 LED.
- 6)
  - DJ 제어 키.
- 7)
  - 새 트랙을 레코딩하려면 누릅니다. 최대 8개 트랙까지 레코딩할 수 있습니다.
- 8)
  - 마지막으로 레코딩한 트랙을 삭제하려면 누릅니다.
  - 레코딩된 트랙을 모두 삭제하려면 5초 동안 길게 누릅니다.
- 9)
  - 사운드 이펙트를 선택하려면 반복해서 누릅니다(드럼 / 기타 / 피아노 / DJ / 커스터마이징).
- 10)
  - 색상 제어 모드로 진입하여 PartyBox 전면 패널 및 손목 밴드의 다양한 조명 색상 중에서 선택하려면 누릅니다.
- 11)
  - 음악을 재생하거나 일시 중지하려면 한 번 누릅니다.
  - 다음 트랙을 재생하려면 두 번 누릅니다.
  - 이전 트랙을 재생하려면 세 번 누릅니다.
- 12)
  - 볼륨을 높이거나 줄이려면 누릅니다.
  - 오디오 출력을 음소거하려면 두 버튼을 동시에 누릅니다.
- 13) **BASS BOOST**
  - 저음 부스트를 켜거나 끄려면 누릅니다.
- 14) **SMART DJ**
  - 스마트 DJ를 켜거나 끄려면 누릅니다.
- 15) **ECHO \***
  - 돌려서 에코 볼륨을 조절합니다(가라오케 모드에만 있음).
- 16) **KEY \***
  - 돌려서 키 레벨을 조절합니다(가라오케 모드에만 있음).
- 17) **VOICE \* CANCEL**
  - 사람의 음성을 취소하거나 복원하려면 누릅니다(가라오케 모드에만 있음).

\* 가라오케 모드를 활성화하려면 마이크를 연결합니다.

## 2.2 DJ 패드

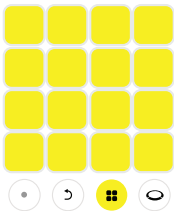
### 색상 제어

○ 버튼을 눌러 색상 제어 모드로 진입한 뒤 DJ 제어 키를 눌러 PartyBox 및 가까이에 있는 손목 밴드의 조명 색상을 선택할 수 있습니다. 색상은 5초 동안 유지됩니다. 색상을 계속 유지하려면 DJ 제어 키를 길게 누릅니다.

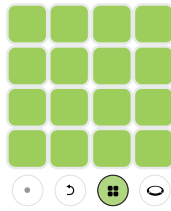


### 사운드 이펙트

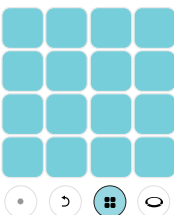
사운드 이펙트를 선택하려면 ■■ 버튼을 반복해서 누릅니다(드럼 / 피아노 / 기타 / DJ / 커스터마이징).



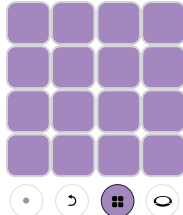
드럼(기본값)



기타



피아노



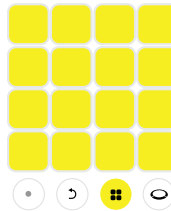
DJ 이펙트

## 이펙트 커스터마이징



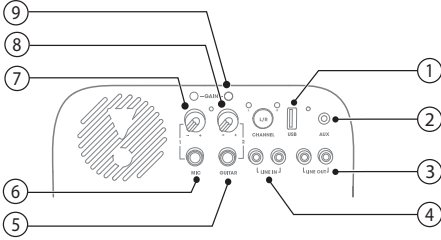
- 1) 커스터마이징 이펙트를 선택하려면 ■■ 버튼을 반복적으로 누릅니다.
- 2) USB에 저장된 사운드 샘플이 로드됩니다. 로딩 중에는 모든 키가 교대로 빨간색으로 점멸합니다.

## 레코딩 및 삭제



- 1) 레코딩을 시작하려면 ● 버튼을 누릅니다. 제어 키를 누르면 흰색 LED가 켜집니다. 키를 강하게 누를수록 사운드가 더 크게 재생됩니다. 30초 동안 레코딩 후에는 자동으로 중지됩니다. ● 레코딩을 완료하려면 다시 한 번 누릅니다.
- 2) 새 트랙을 레코딩하려면 ● 버튼을 누릅니다. 새로 레코딩한 트랙은 이전에 레코딩한 트랙을 차례로 덮어씁니다. 최근에 레코딩한 트랙은 더 짧거나 첫 번째 트랙과 같습니다.
- 3) 마지막으로 레코딩한 트랙을 삭제하려면 ↶ 버튼을 누릅니다. 레코딩한 트랙을 모두 삭제하려면 2초 동안 길게 누릅니다.

## 2.3 후면 패널



### 1) USB

- USB 저장 장치에 연결합니다.
- 외부 USB 장치를 충전합니다.

### 2) AUX

- 오디오 케이블을 통해서 외부 오디오 장치를 연결합니다.

### 3) LINE OUT

- RCA 오디오 케이블을 통해서 다른 아날로그 장치의 아날로그 오디오 입력 잭에 연결합니다.

### 4) LINE IN

- RCA 오디오 케이블을 통해서 아날로그 장치의 아날로그 오디오 출력 잭에 연결합니다.

### 5) GUITAR

- 기타에 연결합니다(제공되지 않음).

### 6) MIC

- 마이크에 연결합니다(제공되지 않음).

### 7) VOLUME (MIC)

- 노브를 돌려서 마이크 볼륨을 조절합니다을 원하는 수준으로 조절합니다..

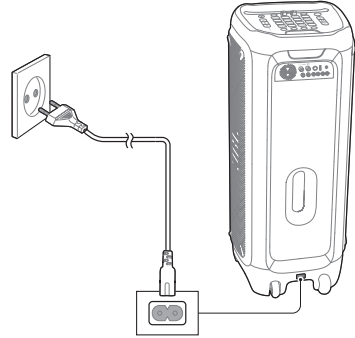
### 8) VOLUME (GUITAR)

- 노브를 돌려서 기타 볼륨을 조절합니다을 원하는 수준으로 조절합니다..

### 9) GAIN

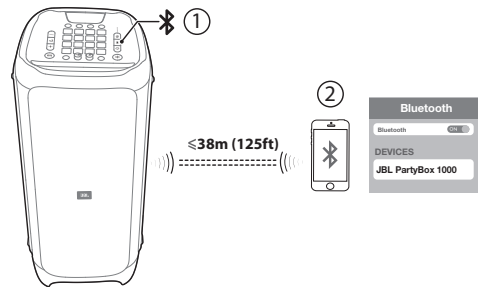
- 마이크와 기타의 기타 및 마이크의 민감도 차이를 매치하는 게인 컨트롤 버튼입니다.

## 3 전원 켜기

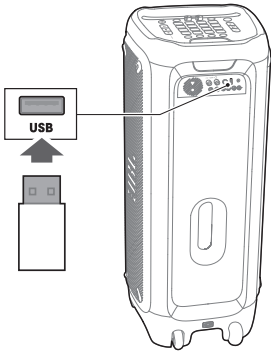


## 4 연결

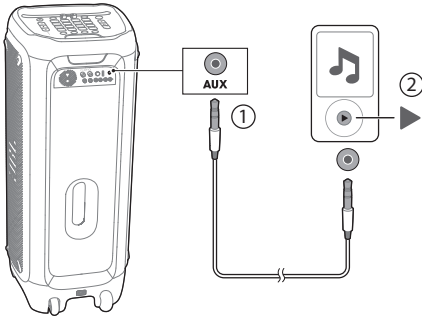
### 4.1 Bluetooth



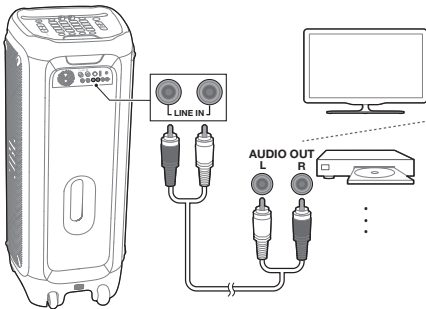
## 4.2 USB



## 4.3 AUX



## 4.4 LINE IN



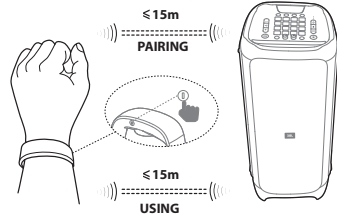
## 5 에어 제스처 손목 밴드

### 5.1 전원 켜기/끄기




- ① 버튼을 눌러 에어 제스처 손목 밴드의 전원을 켜면 PartyBox와 자동으로 페어링됩니다.
- 에어 제스처 손목 밴드를 끄려면 ① 버튼을 누릅니다.

#### 참고:

- 에어 제스처 손목 밴드는 가장 가까운 곳에 있는 PartyBox 1000와 자동으로 연결됩니다.

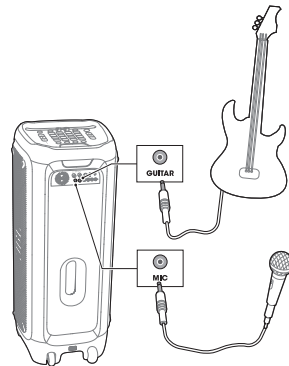


### 5.2 에어 제스처 손목 밴드를 사용하여 제스처를 통해 PartyBox 제어

제스처	동작
손뼉 치기  x2	사운드 이펙트 1 재생
흔들기  x4	사운드 이펙트 2 재생
회전하기 	조명 패턴 전환

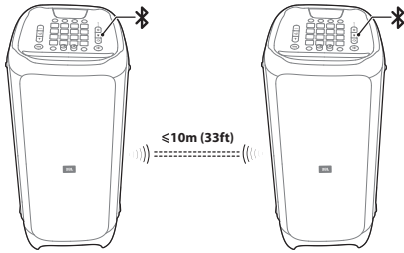
## 6 마이크 / 기타 사운드 믹싱 (제공되지 않음)

가라오케 모드를 활성화하려면 마이크를 연결합니다.





## 7 TWS(True Wireless Stereo) 모드



- 1) 양쪽 스피커의 ✱ 버튼을 5초 동안 누르면 TWS 연결이 이루어집니다.
- 2) 한쪽 스피커의 L/R 버튼을 눌러 L 채널/R 채널 및 스테레오를 토글할 수 있으며, 다른 스피커는 설정을 자동으로 변경합니다.

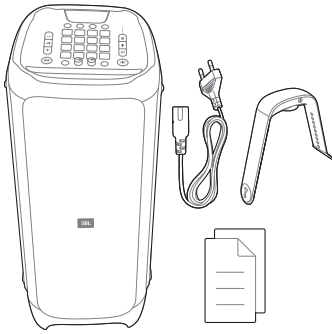
## 8 LED 동작

☰	꺼짐	전원 꺼짐
	○ 흰색(켜진 상태 유지)	전원 켜짐
	● 주황색(켜진 상태 유지)	대기
✱	꺼짐	연결되지 않음
	○ 흰색(켜진 상태 유지)	연결됨
	☼ 흰색(깜박임)	페어링
BASS BOOST	꺼짐	꺼짐
	○ 흰색(켜진 상태 유지)	켜짐
VOICE CANCEL	꺼짐	꺼짐
	○ 흰색(켜진 상태 유지)	켜짐
L/R CHANNEL	꺼짐	꺼짐
	○ 흰색(켜진 상태 유지)	켜짐
SMART DJ	꺼짐	꺼짐
	○ 흰색(켜진 상태 유지)	켜짐

## 9 사양

- AC 전원 입력: 100-240V ~ 50/60Hz
- 소비 전력: 150W
- 대기 소비 전력: <2W(BT 연결된 경우), <0.5W(BT 연결되지 않은 경우)
- USB 출력: 5V ≍ 2.1A
- 스피커 드라이버: 서브우퍼 1 x 12"개 + 미드레인지 2 x 7"개 + 컴프레션 드라이버 1개
- 스피커 임피던스: 서브우퍼 3Ω / 미드레인지 4Ω / 컴프레션 드라이버 4Ω
- 총 출력: 1,100W
- 주파수 응답성: 30Hz ~ 20kHz(-6dB)
- 신호 대 잡음비: 80dB
- Bluetooth 버전: 4.2
- Bluetooth 프로파일: A2DP V1.3, AVRCP V1.6
- Bluetooth 송신기 주파수 범위: 2,402 ~ 2,480MHz
- Bluetooth 최대 송신기 출력: 15dBm(EIRP)
- Bluetooth 송신기 변조: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth 범위: 약 38m(125피트)
- USB 파일 시스템: FAT16, FAT32
- USB 파일 형식: .mp3, .wma, .wav
- 에어 제스처 손목 밴드: BLE 기술
- 치수(너비 x 높이 x 깊이) 397 x 1050 x 390mm / 15.6 x 41.3 x 15.4인치
- 순 중량 : 34.7kg / 76.5 파운드

# 1 产品清单

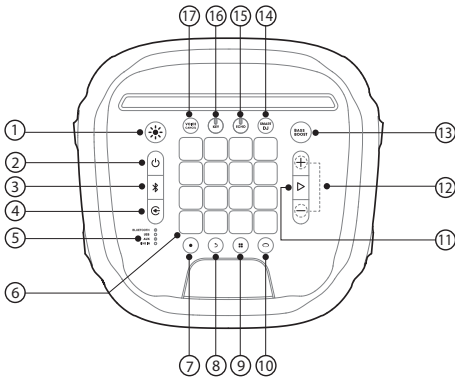


## 注意:

- 请前往 [www.jbl.com](http://www.jbl.com) 下载完整版说明书。

# 2 概览

## 2.1 顶部面板




- 1)
  - 按下按钮以切换灯光秀模式 (摇滚/霓虹/夜总会/烈焰/闪烁)。
  - 长按 2 秒钟以开启或关闭灯光。
- 2)
  - 开启/关闭。
- 3)
  - 按下按钮以进入蓝牙配对模式。
  - 长按 20 秒钟以断开连接并与新设备配对。

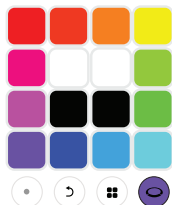
- 4)
  - 音源切换 (蓝牙/USB/AUX/Line In)。
- 5)
  - LED 指示灯显示当前音源。
- 6)
  - DJ 控制键。
- 7)
  - 按下按钮录制新曲目。最多可录制 8 首曲目。
- 8)
  - 按下按钮删除最后录制的曲目。
  - 长按 5 秒钟以删除所有录制的曲目。
- 9)
  - 音效切换 (鼓/吉他/钢琴/DJ/自定义)。
- 10)
  - 按下按钮以进入颜色控制模式, 为您的 Party-Box 前面板和手环切换不同的灯光颜色。
- 11)
  - 按下一次以播放或暂停当前曲目。
  - 连按两次以播放下一个曲目。
  - 连按三次以播放上一个曲目。
- 12)
  - 按下按钮以调低或调高音量。
  - 同时按住两个按钮可使音频输出静音。
- 13) **BASS BOOST**
  - 按下按钮以打开或关闭低音增强功能。
- 14) **SMART DJ**
  - 按下按钮以打开或关闭智能 DJ 功能。
- 15) **ECHO \***
  - 旋转旋钮以调整回音音量 (仅适用于卡拉 OK 模式)。
- 16) **KEY \***
  - 旋转旋钮以调整主音量 (仅适用于卡拉 OK 模式)。
- 17) **VOICE \* CANCEL**
  - 按下按钮以取消或恢复人声 (仅适用于卡拉 OK 模式)。

\* 插入麦克风激活卡拉 OK 模式。


## 2.2 DJ 面板

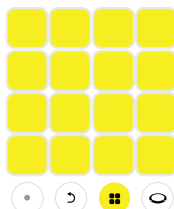
### 颜色控制

按下  按钮以进入颜色控制模式, 然后按下任意 DJ 控制键, 为附近的 PartyBox 和手环选择一种灯光颜色。颜色会保持 5 秒。要保持颜色不变, 请长按 DJ 控制键。

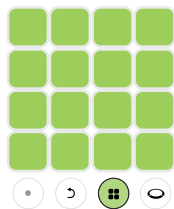


### 音效

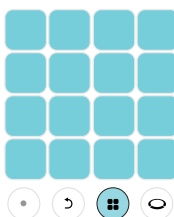
反复按下  按钮以选择音效 (鼓/钢琴/吉他/DJ/自定义)。



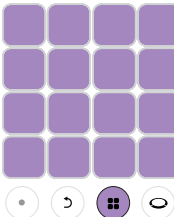
鼓 (默认)



吉他

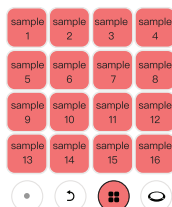



钢琴



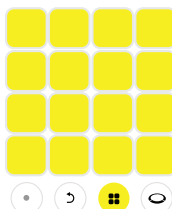
DJ 音效





### 自定义音效



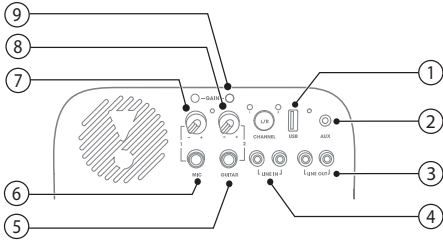
- 1) 反复按下  按钮以选择自定义音效。
- 2) 系统将加载存储在U 盘中的声音样本。在加载过程中, 所有键都将依次以红色闪烁。

### 录制和删除



- 1) 按下  按钮以开始录制, 按下控制键时, 白色 LED 灯会亮起。按键越用力, 声音就会越大。在加载过程中, 所有键都将依次以红色闪烁, 再次按下  按钮以完成录制。
- 2) 按下  按钮以录制新曲目。新录制的曲目将与之前录制的曲目循环播放。之后录制的曲目将会更短或与第一首曲长度相同。
- 3) 按下  按钮删除最后录制的曲目。要删除所有录制曲目, 请长按 2 秒。

## 2.3 后面板



### 1) USB

- 连接到 USB 存储设备。
- 为外部 USB 设备充电。

### 2) AUX

- 通过音频电缆连接外部音频设备。

### 3) LINE OUT

- 通过 RCA 音频电缆连接到另一个模拟设备的模拟音频输入插孔。

### 4) LINE IN

- 通过 RCA 音频电缆连接到一个模拟设备的模拟音频输出插孔。

### 5) GUITAR

- 连接到吉他 (不提供)。

### 6) MIC

- 连接到麦克风 (不提供)。

### 7) VOLUME (MIC)

- 旋转旋钮以调整麦克风音量至理想的响度级。

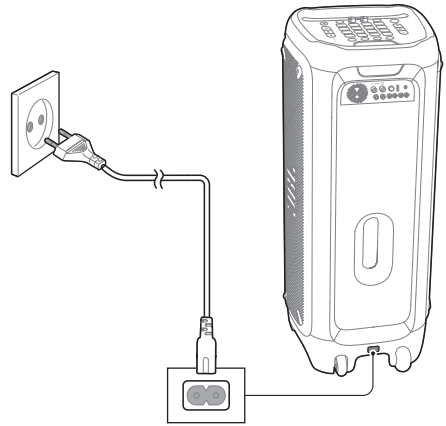
### 8) VOLUME (GUITAR)

- 旋转旋钮以调整吉他音量至理想的响度级。

### 9) GAIN

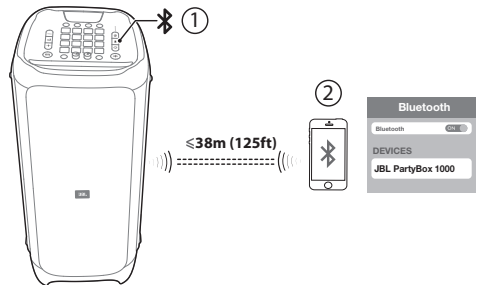
- 吉他和麦克风增益控制按钮,用于匹配麦克风和吉他的不同灵敏度。

## 3 启动

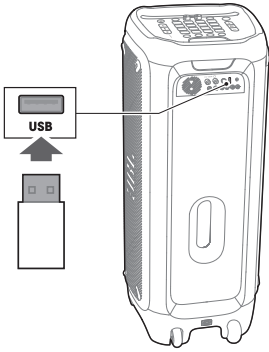


## 4 连接

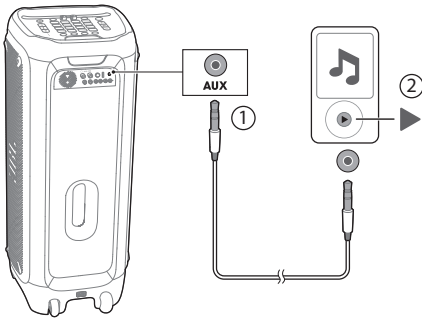
### 4.1 蓝牙



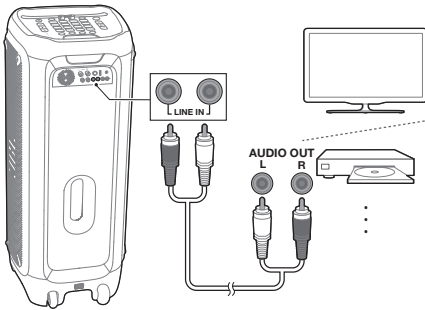
## 4.2 USB



## 4.3 AUX



## 4.4 LINE IN



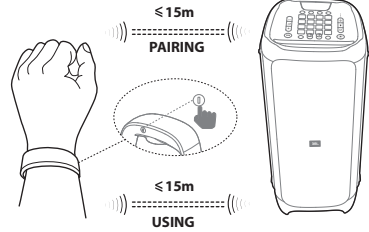
## 5 手势感应手环

### 5.1 启动/关闭

- 按 ① 启动手势感应手环，它会与PartyBox自动配对。
- 按 ② 关闭手势感应手环。

#### 注意：

- 手势感应手环将自动与最近的PartyBox 1000连接。

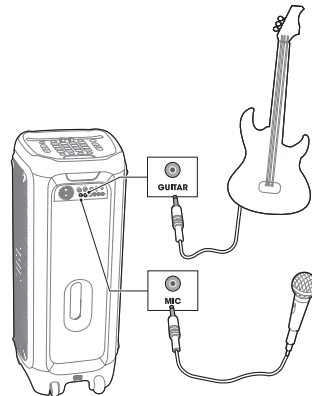


### 5.2 使用 手势感应手环通过手势控制 PartyBox

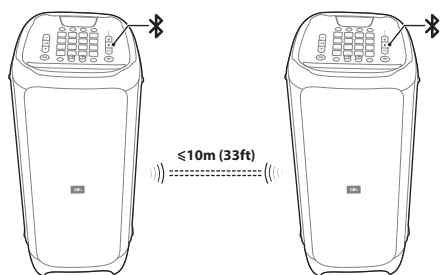
手势	操作
拍手  x2	播放音效 1
摇动  x4	播放音效 2
旋转 	切换灯光模式

## 6 使用麦克风/吉他(未提供)混音

插入麦克风激活卡拉 OK 模式。



## 7 TWS (真无线立体声) 模式



- 1) 长按两台扬声器上的 **\*\*** 按钮 5 秒钟, 即可建立 TWS 连接。
- 2) 在其中一台扬声器上按下 **L/R** 按钮可在 L 声道/R 声道/立体声之间切换, 另一台扬声器将自动更改设置。

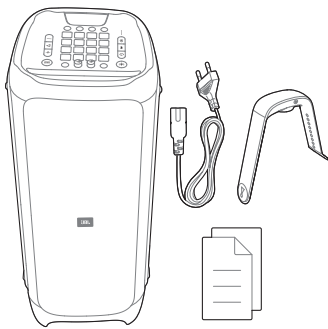
## 8 LED 变化模式

	熄灭	关闭
🔊	○ 白色 (长亮)	开启
	● 琥珀色 (长亮)	待机
	熄灭	未连接
**	○ 白色 (长亮)	已连接
	◐ 白色 (闪烁)	正在配对
BASS BOOST	熄灭	关闭
	○ 白色 (长亮)	开启
VOICE CANCEL	熄灭	关闭
	○ 白色 (长亮)	开启
L/R CHANNEL	熄灭	关闭
	○ 白色 (长亮)	开启
SMART DJ	熄灭	关闭
	○ 白色 (长亮)	开启

## 9 规格

- 交流电源输入: 100-240V ~ 50/60Hz
- 功耗: 150W
- 待机功耗: 连接蓝牙时 < 2W; 未连接蓝牙时 < 0.5W
- USB 输出: 5V  $\equiv$  2.1A
- 扬声器驱动器: 1 x 12" 低音扬声器 + 2 x 7" 中音扬声器 + 1 x 压缩驱动器
- 扬声器阻抗: 低音扬声器 3ohm / 中音扬声器 4ohm / 压缩驱动器 4 ohm
- 总输出功率: 1100W
- 频率响应: 30Hz-20kHz (-6dB)
- 信噪比 (S/N): 80dB
- 蓝牙版本: 4.2
- 蓝牙配置文件: A2DP V1.3, AVRCP V1.6
- 蓝牙发射器频率范围: 2402-2480MHz
- 蓝牙最大发射器功率: 15dBm (EIRP)
- 蓝牙发射器调制: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- 蓝牙范围: 约 38 米 (125 英尺)
- USB 文件系统: FAT16、FAT32
- USB 文件格式: .mp3、.wma、.wav
- 空中手势手环: BLE 技术
- 尺寸 (宽 x 高 x 厚): 397 x 1050 x 390mm / 15.6 x 41.3 x 15.4in
- 净重: 34.7kg / 76.5lbs

# 1 包裝盒內物品

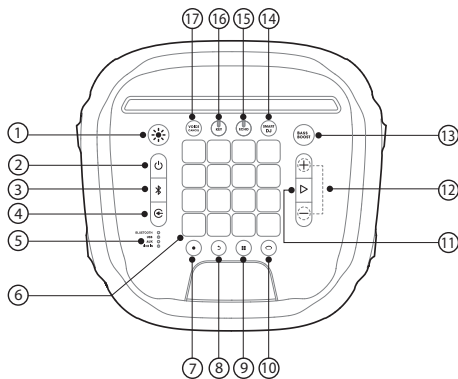


## 注意：

- 請前往 [WWW.JBL.COM](http://WWW.JBL.COM) 下載完整版說明書。

# 2 概覽

## 2.1 頂部面板



- 1)
  - 按下此按鈕以切換燈光秀模式 (搖滾/霓虹燈/俱樂部/火焰/閃光燈)。
  - 按住此按鈕 2 秒以開啟或關閉燈光。
- 2)
  - 通電/斷電。
- 3)
  - 按下此按鈕以進入 Bluetooth 配對模式。
  - 按住此按鈕 20 秒以斷開連接並與新裝置配對。
- 4)
  - 反復按此按鈕以選擇音樂來源 (Bluetooth/USB/AUX/LINE IN)。


- 5)
  - LED 指示燈顯示目前的音樂來源。
- 6)
  - DJ 控制鍵。
- 7)
  - 按下此按鈕以錄製新曲目。最多可以錄製 8 首曲目。
- 8)
  - 按下此按鈕以刪除最後錄製的曲目。
  - 按住此按鈕 5 秒以刪除所有錄製的曲目。
- 9)
  - 反復按此按鈕以選擇音效 (鼓/吉他/鋼琴/DJ/自訂)。
- 10)
  - 按下此按鈕進入顏色控制模式, 以在您的 PartyBox 前面板和手環的不同燈光顏色之間切換。
- 11)
  - 按一次播放或暫停音樂。
  - 按兩次播放下一曲目。
  - 按三次播放上一曲目。
- 12)
  - 按下此按鈕以增加或減小音量。
  - 同時按下兩個按鈕使音訊輸出靜音。
- 13) **BASS BOOST**
  - 按下此按鈕以開啟或關閉低音加強。
- 14) **SMART DJ**
  - 按下此按鈕以開啟或關閉智慧 DJ。
- 15) **ECHO \***
  - 旋轉此按鈕以調節回聲音量 (僅限卡拉 OK 模式)。
- 16) **KEY \***
  - 旋轉此按鈕以調節按鍵音量 (僅限卡拉 OK 模式)。
- 17) **VOICE \* CANCEL**
  - 按下此按鈕以取消或恢復人聲 (僅限卡拉 OK 模式)。

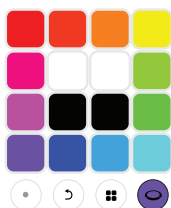
\* 插入麥克風以啟用卡拉 OK 模式。




## 2.2 DJ 調色台

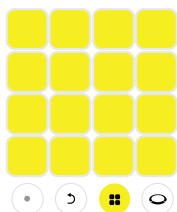
### 顏色控制

按下  進入顏色控制模式，然後按下任意 DJ 控制鍵以選擇 PartyBox 和附近手環燈的顏色。顏色將保持 5 秒。欲使顏色保持不變，請按住 DJ 控制鍵。

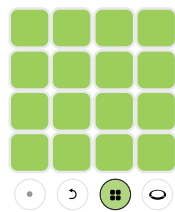


### 音效

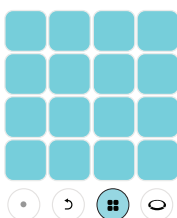
反復按  以選擇音效 (鼓/鋼琴/吉他/DJ/自訂)。



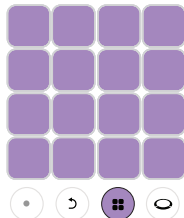
鼓 (預設)



吉他

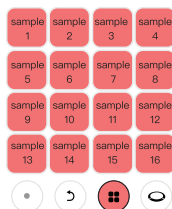



鋼琴



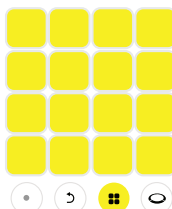
DJ 效果


### 自訂效果



- 1) 反復按  以選擇自訂效果。
- 2) 將載入儲存於 USB 中的聲音範本。載入過程中，所有按鍵將依次閃爍紅色。

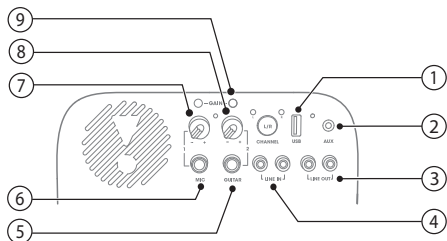
### 記錄並刪除



- 1) 按下 ● 開始錄製，當按下控制鍵時，白色 LED 將亮起。按鍵按得越重，播放的聲音就越大。錄音 30 秒後將自動停止，或再次按下 ● 以完成錄音。
- 2) 按下 ● 以錄製新曲目。新錄製的曲目將與先前錄製的曲目循環重複播放。後來錄製的曲目長度將短於或等於第一首曲目。
- 3) 按下  以刪除最後錄製的曲目。欲刪除所有錄製的曲目，請按住此按鈕 2 秒鐘。



## 2.3 後面板



### 1) USB

- 連接到 USB 儲存裝置。
- 為外部 USB 裝置充電。

### 2) AUX

- 使用音訊纜線連接到外部音訊裝置。

### 3) LINE OUT

- 使用 RCA 音訊纜線連接到其他類比裝置的類比音訊輸出插孔。

### 4) LINE IN

- 使用 RCA 音訊纜線連接到類比裝置的類比音訊輸出插孔。

### 5) GUITAR

- 連接到吉他 (未提供)。

### 6) MIC

- 連接到麥克風 (未提供)。

### 7) VOLUME (MIC)

- 旋轉此旋鈕以調節麥克風音量至所需的響度級別。

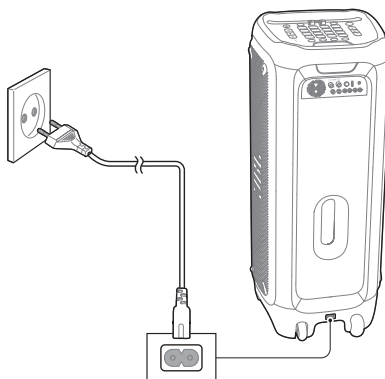
### 8) VOLUME (GUITAR)

- 旋轉此旋鈕以調節吉他音量至所需的響度級別。

### 9) GAIN

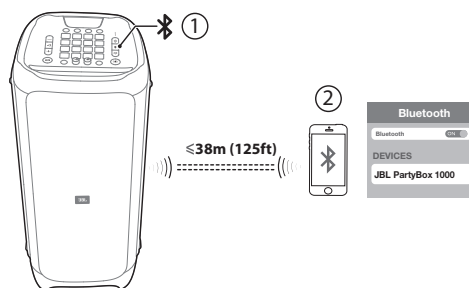
- 吉他和麥克風增益控制按鈕,用於匹配麥克風和吉他的不同靈敏度。

## 3 通電

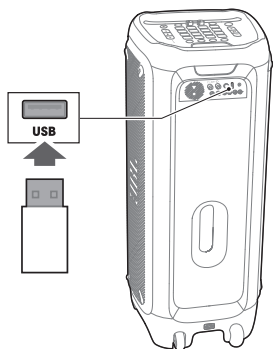


## 4 連接

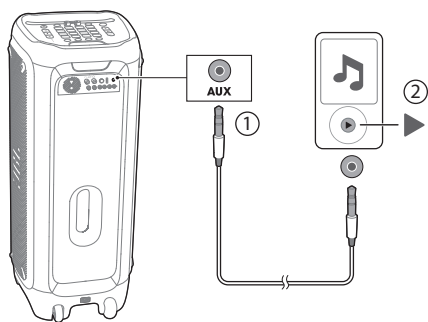
### 4.1 Bluetooth



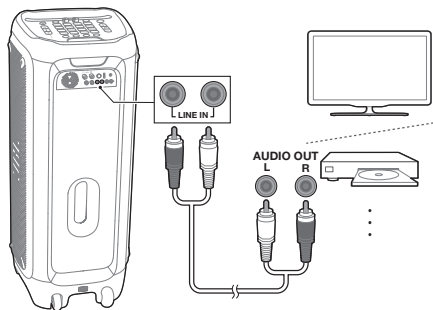
## 4.2 USB



## 4.3 AUX



## 4.4 LINE IN



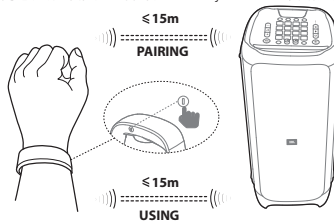
## 5 手勢感應腕帶

### 5.1 通電/斷電




- 按 ① 開啟 手勢感應腕帶，其將自動與PartyBox 配對。
- 按 ② 關閉 手勢感應腕帶。

#### 附註：

- 手勢感應腕帶將與距離最近的PartyBox 1000自動連接。

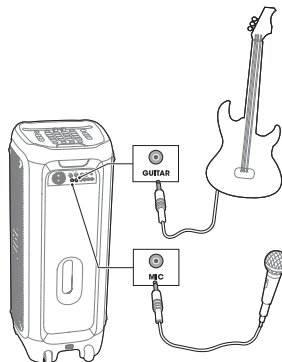


### 5.2 使用手勢感應腕帶透過手勢控制 PartyBox

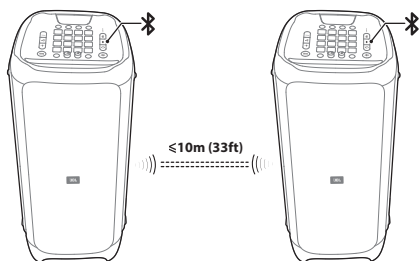
手勢	動作
拍手  x2	選擇音效 1
搖晃  x4	選擇音效 2
旋轉 	切換燈光模式


## 6 與麥克風/吉他(未提供)混音

插入麥克風以啟用卡拉 OK 模式。



## 7 真正無線立體聲 (True Wireless Stereo, TWS) 模式



- 1) 按住兩個喇叭上的  5 秒, 將會建立TWS連接。
- 2) 按一個喇叭上的 **L/R** 按鈕以在左聲道/右聲道和立體聲之間切換, 另一個喇叭將自動變更設定。

## 8 LED 行為

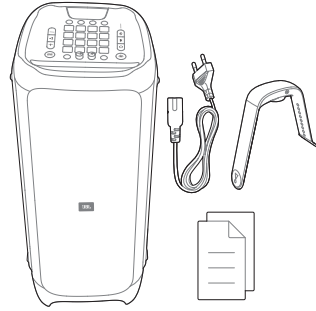
	關閉	斷電
	<input type="radio"/> 白色 (恆定)	通電
	<input checked="" type="radio"/> 琥珀色 (恆定)	待命
	關閉	未連接
	<input type="radio"/> 白色 (恆定)	已連接
	 白色 (閃爍)	配對中
<b>BASS BOOST</b>	關閉	關閉
	<input type="radio"/> 白色 (恆定)	開啟
<b>VOICE CANCEL</b>	關閉	關閉
	<input type="radio"/> 白色 (恆定)	開啟
<b>L/R CHANNEL</b>	關閉	關閉
	<input type="radio"/> 白色 (恆定)	開啟
<b>SMART DJ</b>	關閉	關閉
	<input type="radio"/> 白色 (恆定)	開啟

## 9 規格

- 交流電源輸入: 100-240V ~ 50/60Hz
- 功耗: 150W
- 待命功耗: BT 連接時 < 2W; 無 BT 連接時 < 0.5W
- USB 輸出: 5V  $\equiv$  2.1A
- 喇叭驅動器: 1x12" 個重低音喇叭 + 2x7" 個中音喇叭 + 1x 個壓縮驅動器
- 喇叭阻抗: 重低音喇叭 3 歐姆/中音喇叭 4 歐姆/壓縮驅動器 4 歐姆
- 總輸出功率: 1100W
- 頻率回應: 30Hz - 20kHz (-6dB)
- 訊噪 (S/N) 比: 80 dBA
- Bluetooth 版本: 4.2
- Bluetooth 設定檔: A2DP V1.3, AVRCP V1.6
- Bluetooth 發射機頻率範圍: 2402-2480MHz
- Bluetooth 最大發射機功率: 15dBm (EIRP)
- Bluetooth 發射機調變: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth 範圍: 約 38 公尺 (125 英尺)
- USB 檔案系統: FAT16、FAT32
- USB 檔案格式: .mp3、.wma、.wav
- 懸浮手勢手環: BLE 技術
- 尺寸 (寬 x 高 x 深): 397 x 1050 x 390 mm / 15.6 x 41.3 x 15.4 in
- 淨重: 34.7 kg / 76.5 lbs

1

## محتويات العبوة



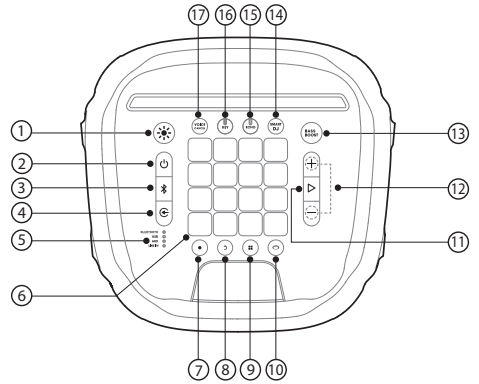
ملاحظة:

يرجى تنزيل دليل المالك من [www.jbl.com](http://www.jbl.com) لمزيد من المعلومات.

2

## نظرة عامة

## 2.1 اللوحة العلوية



1

اضغط لتبديل أشرطة عرض الضوء (الاهتزاز / النيون / النادي / الاشتعال / الوميض).

اضغط مع الاستمرار لمدة ثانيتين لتشغيل الضوء أو إيقاف تشغيله.

2

تشغيل/إيقاف التشغيل.

3

اضغط للدخول إلى وضع اقتران Bluetooth.

اضغط مع الاستمرار لمدة 20 ثوانٍ لقطع الاتصال والاقتران بجهاز جديد.

4

اضغط بشكل متكرر لاختيار مصدر الموسيقى (Bluetooth / USB // AUX // مدخل الخط).

5

مؤشرات LED لعرض مصدر الموسيقى الحالي.

6

مفاتيح التحكم في DJ.

7

اضغط لتسجيل مقطع صوتي جديد. ويمكن تسجيل ما يصل إلى 8 مقاطع صوتية.

8

اضغط لحذف آخر مقطع صوتي مسجل.

اضغط مع الاستمرار لمدة 5 ثوانٍ لحذف جميع المقاطع الصوتية المسجلة.

9

اضغط بشكل متكرر لاختيار مؤثر صوتي (الطبول/ الجيتار/ البيانو/ DJ / المخصص).

10

اضغط للدخول إلى وضع التحكم في الألوان للتبديل بين ألوان الضوء المختلفة في اللوحة الأمامية لسماعة PartyBox وإسورة المعصم.

11

اضغط مرة واحدة لتشغيل الموسيقى أو إيقاف تشغيلها مؤقتًا.

اضغط مرتين لتشغيل المقطع الصوتي التالي.

اضغط ثلاث مرات لتشغيل المقطع الصوتي السابق.

+ / - (12)

اضغط لخفض مستوى الصوت أو زيادته.

اضغط على المستويين في نفس الوقت لكم خرج الصوت.

BASS BOOST (13)

اضغط لتشغيل معزز الصوت الجهير أو إيقاف تشغيله.

SMART DJ (14)

اضغط لتشغيل DJ الذي أو إيقاف تشغيله.

\* ECHO (15)

قم بالتدوير لضبط مستوى صدى الصوت (في وضع Karaoke فقط).

\* KEY (16)


قم بالتدوير لضبط مستوى المفاتيح (في وضع Karaoke فقط).

\* VOICE CANCEL (17)

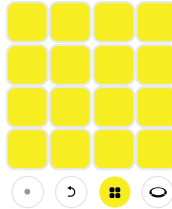
اضغط لإلغاء الصوت البشري أو استعادته (في وضع Karaoke فقط).





\* وصل أحد الميكروفونات لتشغيل وضع الكاريوكي (Karaoke).




- (1) اضغط على  بشكل متكرر لاختيار المؤثرات المخصصة.
- (2) سيتم تحميل عينات الصوت المخزنة في محرك USB. ستظهر كل المفاتيح باللون الأحمر أثناء التحميل بالتناوب.

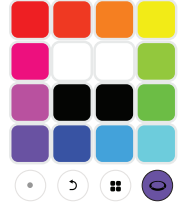
## التسجيل والحذف




- (1) اضغط على  لبدء التسجيل، وعند الضغط على مفتاح التحكم، سيضيء مصباح LED الأبيض. وكلما ضغطت على المفاتيح بقوة، كلما ارتفع صوت التشغيل. سيتوقف التسجيل تلقائيًا بعد التسجيل لمدة 30 ثانية، أو اضغط  مرة أخرى لإكمال التسجيل.
- (2) اضغط على  لتسجيل مقطع صوتي. وسيتداخل تشغيل المقطع الصوتي المسجل حديثًا في تكرار حلقي مع المقاطع الصوتية المسجلة في السابق، وستكون المقاطع الصوتية المسجلة لاحقًا أضعف من المقطع الصوتي الأول أو مساوية له.
- (3) اضغط على  لحذف آخر مقطع صوتي مسجل. وحذف جميع المقاطع الصوتية المسجلة، اضغط مع الاستمرار لمدة 2 ثوانٍ.

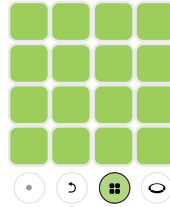
## التحكم في الألوان

اضغط على  للدخول إلى وضع التحكم في الألوان، ثم اضغط على أي مفتاح من مفاتيح التحكم في DJ لاختيار إحدى الألوان لضوء PartyBox وأساور المعصم القريبة. وسيستمر اللون لمدة 5 ثوانٍ. وليلظ اللون ثابتًا، اضغط مع الاستمرار على مفاتيح التحكم في DJ.

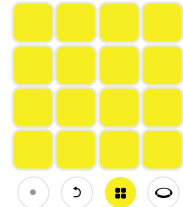


## المؤثرات الصوتية

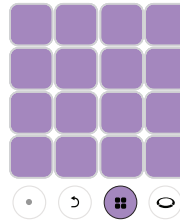
اضغط على  بشكل متكرر لاختيار مؤثر صوتي (الطول / البيانو / الجيتار / DJ / المخصص).



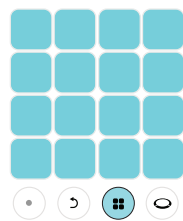
الجيتار



الطول (محدد كافتراضي)



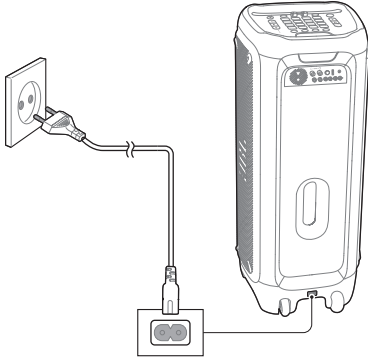
مؤثرات DJ



البيانو

التشغيل

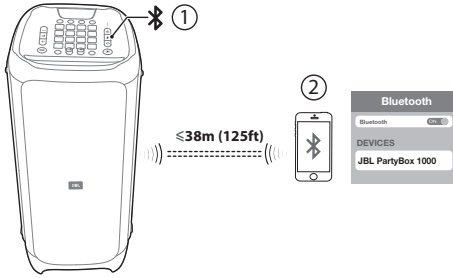
3



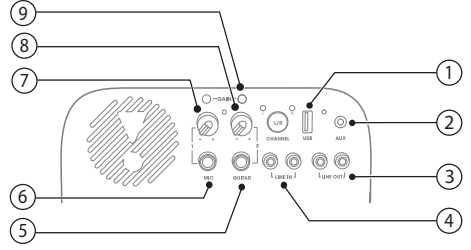
التوصيلات

4

Bluetooth 4.1



2.3 اللوحة الخلفي



USB (1)

- قم بالتوصيل بجهاز تخزين USB.
- اشحن جهاز USB خارجي.

AUX (2)

- قم بتوصيل جهاز صوت خارجي بواسطة كبل صوت.

LINE OUT (3)

- قم بالتوصيل بمقاييس إدخال الصوت التناظري لجهاز تناظري آخر بواسطة كبل صوت RCA.

LINE IN (4)

- قم بالتوصيل بمقاييس إخراج الصوت التناظري لجهاز تناظري بواسطة كبل صوت RCA.

GUITAR (5)

- قم بالتوصيل بجيتار (غير متوفر).

MIC (6)

- قم بالتوصيل بميكروفون (غير متوفر).

(MIC) VOLUME (7)

- أدر المقبض لضبط مستوى صوت الميكروفون على درجة الصوت المطلوبة.

(GUITAR) VOLUME (8)

- أدر المقبض لضبط مستوى صوت الجيتار على درجة الصوت المطلوبة.

GAIN (9)

- أزرار التحكم في زيادة صوت الجيتار والميكروفون لمطابقة حساسية الاختلاف بين الميكروفون والجيتار.

## 5 إسورة معصم Air Gesture

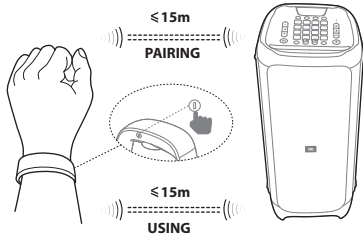
### 5.1 تشغيل/إيقاف التشغيل

• اضغط ① لتشغيل إسورة معصم Air Gesture وسيتم إقرانها تلقائيًا بسماعة PartyBox.

• اضغط ② لإيقاف تشغيل إسورة معصم Air Gesture.

ملاحظة:

• سيتم توصيل إسورة معصم Air Gesture تلقائيًا بأقرب سماعة PartyBox 1000.

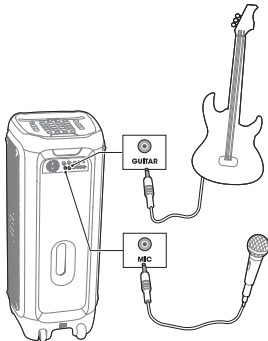


### 5.2 التحكم في سماعة PartyBox باستخدام إسورة معصم Air Gesture بالإيماءة

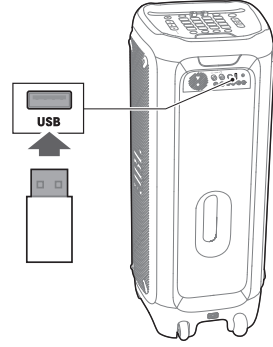
الإيماءة	الإجراء
التصفيق 2x	تشغيل المؤثر الصوتي رقم 1
الاهتزاز 4x	تشغيل المؤثر الصوتي رقم 2
التدوير	تبديل أمشاط الضوء

## 6 تمزج الصوت بالميكروفون/الجيتار (غير متوفر)

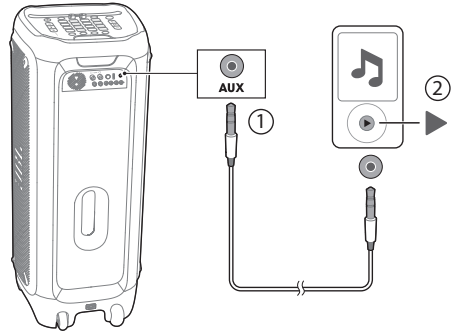
• وصل أحد الميكروفونات لتنشيط وضع الكاروكي (Karaoke).



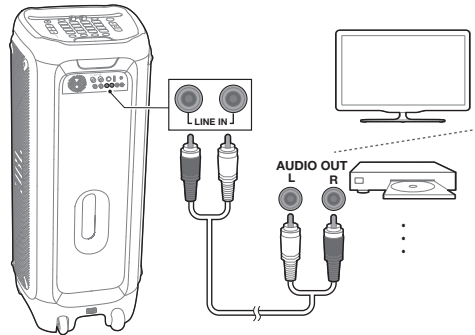
## USB 4.2



## AUX 4.3

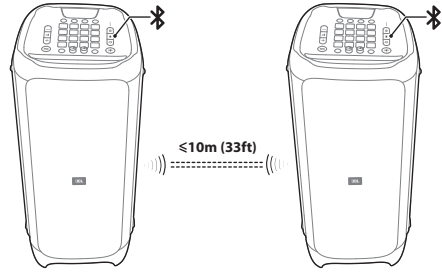


## 4.4 مدخل الخط



7

## وضع استريو لاسلكي صحيح (TWS)



1) اضغط مع الاستمرار على في مكبري الصوت لمدة 5 ثوانٍ، وسيتم تكوين اتصال TWS.

2) اضغط على زر L/R في إحدى مكبري الصوت للتبديل بين القناة اليسرى / القناة اليمنى والاستريو، وسيقوم مكبر الصوت الآخر بتغيير الإعداد تلقائيًا.

8

## سلوك مصباح LED

	إيقاف التشغيل	موقف تشغيله
	○ (اللون الأبيض) (ثابت)	مشغل
	● (اللون الكهرماني) (ثابت)	في وضع الاستعداد
	○ (اللون الأبيض) (ثابت)	غير متصل
	○ (اللون الأبيض) (وميض)	متصل
	○ (اللون الأبيض) (وميض)	جارٍ الاقتران
<b>BASS BOOST</b>	○ (اللون الأبيض) (ثابت)	إيقاف التشغيل
	○ (اللون الأبيض) (وميض)	تشغيل
<b>VOICE CANCEL</b>	○ (اللون الأبيض) (ثابت)	إيقاف التشغيل
	○ (اللون الأبيض) (وميض)	تشغيل
<b>L/R CHANNEL</b>	○ (اللون الأبيض) (ثابت)	إيقاف التشغيل
	○ (اللون الأبيض) (وميض)	تشغيل
<b>SMART DJ</b>	○ (اللون الأبيض) (ثابت)	إيقاف التشغيل
	○ (اللون الأبيض) (وميض)	تشغيل

9

## المواصفات

- دخل طاقة التيار المتردد: 100 - 240 فولت ~ 50/60 هرتز
- استهلاك الطاقة: 150 وات
- استهلاك طاقة وضع الاستعداد: > 2 وات بالتوصيل بـ Bluetooth: > 0.5 وات بدون التوصيل بـ Bluetooth
- خرج USB: فولت 5 --- 2.1 أمبير
- مشغلات مكبر الصوت: عدد 12"x1 مضخم صوت + عدد 7"x2 متوسط مدى + عدد 1 مشغل ضغط
- المقاومة الكهربائية لمكبر الصوت: مضخم صوت 3 أوم / متوسط مدى 4 أوم / مشغل ضغط 4 أوم
- إجمالي قدرة الخرج: 1100 وات
- استجابة التردد: 30 هرتز - 20 كيلو هرتز (6- ديسيبيل)
- نسبة الإشارة إلى الضوضاء (S/N): 80 ديسيبيل
- إصدار Bluetooth: 4.2
- ملف تعريف Bluetooth: A2DP V1.3, AVRCP V1.6
- النطاق الترددي لمرسل Bluetooth: 2402-2480 ميغا هرتز
- قدرة جهاز الإرسال القصوى الخاصة بـ Bluetooth: 15 ديسيبيل ميلي وات (EIRP)
- ضبط وحدات جهاز إرسال Bluetooth: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- نطاق Bluetooth: 38 متر تقريبًا (125 قدم)
- نظام ملف FAT16 .FAT32 :USB
- تنسيق ملف mp3 .wma .wav :USB
- إسورة معصم تعمل بالإيماءة: تقنية Bluetooth جوفرف طاقة الأبعاد (العرض X الارتفاع X العمق) 397 x 1050 x 390 مم / 15.6 x 41.3 x 15.4 بوصة
- الوزن الصافي: 34.7 كجم \ 76.5 رطل



Note: The product is in compliance with the European Union energy legislation.

1) Bluetooth connection mode


The product is intended to be used for streaming music via Bluetooth connection. A consumer can stream Bluetooth audio to the speaker. When the product is connected through Bluetooth, the Bluetooth connection must remain active at all times to ensure proper operation.

The product will enter into sleep mode (networked standby), after 20 minutes without operation, the power consumption @ sleep is less than 2.0 Watts, after which it can be re-activated via Bluetooth connection.

2) Bluetooth disconnection mode

The product will enter into standby mode, after 20 minutes without operation, the power consumption @ standby is less than 0.5 Watts.

Торговая марка	:	JBL
Назначение товара	:	Активная акустическая система
Изготовитель	:	Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стемфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения	:	Китай
Импортер в Россию	:	ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период	:	1 год
Информация о сервисных центрах	:	<a href="http://www.harman.com/ru">www.harman.com/ru</a> тел. +7-800-700-0467
Срок службы	:	5 лет

Товар сертифицирован	:	
Дата производства	:	Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (A - январь, B - февраль, C - март и т.д.) и «Y» - год производства (A - 2010, B - 2011, C - 2012 и т.д.).

Используйте устройство только по прямому назначению в соответствии с предоставленной инструкцией. Не пытайтесь самостоятельно вскрывать корпус товара и осуществлять ремонт. В случае обнаружения недостатков или дефектов, обращайтесь за гарантийным обслуживанием в соответствии с информацией из гарантийного талона. Особые условия хранения, реализации и (или) транспортировки не предусмотрены. Избегайте воздействия экстремальных температур, длительного воздействия влаги, сильных магнитных полей. Устройство предназначено для работы в жилых зонах. Срок годности не ограничен при соблюдении условий хранения.



Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.







